



# Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen

29. und 30. August:  
Soldatentreffen in Göttingen

Jahrgang 4 / Folge 24

Hamburg, 25. August 1953 / Verlagspostamt Leer (Ostfriesland)

Im Abonnement 1,— DM einschl. Zustellgebühr

## Die alten Tugenden bewahren!

Kameraden des ehemaligen Wehrkreises I

Euch allen, die Ihr in kameradschaftlicher Verbundenheit am 29. und 30. August in Göttingen vereint seid, gilt mein Gruß.

Leider ist es mir nicht vergönnt, in Eurer Mitte zu weilen, aber meine herzlichsten Gedanken und aufrichtigsten Wünsche sind in alter Treue bei Euch.

Pflichterfüllung, Einsatzbereitschaft für unser Vaterland und Kameradschaft, Tugenden, die Ihr tausendfältig in schweren Kriegszeiten bewiesen habt, wollen wir bewahren; sie sollen uns auch in Friedenszeiten leiten.

In Ehrfurcht neige ich mich in dieser Stunde vor den Grübern unserer gefallenen Kameraden, die als tapfere Soldaten ihr Leben für unser Vaterland hingaben. Ihren Eltern, Frauen und Kindern drücke ich im Geiste warm die Hand.

Tausende unserer Kriegskameraden schmachten — achteinhalb Jahre nach Kriegsende — immer noch in Gefangenschaft. Sehnsuchtsvoll erwarten sie ihre Freiheit. Wir grüßen unsere alte Heimat Ostpreußen und unsere Brüder und Schwestern, die dort, verwurzelt in altem deutschem Boden, ausharren. Ihnen und unseren gefangenen Kameraden wollen wir nach Kräften helfen, ihr schweres Schicksal zu ertragen.

Kameraden! Das Treffen der Soldaten des ehemaligen Wehrkreises I soll unter dem Leitstern stehen:

Treue um Treue und nicht verzagen!

*om Hübler*

Letzter Friedens-Kommandierender General im Wehrkreis I.

### Von Dankbarkeit und Achtung künden

Seit langen Zeiten bestanden bereits vielfältige Beziehungen zwischen dem deutschen Land jenseits der Weichsel und der niedersächsischen Universitätsstadt an der Leine. Heute ist Göttingen für Tausende von Heimatvertriebenen, auch für viele Ostpreußen, zur zweiten Heimat geworden. In dem Wunsche, bei Vertriebenen und Einheimischen das Bewußtsein ihrer unlöslichen Zusammengehörigkeit zu stärken, hat die Stadt Göttingen in großer Einmütigkeit beschlossen, eine gemeinsame Gedächtnisstätte für die gefallenen Soldaten der einstigen ostpreußischen Verbände sowie der früheren Göttinger und einiger anderer niedersächsischer Regimenter zu errichten.

Das Ehrenmal soll von der Dankbarkeit und Achtung künden, die soldatische Pflichterfüllung bis zum Tod bei den Ueberlebenden fand. Ueber alle parteilichen Trennungen und Unterschiede hinweg sind weite Kreise unseres Volkes in der Trauer um die Opfer des Krieges einig. An uns liegt es, die Mahnung der Toten

zu Einigkeit und Opferbereitschaft bei der Gestaltung unserer Gegenwart und Zukunft niemals zu überhören.

Hoßbach,  
General der Infanterie a. D.

Unser bis zum Ende getragener Waffenrock schmückt das Kurlandband, und die 11. Infanterie-Division fühlt sich verbunden mit allen Kurlandkämpfern. Wir Kurlandkämpfer standen in stiller Pflichterfüllung, tapfer und treu und unbesiegt vom Feinde im Angesicht unserer verlorengehenden Heimat Ostpreußen, bis die Kapitulation auch uns die Waffe aus der Hand schlug. So grüßen wir heute alle Kurlandkämpfer in nah und fern und mit unserem verehrten General Thomaschki, der unser Kommandeur in den schweren Abwehrkämpfen am Wolchow und zuletzt Kommandierender General in Kurland war, grüßen wir alle die Kurlandkämpfer, die mit ihm in der russischen Gefangenschaft dasselbe schwere Los teilen müssen mit dem Gelöbniß, daß Ihr nicht vergessen seid, und wir nichts sehnlicher wünschen als den Tag, an dem Ihr heimkehren könnt in ein geeintes, freies deutsches Vaterland.

Gerhard Feyerabend, Generalleutnant a. D.



Die Wächter von Tannenberg

Diese Krieger-Monumente standen am Eingang der Gruft Hindenburgs im National-Denkmal Tannenberg. Ihre in Stein gehauenen Gestalten galten als ein Sinnbild für den Soldaten, der das am weitesten nach Osten vorgeschobene deutsche Land verteidigte. Sie waren in der Uniform der Kämpfer des Ersten Weltkrieges dargestellt. Bis auf geringfügige Veränderungen trug der Soldat des Zweiten Weltkrieges die gleichen Uniformstücke, Mantel und Stahlhelm. Doch nicht das Äußere gilt; es war der gleiche Geist, der die Kämpfer beseelte: die Heimat mit der Waffe zu schützen. Das ostpreußische Soldatentreffen in Göttingen gibt den Anlaß, aller derer zu gedenken, die zu Lande, zu Wasser und in der Luft ihre Pflicht erfüllten und ihr Leben für Deutschland einsetzten.

Aufnahme: Hubert Koch (entnommen dem Buch „Der Vater Land“; Verlag Rautenberg & Möckel)

## Ostpreußisches Soldatentum

Von General a. D. Dr. Walther Grosse

Wenn jemals im Laufe der Jahrhunderte ein Grenzland hart umkämpft war, so war es die Nordostbastion des Deutschtums, unser Ostpreußen.

Wohl kaum ein anderer Teil unseres Vaterlandes hat so viele Schlachtfelder aufzuweisen, und die schier unabhäufbare Zahl der Kreuze über Soldatengräbern spricht eine ebenso ernste wie eindrucksvolle Sprache.

Immer war in diesem gefährdeten Gebiet die Mahnung lebendig, stets bereit zu sein für die Verteidigung der frei und offen daliegenden Grenze. Siebenhundert Jahre hindurch trennte nur ein schmaler Graben unsere Heimat von dem östlichen Nachbarn, und schon in den Ordenszeiten mußte das Schwert neben dem Pfluge liegen. Aber der aus der Not geborene Verteidigungswille prägte in diesem Ostbollwerk Menschen, denen es jederzeit ernst sein mußte mit dem Einsatz ihres Lebens und die da wußten, um was es ging und was zu verlieren war.

Sie waren ihrem Ursprung nach kein geschlossener Volksstamm wie etwa die Schwaben oder Westfalen: viele Blutströme waren dereinst hier zusammengefloßen, um einen harten, biologisch wertvollen Menschen zu schaffen. Niederdeutsche, Oberdeutsche, Pfälzer, Holländer, Schweizer, französische Refugiés und Salzburger vereinigten sich im Laufe der Jahrhunderte mit den Erben des bodenständigen Prußenblutes. Und es waren bei weitem nicht die Schlechtesten und Schwächsten, die dereinst den

langen Weg nach dem damals noch unbekanntem Osten antraten und sich mit den Natangern, Samländern, Memelländern, Masuren, Ermländern vermischten. Es muß wohl eine gute Blutmischung gewesen sein, die den ostpreußischen Menschen und damit den ostpreußischen Soldaten schuf, denn das eigentlich Ostpreußische ist vom Soldatischen nicht zu trennen.

Es stände der gebotenen soldatischen Bescheidenheit schlecht an, wenn man auf Kosten der anderen deutschen Gauen behaupten wollte, der Ostpreuße sei der beste deutsche Soldat. Aber das darf man wohl sagen — und jeder, der einmal Ostpreußen unter seinem Kommando gehabt hat, wird es bestätigen — daß er sich an Tapferkeit Härte und Zuverlässigkeit kaum jemals von anderen übertreffen ließ. Und ausdauernd war er wie sein getreuer Kamerad, das auf den weiten Wiesen und Weiden seiner Heimat aufgewachsene, edle ostpreußische Pferd.

Immer galt es hier im Osten für eine Ehre, Soldat zu sein. Schon zu einer Zeit, wo diese Auffassung alles andere als Gemeingut war, berichtete 1748 die Gumbinner Kriegs- und Domänenkammer, daß in ihrem Bezirk die eingezogenen Rekruten „solche Lust und Ambition (Ehrgeiz) zu dienen hätten, daß sie vor ein dreifaches Lohn nicht wieder in ihren vorigen Stand zurücktreten und sich bei den Bürgern oder Bauern nicht mehr in den Dienst begeben wollten“. Und so ist es geblieben: in wie vielen ostpreußischen Bauernhäusern blickten nicht von den

Wänden herab die Bilder zweier oder gar dreier Generationen, die beim gleichen Regiment gedient hatten! Es gab Regimenter, besonders bei der Kavallerie zwischen Pregel und Memel, die so gut wie ganz aus Freiwilligen bestanden, und auch im Hunderttausend-Mann-Heer hat wohl kein Truppenteil auch nur im entferntesten alle einstellen können, die sich freiwillig meldeten.

Überall, wo immer auch deutsche Soldatenehre in den letzten drei Jahrhunderten glänzte, hat der ostpreußische Soldat seinen Anteil daran. Am deutlichsten in der Geschichte aber wurde wohl ostpreußisches Soldatentum in den schweren Kriegs- und Notjahren zu Beginn des 19. Jahrhunderts. Im Kriege 1806/7, als alles wankte, und das alte Preußen zu versinken drohte, waren es unsere Regimenter, die auf den schneeerwehten Feldern von Pr.-Eylau zum erstenmal dem bis dahin stets unbesiegt Napoleon die drohende Möglichkeit künftiger Niederlagen aufdämmern ließen. Ostpreußische Husarschwadronen ritten bei Heilsberg attacken, die an die große Seydlitz-Zeit erinnerten. Auf Ostpreußens Feldern glänzte damals das Abendrot friderizianischer Glorie, dort brach aber auch aus dunklem Gewölk der Morgenstahl künftiger neuer Waffenehre. Der fünf Jahre später in den denkwürdigen Februartagen des Jahres 1813 war es die in all der Notzeit völlig verarmte und ausgeplünderte Provinz, die als die erste Mahnung und Beispiel

soldatischer Erhebung gab. Bis zur Grenze des Möglichen stellte sie freiwillig ihre Söhne als Soldaten, vom sechzehnjährigen Trommlerjungen bis zu den Siezig-, ja Achtzigjährigen Veteranen der Invalidenkompanien. Das Yorksche Korps, fast nur aus Ostpreußen bestehend, marschierte in einem Siegeszuge von Kurland über Taurroggen und Leipzig bis vor die Tore von Paris, ostpreußische Landwehr erstürmte bei Leipzig das Grimmasche Tor, und das nur aus Freiwilligen bestehende Ostpreußische National-Kavallerie-Regiment wurde als einzige von allen vielen ähnlichen Formationen für würdig zur Uebernahme in das stehende Heer befunden. Und so leuchtet ostpreußisches Soldatentum weiter auf in den Geschehnissen preußisch-

### Zu dem Soldatentreffen in Göttingen

Das Urteil über den deutschen Soldaten	Seite 2
Der Untergang der Elchdivision	4
Das Wesen der 11. Division	9
Unser Kamerad Pferd	10
Ostpreußens alte Stammregimenter	11
Der Kirchentag in Hamburg	Seite 8
Moskaus großes Feuerwerk	6
Weltpolitisches Geschehen im Spiegel	6
Der Bundestag und die Heimatvertriebenen	7

# Das Urteil über den deutschen Soldaten

Wandel der Einstellung innerhalb der freien Welt / Von Generalleutnant a. D. Kurt Dittmar

deutscher Geschichte, in den Schlachten um Metz 1870, bei Tannenberg, vor Verdun und im letzten Kriege auf den Feldern Polens, vor Warschau, in Frankreich bis zum Fuß der Pyrenäen, am Wolchow, in der langen Reihe der Kurland-Schlachten — bis zum bitteren Ende in dem verbliebenen Ringen um den letzten Meter ostpreussischer Erde an den Ufern des Frischen Haffs im Frühjahr 1945. —

Und ebenso wie seit Jahrhunderten im Heer, so hat sich ostpreussisches Soldatentum auch in den beiden jüngeren Schwesterstaaten bewährt, in den vielfachen Gliederungen unserer jungen Luftwaffe und in der Kriegsmarine. Ostpreußen mit seinen langen Küsten, seinen Flüssen und

## Der Sinn des Soldatentreffens

Diese Ausgabe ist dem ostpreussischen Soldaten gewidmet. In Wort und Bild soll der harte Kampf geschildert werden, den er, wie alle seine deutschen Kameraden, durchstehen mußte. Die einzelnen Beiträge zeichnen den Krieg, wie er wirklich war. Mit Erschütterung liest man die Berichte vom Untergang unserer ostpreussischen Divisionen. Es wird auch an die Tradition der alten Truppenteile gedacht, weil in dieser Ueberlieferung das Opfer von früheren Generationen sichtbar wird.

Moltke hat das Wort ausgesprochen: „Der Jubel um eine gewonnene Schlacht wiegt nicht die Tränen einer Mutter um den gefallenen Sohn auf.“ Tiefes Leid haben viele Frauen in den beiden Weltkriegen erlitten müssen. In Göttingen wird nun eine Stätte geschaffen, an der wir unsere Toten ehren können. Es ist dies das Denkmal für die Gefallenen ostpreussischer und niedersächsischer Truppenteile, das am 30. August enthüllt wird. Dieses Ereignis gibt den Anlaß zu dem ostpreussischen-niedersächsischen Soldatentreffen.

Ehemalige ostpreussische und niedersächsische Soldaten haben gemeinsam freiwillig die Erdarbeiten zum Denkmalsbau ausgeführt. Behörden des Bundes, des Landes Niedersachsen, die Stadt Göttingen, die Universität und das Deutsche Rote Kreuz unterstützten das Vorankommen des Baues. Die Parteien gelobten aus Ehrerbietung gegenüber unsern Gefallenen für die Tage des Soldatentreffens Burgfrieden und verzichten auf Veranstaltungen des Wahlkampfes. Ein Ausschuß unter dem Vorsitz von General a. D. Friedrich Hobbach leitete die Vorarbeiten für das Treffen. Er begann seine mühselige Arbeit vor einem Jahr, denn an dem Treffen soll auch versucht werden, das Schicksal Vermißter zu klären.

Die ehemaligen Soldaten, die sich in Göttingen versammeln, werden auch ihrer unglücklichen Kameraden gedenken, die noch in Gefangenschaft zurückgehalten werden. Eine Wendung ihres Schicksals ist eine Angelegenheit des ganzen Volkes. Niemand kann einen gerechten Frieden mehr schätzen als diejenigen, die die Schrecken des Krieges erleben mußten. Wir wollen auch nicht vergessen, daß den Frauen ebenso viel Last, Gefahr und Verantwortung auferlegt wurde, wie den Männern, die den grauen Rock trugen. Sei es in der Fürsorge für die Kinder und den verwaisten Betrieb, sei es in der Werkstätte oder als Rote-Kreuz-Schwester — überall erfüllten sie ihre Pflicht. Auch ihnen gebührt unser Dank.

Seen besaß eine anerkannt tüchtige Fischer- und Schiffer-Bevölkerung, deren Jugend auf allen Meeren zu finden war. Auch hier gab es in den alten eingewanderten Seemannsfamilien eine Tradition, die weit hineinreichte in die Anfänge der Flotte, und die Kriegsmarine nahm die jungen Ostpreußen stets gern in ihre Reihen auf.

Ueberhaupt scheint uns etwas der besonderen Erwähnung wert, woraus unser Soldatentum von jeher starke Kräfte zog: die besonders innige Verbundenheit mit der Bevölkerung. Wenn man im Westen von dem „soldatenfreundlichen Ostpreußen“ sprach, so sagt das zu wenig, das Band war stärker. Jeder echte Ostpreuße fühlte und lebte mit „seinen“ Soldaten, all ihre Freuden und Leiden gingen ihm zu Herzen. Ganz besonders hervor trat dieser Zug in Garnisonen, wo seit langen Jahrzehnten oder gar — wie z. B. in Tilsit — seit Jahrhunderten die Truppen mit ihrem Standort, seiner Umgebung und den Menschen verwachsen waren. Aber auch in vielen kleinen, stillen Landstädten, in denen einst in friderizianischer Zeit einzelne Kompanien und Schwadronen gestanden hatten, wußten sich die Erinnerung getreulich zu erhalten. Manche früheren Standorte, wie Pr.-Eylau, Zinten, Heiligenbeil, Bartenstein, Heilsberg, konnten in den kurzen Jahren zwischen 1935 und 1939 ihre alten soldatischen Traditionen zu ihrer Freude wieder aufleben lassen.

Aeußerlich ist das ostpreussische Soldatentum im Jahre des Unheils 1945 in unerhörten Kämpfen zu Ende gegangen. In seiner alten Form wird es kaum wieder auferstehen, aber was sind schon Formen gegen den Geist und das, was in den Herzen lebt? Und in den Herzen lebt es fort nach dem Gesetz, nach dem es einstmals angetreten. Ueberall gewahren wir, daß der ostpreussische Mensch sich nicht unterkriegen läßt, daß er mit ruhiger, stiller Zähigkeit erfolgreich seine Eigenart zu bewahren strebt. So wird denn auch ostpreussisches Soldatentum nicht untergehen, solange es noch ostpreussische Menschen gibt.

„Es welken Gräser und Blätter — die Seelen welken nicht!“

Welche Vorstellung vom Wesen und der Eigenart des deutschen Soldaten während des letzten Krieges und fortwirkend noch in den ersten Nachkriegsjahren in den gegen uns verbündeten Ländern herrschte und von dort her auch das Urteil der Neutralen, ja selbst weiter Kreise des eigenen Volkes bestimmte, ist zu tief in unsere Erinnerung eingepreßt, als daß es einer Darstellung im einzelnen bedürfte. Die Gleichsetzung deutschen Soldatentums und seiner geistigen Grundlagen mit der Ideologie des Nationalsozialismus war so vollständig, daß eigentlich nur die Frage offen zu sein schien, welches der beiden Übel als das größere zu gelten hätte.

Die öffentliche Meinung in den ehemaligen Feindstaaten blieb, wie jeder Blick in die Zeitungen lehren konnte, dem deutschen Soldatentum gegenüber auch dann noch ausgesprochen ablehnend, ja feindselig, als sich, wie dies vor allem in den beiden angelsächsischen Staaten der Fall war, im Hinblick auf das deutsche Volk in seiner Gesamtheit eine wesentlich gemäßigte Auffassung durchzusetzen begann und die „Morgenthau-Gesinnung“ Stück für Stück abgebaut wurde. Je mehr man in diesen Ländern den deutschen Menschen achten lernte — ein Vorgang, bei dem die deutschen Kriegsgefangenen dort in hohem Maße beigetragen haben — um so mehr wuchs die Abneigung gegen den deutschen „Militarismus“. Er habe, so dachte man, die zahlreichen guten Eigenschaften des deutschen Menschen zu seinen Zwecken mißbraucht und werde dies wieder tun, wenn immer ihm die Möglichkeit dazu geboten sein werde.

So ist es auch zu erklären, daß das, was sonst in früheren Zeiten das Verhältnis zwischen Sieger und Unterlegenem versöhnlich zu gestalten vermochte, die Anerkennung, die der eine der Tapferkeit des anderen zollt, nach diesem Kriege sich eher als Hindernis denn als Förderung erwies, soweit es den deutschen Soldaten betraf. Es verdient, festgehalten zu werden: An einer Anerkennung der deutschen soldatischen Leistung auch aus Feindemund hat es selbst in der Zeit tiefsten Hasses nicht gefehlt. Das Schwelgen in Bildern und Berichten, die den Umfang der deutschen Niederlage ersichtlich machten, enthielt nicht nur ein Gefühl verständlicher Befriedigung, sondern geradezu des Erstaunens, daß man diesen furchtbaren Gegner niedergezwungen habe.

### Die soldatische Leistung nicht abgeleugnet

Aber diese Anerkennung, so allgemein sie ist, ist doch für uns kein Grund zu ungetrübter Freude, denn für unsere ehemaligen Gegner war und ist zum Teil noch heute diese soldatische Tüchtigkeit weit mehr eine Ursache zu mißtrauischer Besorgnis als zu einer Art von sportlicher Mißfreude, der man wohl in gewissen Einzelfällen Raum gab, nicht aber dem deutschen Soldatentum als Ganzem gegenüber. Dieses blieb mit dem Vorwurf einer durch und durch militaristischen Geisteshaltung behaftet — arrogant, anmaßend nach innen, ehrgeizig und kriegslüsternd nach außen und damit eine Gefahr für alle Nachbarn. Die soldatische Leistung, die man nicht ableugnen konnte, wurde mit einer „cold efficiency“ erklärt, einer kaltherzigen Tüchtigkeit, als deren Träger man in erster Linie den deutschen Generalstab ansehen zu können glaubte. Der Gedanke, diese spezifisch preußisch-deutsche Institution durch Urteil des Internationalen Militärtribunals zur „verbrecherischen Organisation“ erklären zu lassen, entsprang dieser Vorstellung. Vielleicht war es ein erstes Zeichen beginnender Besinnung, als dieser Versuch der Anklagebehörde vergeblich blieb.

Man wird auch unsererseits zugeben müssen, daß es für das Ausland überaus schwer war, die wirkliche Rolle der deutschen Wehrmacht und vor allem die des deutschen Heeres, gegen

das sich als größten Wehrmachtsteil und eigentlichen Träger preußisch-deutscher Tradition der stärkste Haß richtete, im Dritten Reiche wirklich zu erkennen, sah man doch in Deutschland selbst meist nur die Außenseite. Sichtbar war, daß sich der deutsche Soldat mit äußerstem Einsatz und bis zuletzt für eine Sache schlug, die man als „schlecht“ ansehen mußte. Konnte es anders sein als daß dieses Heer in wilder Begeisterung den Hitlerschen Zielen folgte? Man sah die Generale in der Umgebung Hitlers; mußten sie nicht alle verschworene Gefolgsleute des Diktators sein? Man hörte von Konzentrationslagern und Judenverfolgungen; konnte das alles ohne Mitwirkung der bewaffneten Macht vor sich gehen?

Lidell Hart: „unwirksame Bremse“

Hier in ihren Ländern aufklärend gewirkt zu haben, in einer Zeit, in der der deutsche Soldat noch völlig zum Schweigen verurteilt war, ist in erster Linie das Verdienst eines Kreises vornehmlich britischer Soldaten und Historiker, die mit allem Rüstzeug der geschichtlichen Kritik an die Erforschung der inneren Verhältnisse im Reiche Hitlers und besonders der den Soldaten dabei zuzuwiesenden Rolle herangingen. Es war eine völlig neue Erkenntnis, wenn z. B. ein Mann vom wissenschaftlichen Range Lidell Harts bewies, daß die deutsche Generalität mindestens seit Beginn der Hitlerschen Kriegspolitik nur die Rolle einer „unwirksamen Bremse“ gespielt habe. Und es war eine völlig neue Anschauung der Dinge, als General Fuller aussprach, daß es unfair sei, dem deutschen Soldaten nachzusagen, er sei „gewogen und zu leicht befunden“, ohne sich dabei Rechenschaft zu geben, mit welcher schweren Gewichten er unter der Diktatur eines Hitler gemessen wurde.

Die Annahme wäre irrig, daß solche Erkenntnisse sich schnell und über einen relativ kleinen Kreis hinaus durchgesetzt hätten. Der beste Leitartikel wird gegenüber dem schlechtesten Schlagwort immer einen schweren Stand haben. Es hat erst ganz bestimmter, eindrucksvoller Ereignisse bedurft, um den deutschen Soldaten in einem anderen als dem von Mißverstehen und bewußter Verzerrung geschaffenen Lichte zu sehen. Es war die wachsende Entfremdung und zunehmende Spannung im Verhältnis zur Sowjetunion, vor allem aber natürlich der Krieg in Korea, der einer anderen Anschauung vom deutschen Soldaten den Weg bahnte. Das gilt in erster Linie von den nächstbeteiligten, den Vereinigten Staaten.

### Umstellung in den USA

Es lag nahe, daß man sich dort der Tatsache entsann, daß es einst, vor dem schicksalsschweren Jahre 1945, ein Heer gab, das sich der bedrohlichen östlichen Macht gewachsen, ja innerlich überlegen erwiesen hatte. Man wußte, daß die Veteranen dieses Heeres noch jetzt Erfahrungen im Kampfe mit diesem Gegner besaßen, die anderwärts gar nicht oder nur andeutungsweise vorhanden sein konnten.

Daß sich damit eine gewisse Wandlung des Bildes vom deutschen Soldaten insgesamt ergab, lag in der Natur der Dinge. Aber diese wäre in ihrer Zweckbedingtheit und Plötzlichkeit nicht überzeugend, wenn damit nicht auch in tieferem Sinne ein Umlernen verbunden wäre. Zwei Dinge erscheinen in dieser Hinsicht maßgebend: Die weltweiten politischen Verpflichtungen der heutigen USA haben eine andere Einstellung zum Soldatentum überhaupt hervorgerufen und damit auch manches Ressentiment gegen seine spezifisch deutsche Erscheinungsform zum Schweigen gebracht. Sodann hat die Spannung mit der Sowjet-Union zu einer eingehenderen Beschäftigung mit dem Wesen autoritärer Staatssysteme und ihren inneren Verhältnissen geführt. So ergab sich von selbst ein erhöhtes

Maß an Verständnis für das, was die deutsche Wehrmacht in den Jahren zwischen 1933 und 1945 durchsetzen konnte und was nicht.

Das alles sind sehr positive Entwicklungen. Ihren Ausdruck finden sie in der vertrauensvollen Zusammenarbeit zwischen deutschen und amerikanischen Dienststellen gerade auch auf militärischem Gebiet, wie dies die Reise Herrn Blanks nach den USA erst neuerlich andeutete. Aber dabei darf doch nicht verkannt werden, daß es sich noch nicht um eine grundsätzliche Änderung der Auffassungen handelt.

Sieht man von Frankreich ab, wo das gute menschliche Verhältnis im einzelnen, bester Nachklang der Kriegs- und Besatzungszeit und klarste Widerlegung der Zwecklüge von der moralischen Verworfenheit des deutschen Soldaten, bisher nur wenig politische Früchte bringen konnte, so wird man die derzeitige Einschätzung des deutschen Soldaten als noch immer in der Wandlung begriffen bezeichnen können. Man wird auch von einem Abwarten sprechen können, wobei die endgültige Stellungnahme ganz entscheidend von der Entwicklung bestimmt werden dürfte, die der demokratische Gedanke unter bewußter Abwendung von autoritären Gedankengängen im deutschen Volke nehmen wird. Wo aber Abwarten ist, bleibt immer die Gefahr von Rückschlägen.

### Absage an jedes autoritäre System

Die Aufgabe derer, die in unserm Volke sich auch heute noch ihrem alten Soldatentum verbunden und verpflichtet fühlen, ist vorgezeichnet. Es geht nicht um die Wahrung des eigenen Standpunktes um der eigenen Selbstbehauptung willen; es bedarf auch nicht einer betonten Hervorhebung der soldatischen Leistung, dem Auslande gegenüber am allerwenigsten, denn sie wird, um es noch einmal zu sagen, dort von niemandem bezweifelt. Weit notwendiger wird es sein, mit allen Mitteln der Forschung und der Aufklärung der Zwecklegende entgegenzutreten, daß deutsches Soldatentum und deutsche Demokratie zwei einander ausschließende Begriffe seien. Die Entzerrung des Geschichtsbildes vom deutschen Soldaten im Kampfe gegen diejenigen, die mit einem Zerrbilde noch immer einen Teil ihres politischen Kampfes führen, aber auch gegen die, die soldatische Leistung trotz aller negativen Erfahrungen des letzten Krieges an ein autoritäres System gebunden glauben, ist eine Aufgabe, die nicht nur der inneren Befriedigung dienen kann, sondern die, wenn erfolgreich gelöst, auch im Auslande im Sinne beiderseitiger echter Anerkennung wirken wird.

### Bande der Kameradschaft

In treuer Verbundenheit mit der geliebten, verlorenen Heimat kommen im Rahmen des großen ostpreussisch-niedersächsischen Soldatentreffens auch die Angehörigen der Fliegertruppe in der alten Universitätsstadt Göttingen zusammen, um im kameradschaftlichen Beisammensein Erinnerungen wieder aufleben zu lassen an die Zeit, in der sie gemeinsam den blaugrauen Rock in Ehren und voller Stolz getragen und an dem Auf- und Ausbau der Fliegertruppe mitgearbeitet haben. Ihnen allen gelten unsere herzlichsten Grübel! Mögen diese Stunden des Wiedersehens dazu beitragen, uns die Heimat und ostpreussischen Fliegerhorste wieder nahe zu bringen, uns an unsere schöne Fliegerzeit zu erinnern und die Bande der Kameradschaft fester zu knüpfen!

Unser aller Wunsch ist es, das nächste Treffen wieder auf ostpreussischem Boden durchführen zu können!

Alfred Bülowius,  
General der Flieger a. D.

## Schicksale ostpreussischer Divisionen

Nach dem Verlust oder der Vernichtung aller amtlichen Unterlagen ist es zur Zeit noch recht schwierig, das Schicksal der einzelnen Formationen der deutschen Achtmillionen-Wehrmacht lückenlos zu verfolgen. Nach 1918 konnte bei allen Dienststellen eine regelrechte Abwicklung erfolgen, nach 1945 war das gänzlich unmöglich. Dem verdienstvollen Forscher Hans Hennig P o d z u m, Bad Nauheim, verdanken wir recht gute Aufklärungen; diese sind bereits im „Ostpreußenblatt“ erschienen, und wir benutzen sie im Folgenden zu einem großen Teil.

Nach der Wiedereinführung der allgemeinen Wehrpflicht im Jahre 1935 standen im Wehrkreis I (Befehlshaber: General der Artillerie von Brauchitsch, Chef: Oberst i. G. Hollidt; später Befehlshaber: General der Artillerie von Kähler, Chef: Oberst i. G. von Boeckmann) drei Divisionen und eine Kavalleriebrigade. Es waren dies die 1. Inf.-Div. (1939: v. Kortzfleisch), die 11. Inf.-Div. (Bock) und die 21. Inf.-Div. (v. Both) und die 1. Kav.-Brigade (Feldt).

Aus den drei Infanteriedivisionen wurden bei Kriegsbeginn drei weitere gebildet, die 61. (Haenicke), im Frühjahr 1940 die 211. (Herzog) und ein halbes Jahr später die 121.

Diese sechs Divisionen kann man mit Recht als den Stamm aller späteren Aufstellungen des Wehrkreises I bezeichnen.

Aus der ostpreussischen Kavallerie wurde nach dem Polen- und Frankreich-Feldzug und dem Vormarsch auf Orel nach Abgabe der Pferde die 24. Panzer-Division unter dem gleichen Kommandeur gebildet.

Die sechs ostpreussischen Schwesterdivisionen fochten an den gleichen Fronten: Zunächst in Polen, dann in Frankreich, Einsatz gegen Ruß-

land im Abschnitt Nord (Leningrad, Wolchow), schließlich im Kurland und teilweise im Abschnitt Mitte und Süd. Die 1., 21. und 61. Division wurden, als Ostpreußen immer stärker bedroht erschien, nach ihrer Heimatprovinz zurückgezogen, wo sie ruhmvollen Anteil an den schweren Kämpfen gegen einen mit gewaltiger Überlegenheit an Menschen und Material vordringenden Gegner nahmen, so die 21. und 61. Division bei den Kämpfen in der Goldaper Gegend Ende Januar 1945. Die letzten Reste dieser tapferen Divisionen verbluteten bei den Kämpfen um Heiligenbeil und im Samland.

Die 11. und 121. Division verblieben in Kurland; ihr Name ist mit den sechs oder mehr Abwehrrückzügen verknüpft. Nur geringe Teile gelangten nach Deutschland zurück.

Die 211. Division wurde im Januar 1945 nach harten Kämpfen bei den großen russischen Offensiven im Brückenkopf Baranow an der Weichsel so gut wie aufgerieben.

Die 24. Panzer-Division wurde nach ihrer Umformung 1942 bei Kiew und Stalingrad eingesetzt. Sie mußte daraufhin neu aufgestellt werden, focht in Italien, Rumänien, Ungarn und in der Slowakei; sie nahm vor Kriegsende noch an den Kämpfen bei Heiligenbeil und im Samland teil.

Außer den genannten Divisionen wurden im Verlauf des Krieges vom Wehrkreis I noch eine Reihe weiterer aufgestellt. Sie haben sich gewiß nicht schlechter geschlagen als die alten Stammformationen, und wenn wir sie an dieser Stelle nur kurz erwähnen können, so geschieht dies lediglich mit Rücksicht auf den uns zur Verfügung stehenden Raum.

Noch im Verlauf des Jahres 1939 entstanden: die 161. Inf.-Div. (Wilk); Westfeldzug, Kalinin, Rshew, Charkow, Rückzugskämpfe in Richtung Rumänien; 1944 wurde sie wegen hoher Verluste aufgelöst. — 206. Inf.-Div.: Polen, Westen, Reval, Wilkige Luki, Wolgabogen; 1944 nach dem Ringen bei Witebsk aufgelöst. — 217. Inf.-Div. (Balzer): Polen, Westen, Rußland (Nord und Süd), Rowno, Dubno; zum Teil 1944 im Raum von Brody eingekesselt.

Im Jahre 1941 und in dem darauffolgenden Winter wurden aufgestellt: 340. Inf.-Div.: Frankreich, Rußland (Südabschnitt), Kiew; im Sommer 1944 erfolgte eine Neuaufstellung als 340. Volksgrenadier-Division: Ardennen-Offensive. — 383. Inf.-Div.: Rußland (Süd- und Mitte), Orel; 1944 wurde sie aufgerieben.

Das Jahr 1943 brachte zwei Neuaufstellungen, die 244. und die 349. Inf.-Div. Die 244. Inf.-Div. wurde im Westen eingesetzt und in Südfrankreich aufgerieben. Die 349. Inf.-Div. kam zuerst nach Frankreich, erlitt im Frühjahr 1944 im Mittelabschnitt Ost sehr hohe Verluste und kämpfte nach einer Neuaufstellung als Volksgrenadier-Division bei Heiligenbeil und Pillau mit. Ihre Reste kamen zur 21. Inf.-Div.

Im Juli 1944 wurde noch die 542. Inf.-Div. zusammengestellt und in die 542. Volksgrenadier-Division umbenannt. Sie wurde im Abschnitt Mitte bei der Weichselverteidigung aufgerieben.

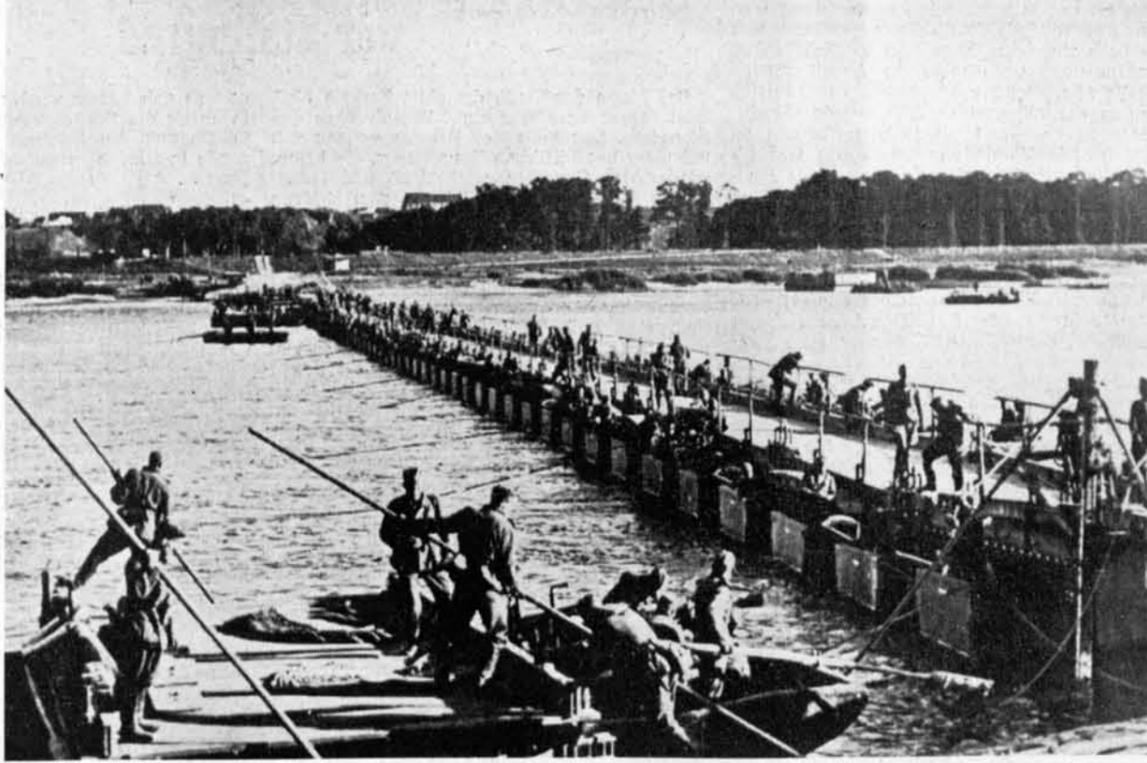
Darüber hinaus stellte der Wehrkreis I noch vier Divisionen auf, die bereits 1940 aufgelöst oder in andere Formationen übergeführt wurden; sie trugen die Nummern 228, 311, 395 und 399. Besonders erwähnt mag werden, daß die 311. Inf.-Div. aus den Besatzungstruppen von Königsberg und Lötzen gebildet wurde. Zwei Reservedivisionen, die 141. und 151., dienten als Ausbildungseinheiten.

# Vormarsch



Aufnahmen: dpa (7)

Eine Schwadron marschiert auf der Rollbahn. — Links: Granattrichter sind kein Hindernis für die Feldartillerie. — Rechts: Die „endlose Straße“. — Oben rechts: Beim Vormarsch hatte der Kradfahrer, der die Verbindung zwischen Stäben und Gruppe aufrecht erhielt, einen anstrengenden Dienst. — Oben links: Panzergrenadiere in Deckung hinter dem Kampfwagen. — Unten links: Der Führer eines Flak-Kampftrupps erkundet Widerstandsnester. — Unten rechts: Von Pionieren geschlagene Pontonbrücke in Polen.



# Der Untergang der Elchdivision

Die Geschichte der 291. Inf.-Div. / Ein Ruhmesblatt ostpreußischer Soldaten / Von Prof. Dr. W. Conze

Im Verlag von H. H. Podzun erscheint dieser Tage die „Geschichte der 291. Infanterie-Division“, bearbeitet von Prof. Dr. W. Conze (116 Seiten mit 21 Skizzen 5,80 Mark). Mit freundlicher Genehmigung des Verlages entnehmen wir dem Buch die Abschnitte über den Untergang der Division, deren taktisches Zeichen ein Elchkopf war.

Nach Auffrischung wurde die 291. Infanterie-Division im Mai 1944 in die damals verhältnismäßig ruhige Stellungsfrente bei Horochow nordostwärts Lemberg eingegliedert und dem VXXXII. Armee-Korps (4. Panzer-Armee) unterstellt. Es waren warme, sonnige Früh Sommerwochen, in denen die „Elche“ wieder Kraft sammeln konnten und in denen auch materialmäßig die Division wieder auf die Höhe gebracht wurde, — ähnlich wie vor einem Jahr nach den Winterkämpfen um Welikije Luki. Doch je weiter der Sommer zur Reife kam, desto näher rückte der neue feindliche Ansturm, dem gegenüber die Division keine andere Aufgabe zugewiesen erhielt, als sich auf die Verteidigung eines wieder einmal über 25 Kilometer breiten Abschnitts mit sechs Bataillonen in der Front und einem in Reserve vorzubereiten. Am 6. Juni begann in Frankreich die Invasion, und am 22. Juni brach die Offensive der Sowjets an der Mittelfront los, die in einem bisher nicht gekannten Ausmaß in wenigen Tagen zum Zusammenbruch der Heeresgruppe Mitte führte.

Währenddessen mehrten sich die Anzeichen, daß auch vor den deutschen Stellungen in Galizien und Wolhynien eine russische Großoffensive vorbereitet wurde. Täglich konnte der Höllentanz beginnen. Vorsorglich wurden rückwärtige Stellungen vorbereitet und eine Sehnenstellung ausgebaut, auf die zur Frontverkürzung zurückgegangen werden sollte, um eigene Kräfte zu sparen und die feindlichen Vorbereitungen zu erschweren. Als diese Arbeiten im Gange waren und die Rückverlegung um wenige Kilometer unmittelbar bevorstand, fuhren der Divisionskommandeur, Generalmajor Eckholt, und der seit März neue Ia Major Eger, der früher als Ib bei der Division gewesen war und nun als Erster Generalstabsoffizier zurückgekehrt war, auf eine Mine. Der Kommandeur erhielt eine schwere Kopfverwundung, Major Eger erlag seinen Wunden. Eilig wurden Oberst Finger als Divisionsführer und Major v. Schuh als Ia zur Division versetzt. Sie trafen am Vorabend des 13. Juli ein, an dessen frühem Morgen das Trommelfeuer des Feindes auf unsere Stellungen niederprasselte und an der ganzen Front die Offensive begann.

Allein im Abschnitt der Elchdivision traten eine Panzerbrigade und sieben Schützendivisionen zum Angriff an. Die Massierung der feindlichen schweren Waffen war so stark wie nie zuvor, und die Panzer (T 34) überrollten unbekümmert um ihre Ausfälle durch Panzerabwehr die Infanterie. Schwere Verluste traten schon in den ersten Stunden ein. Der Kommandeur des Füsilier-Bataillons, Major Fehr, fiel bei dem Versuch, die Material- und Menschenmasse zum Halten zu bringen. Die Stellung war aufgerissen. Der Feind stieß in die Tiefe vor und versuchte sich sodann fächerförmig auszubreiten. Es gelang, die Division zusammenzuhalten und bei nicht abreißender Verbindung, wenn auch sehr bald ohne Führung mit den Nachbardivisionen, durch gelenkten Rückzug zunächst auf den Bug bei Sokal und dann auf die Weichsel nördlich Sandomir zurückzuführen.

### Vom Bug zur Weichsel

Der Rückzug zur Buglinie erfolgte langsam, kämpfend und mit örtlichen Gegenstößen, die mit Erfolg auch bei diesem Rückzug noch ein Bild der Feindlage ergaben. Zahlreiche Panzer wurden abgeschossen, so daß die Panzerstoßkraft des Gegners schnell spürbar nachließ. Doch als der Bug bei Sokal überschritten war, wurde es vollends deutlich, wie gefährlich sich die Lage zugespitzt hatte. An beiden Flanken der Division waren feindliche Angriffsspitzen bereits überholend vorgegangen. Die Division hing in der allgemeinen Absetz- oder Fluchtbewegung nach und drohte abgeschnitten zu werden. Die Verbindung zum Korps war bis auf seltene Funksprüche abgerissen; die Division mußte selbständig handeln. Sie hielt in allen Krisen fest zusammen, die einheitliche Führung konnte gewahrt bleiben, und mehrfach wurde nicht nur durch Abwehr, sondern auch durch überraschende Angriffsstöße Luft geschaffen. So vernichteten Grenadiere der G.R. 505 unter Führung des Ritterkreuzträgers Major Andree, der wenige Wochen später schwer verwundet wurde und seinen Verletzungen erlag, an der linken Flanke der nach Westen marschierenden Division durch einen plötzlichen Vorstoß die Geschütze einer feindlichen Pak-Abteilung, oder es wurde eine im Waldgelände vorgehende Kavallerie-Division entschlossen angepackt und in arge Verwirrung gebracht.

Etwa am 20. Juli hing der Bestand der Division am seidenen Faden. Der Weg nach Westen war verlegt. Der gewaltsame Durchbruch scheiterte beim ersten Versuch im starken Abwehrfeuer des Feindes. Da entschloß sich Oberst Finger, das „Durchboxen“ vorerst abzubrechen und, ohne sichere Kenntnis der Lage, aber mit guter Witterung für das Mögliche, auf die letzte Karte zu setzen und die ganze Division durch ein dichtes Waldgebiet nach Nordwesten zum Übergang über den Wieprz bei Szczepreszyna zu führen, wo die letzte Ausweich-

möglichkeit vermutet wurde. Das kampflöse Herausführen aus dem Sack gelang. Der Anschluß an andere Truppen wurde erreicht, die Verbindung zum Korps wiederhergestellt, und die „Elche“ wurden in den eiligen Rückmarsch zur Weichsel eingefügt. Nachdem die Division südlich der Weichselbrücke bei Zawichost einen Tag lang in unangenehmen Waldkampf rechts der Weichsel gesichert hatte, wurde die Weichsel bei Zawichost Ende Juli überschritten.

Die Hoffnung, daß an Weichsel und San eine neue Front errichtet und die Division dort eingesetzt werden könnte, trotz der Gegner überschritt den San und bildete bei Baranow an der Weichsel südlich des Divisionsabschnitts einen Brückenkopf, den er mit der Stoßkraft zweier Panzerkorps rasch erweitern konnte. Nach Zuführung von Reservisten gelang es der 4. Panzer-Armee im Laufe des August, den Baranow-Brückenkopf einzuengen und eine feste Front aufzubauen. Aus dem deutschen Gegenangriff wurde eine schwere, mit starkem Materialaufwand beiderseits geführte Abnutzungsschlacht. Die 291. ID war während dieser Zeit an der eigentlich beabsichtigten Front auf den Weichselhöhen bei Zawichost mit dem Gesicht nach Osten eingesetzt. Dort entwickelten sich Anfang August blutige Kämpfe um einen klei-

nen feindlichen Brückenkopf, dessen Beseitigung mißlang, weil alle Angriffe der Infanterie und des Pionier-Bataillons im zusammengefaßten Granatwerfer- und Artilleriefeuer liegen blieben. Andererseits gelang es aber auch dem Feind nicht, die Weichselhöhe zu stürmen, obwohl die frisch eingestellten russischen Infanteristen, darunter eine Straf-Abteilung, immer von neuem heraufgehetzt wurden und Feuer von hinten erhielten, wenn sie zurückgingen.

Die blutigen Verluste des Feindes waren ungewöhnlich hoch. Doch während diese Kämpfe sich vorn abspielten, entwickelte sich eine zweite „Front“ hinten bei den Trossen und dem Divisionsstab, in dessen Dorf mehrere feindliche Panzer mit Panzerfausten erledigt wurden. Tagelang tobte, während die eigentliche Front „vorn“ sich allmählich beruhigte, rückwärts ein spannender Kampf, bei dem die Lage durch tapfere Taten sonst ungeübter Kämpfer, durch „Panzerknacker“ aus der Luft und vor allem durch starkes Artillerie- und Nebelwerferinsatz gemindert wurde. Ende August flauten der Infanteriekampf und das Feuer der schweren Waffen ab. Beide Seiten waren erschöpft. Der Baranow-Brückenkopf war nicht beseitigt worden. Die letzten ruhigen Monate des Krieges brachen an.

### Rücknahme des Frontbogens abgelehnt

Die Division, die beim Abschluß der Kämpfe um den Baranow-Brückenkopf am Eckpfeiler vorn an der Weichsel gestanden hatte, dort, wo die Front nach Norden umbog, wurde noch vor dem Einbruch des Winters etwas weiter nach Westen verschoben und bezog einen Abschnitt südlich Nowo Słupia in den südlichen Vorbergen der Lysa Gora ostwärts Kielce. Sie wurde gründlich aufgefrischt und erhielt Ersatz, der größtenteils aus erst 18jährigen Männern bestand. Wieder einmal wurde mit Hochdruck die übliche Arbeit an der Stellungsfrente und im Ausbildungsdienst aufgenommen. Die Panzerjäger-Abteilung unter Hptm. Quaschnowitz wurde neu bewaffnet mit 1. Kompanie (mot) 7,5 cm-Pak, 2. Kompanie mit 7,5 cm-Pak in Sturmgeschütz auf Fahrgestell Panzer IV, und 3. Kompanie mit 12 Geschützen 2 cm-Flak. Das bedeutete eine wesentliche Stärkung der Panzer- und Fliegerabwehr. Und da auch sonst die Materialausrüstung durchaus befriedigend war (mit Ausnahme der Knappheit an Brennstoff und zeitweiligen Mangels an Artillerie-Munition), so sahen die „Elche“ trotz der bedenklichen allgemeinen Kriegslage mit Zuversicht der kommenden Entwicklung entgegen. Zum erstenmal während des Ostfeldzuges konnte das Weihnachtsfest an ruhiger Front wirklich gefeiert werden; die Gedanken der alten Soldaten gingen zurück zum Grauen der Winterkämpfe in den Wolchowwäldern, zu den Erdlöchern bei Butino und dem Verlorensein südlich von Korosten.

Doch schon vollzog sich der feindliche Aufmarsch im Baranow-Brückenkopf mit einer gewaltigen Anhäufung von Panzern und artilleristischer Feuerkraft und dem letzten Aufgebot von Infanterie, verstärkt um die unbedenklich vereinnahmten Männer der ostmitteleuropäischen Beutevölker. Dieses Aufgebot, hinter dem im russischen Hinterland keine nennenswerten Reserven mehr standen, übertraf jedoch die deutsche Kampfstärke um ein Vielfaches. Im Baranow-Brückenkopf allein wurden außer acht Panzerkorps etwa 60 Schützendivisionen und -brigaden geschätzt. Guderians Vorstoß, den vorspringenden Frontbogen zur Weichsel, in dem die 291. ID stand, in eine

verkürzte Sehnenstellung zurückzunehmen, ehe der russische Großangriff die Abschnürung bringen würde, wurde von Hitler ebenso abgelehnt wie die Zuführung von gepanzerten Reserven, die bei den Offensiven an den Ardennen und in Ungarn verbraucht wurden.

### Von der Übermacht eingekesselt

Am 12. Januar 1945 brach die Hölle los. Der Abschnitt der 291. ID lag außerhalb des russischen Hauptstoßes und konnte gehalten werden. Stattdessen erzielte der Gegner schon am ersten Tag westlich des Divisionsabschnitts einen tiefen Einbruch und stieß mit Panzern auf Kielce vor. Als diese am 15. Januar die Stadt erreichten, während die andere Stoßrichtung des Feindes bereits weit nach Westen in Richtung auf die schlesische Grenze Raum gewonnen hatte, begann die Division befehlsgemäß mit dem Absetzen nach Nordwesten. Auch östlich und nördlich des Divisionsabschnitts waren tiefe Einbrüche erfolgt. Durch Funkspruch gab das VXXXII. A.K. am 16. Januar folgenden Befehl: „291. ID. sperrt (?) zunächst wie beabsichtigt und stößt in Verbindung mit 342. ID. über Ostrowiec auf Ruski-Brod vor. Verbindungsaufnahme mit Nickel.“ Der kommandierende General des Korps, General Recknagel, hielt die Möglichkeit des Durchbruchs durch die sich volziehende Einschließung an dieser Stelle noch für relativ günstig.

In den ersten Tagen gelang die Bewegung nach Nordwesten und Westen verhältnismäßig gut, da die Division, z. T. noch rechts und links angelehnt, sich in erfolgreichen Nachhüt-kämpfen geschlossen und planmäßig absetzen konnte. Doch das Bild änderte sich in Kürze. Die feindlichen Panzer, stets begleitet von aufgesessener Infanterie, verlegten den Weg nach Westen und schnitten die Division von ihrer Versorgung ab. So bildete sich ein Kessel, der infolge der dauernden Panzerbrüche alsbald aufgespalten wurde.

Der wandernde „Igel“ mußte nach allen Seiten hin Front machen, ohne daß er noch mit Munition und Brennstoff versorgt wurde. Späte-

stens seit dem 20. Januar war die Funkverbindung mit dem Korps abgerissen, dessen letzter Funkspruch das Durchkämpfen als geschlossene Kampfgruppe nach Westen befohlen hatte. Am 22. Januar überschritt die Division, in der Masse noch vereinigt, hinter dem an der Spitze vorgehenden Gren.-Rgt. 506 unter Oberst Conrad die Pilica. Am 23. Januar war die Lage für die Division als geschlossenen Verbleib für die Division aussichtslos geworden. Die Munition war fast zu Ende, Betriebsstoff fehlte völlig. Die Sturmgeschütze mußten gesprengt werden. Ueber das Schicksal der Batterien des Artillerie-Regiments fehlt jede Nachricht. Bis dahin waren etwa 500 Verwundete auf Fahrzeugen mitgeführt worden. Ihre Betreuung war nicht länger möglich, da kein Verbandszeug mehr vorhanden war. In dieser Lage faßte Generalmajor Finger den schwersten Entschluß seines Lebens: er gab dem Divisionsarzt, Oberstabsarzt Dr. Boldt, den Befehl, einen Arzt zu bestimmen, unter dessen Betreuung die Verwundeten zurückgelassen und den Russen übergeben werden sollten.

### Die Parole Ilja Ehrenburgs

Dr. Boldt opferte sich selbst; denn bei der entsetzten Mordlust der Rotarmisten sei dieser nach Deutschland hineinführenden Offensive war es ein fast sicherer Weg in den Tod. In der Tat ist durch einen Augenzeugen, der sich tot gestellt hat und später in Gefangenschaft geriet, bezeugt worden, daß die Verwundeten niedergemetzelt wurden. Die wüsten Mörder folgten der Parole Ilja Ehrenburgs, die im Januar 1945 in die Rote Armee hineingeworfen worden war: „Töte! Töte! Es gibt nichts, was an den Deutschen unschuldig ist, die Lebenden nicht und die Ungelobenen nicht!“

Der 23. Januar 1945 wurde der Todestag der Elchdivision. Alle Voraussetzungen zum geschlossenen Kampf, der zehn Tage lang getreu dem Geist, nach dem die „Elche“ einst angetreten waren, aufgenommen und geführt worden war, waren entfallen. Zum Gren.-Rgt. 504 und dem Pionier-Bataillon 455 riß an diesem Tage die Verbindung ab. Generalmajor Finger und der erst seit kurzem bei der Division befindliche Ia, Oberstl. Orlik, gaben die Weisung aus, sich in kleinen Kampfgruppen in allgemeiner Richtung auf Obereschien durchzuschlagen. Noch ehe der Divisionskommandeur die letzten Anordnungen treffen konnte, führte ein plötzlicher Panzerangriff zur Sprengung des letzten Zusammenhalts.

Die Nachrichten über das Schicksal der einzelnen Kampfgruppen, die infolge Erschöpfung bei der aufreibenden Jagd durch die winterlichen Wälder und infolge blutiger Verluste kleiner und kleiner wurden, sind sehr lückenhaft. Der Divisionskommandeur fiel bei Tschestochau am 27. Januar bei einem Panzerüberfall auf seine kleine Kampfgruppe, die sich bis dahin hätte durchschlagen können. Bezeugt ist ferner, daß Major Börner (Ib) am 25. Januar in einem Waldgefecht gefallen ist und daß der Ia lebend in Gefangenschaft geriet. Der Adjutant des Füsilier-Bataillons, Oblt. Kruspe, erreichte mit sechs Mann seines Bataillons die Oder und konnte als Erster Meldung über das Ende der 291. Division abgeben. Von etwas größeren Gruppen, die sich durchgeschlagen haben, liegen über diejenige, die unter Führung von Hptm. Naujock (Pz.-Jg.-Abt.) und Hptm. Burtscheidt (Adj. Gren.-Rgt. 505) am 10. Februar die deutsche Linie in Schlesien erreichte, Nachrichten vor. Insgesamt sollen knapp 1500 Angehörige der Division einzeln oder in Gruppen damals dem Verderben entronnen sein. Für jeden von ihnen waren diese Tage von Ende Januar bis Mitte Februar eine Zeit, in der es ganz persönlich um Tod und Leben ging. Die Geschichte der einst ruhmvollen Elchdivision, die sich ihres Endes nicht zu schämen braucht, verlor sich in tausend Einzelschicksale.

## Der ostpreußische Soldatenfriedhof vor Stalingrad

Der Name der Stadt, die einst Zaryzin hieß, liegt immer noch wie ein Alpdruck über den Menschen. Das Ende des Dramas vollzog sich mit einer unerbittlichen Konsequenz, die immer wieder das Gewissen wachrüttelt und immer wieder die Gedanken hinlenkt zum Anfang des Geschehens.

In diesen Tagen fiel mir wieder jenes Bild in die Hand, das einer der Unseren damals aufnahm: inmitten der breittrebenen Fläche ein Kreuz über Hunderten, schlicht zusammengefügt, eine Reihe von Schneegattern auf der einen Seite, stacheliges Steppengewächs ringsum. Eine Einfriedung aus rohen Latten, ein Bogen davor, darüber das Wort: Heldenfriedhof. Obwohl wir den ersten Teil dieses Wortes habten, weil es nach Pathos klang, gab es im ganzen Kriege für uns nichts Erschütternderes, als diesen Soldatenfriedhof der ostpreußischen 24. Panzerdivision vor der großen Stadt Stalingrad.

Wir waren eine kleine Gruppe junger Männer, die aus den Garnisonen Ostpreußens, aus Pr.-Eylau und Heilsberg, aus Mohrunen und Königsberg, aufbrachen.

Wir sahen Kiew, die „goldene Wiege Rußlands“, wir hörten in Charkow die orgelnden Bässe und hellen, sonnenhellen Tenöre der Chöre in den Baslikken vor den Ikonen, wir fuhren von Lichaja mit gepanzerten Kampffahrzeugen durch die unendliche Steppe. Wir erlebten in Morosowskaja einen Lazarettzug, der das Elend nach hinten trug. Wir fuhren durch den Raum der Schlacht bei Kallatsch,

und es gab immer wieder ernste Minuten, als in Tschir die Schwerverwundeten in Züge und in Gumrak die Schwerverwundeten in Flugzeuge verladen wurden. Aber wir waren jung...

Bis wir den Friedhof unserer Division erlebten; das erste überhaupt, was uns die Division als Gruß entgegenbrachte. Die Schneegatter zogen sich dahin, eine ungeübte Hand hatte das stilisierte Zeichen des springenden Reiters auf ein Holzbrett gemalt, und der Blick fuhr unter dem kunstlosen Holztor hindurch mitten auf das mächtige Kreuz. Und wanderte über die zahllosen Kreuze darunter.

Wir haben später oft genug Gräber ausheben müssen. Sie liegen längs der ganzen Ostfront. Wir haben die Namen der besten und liebsten Kameraden mit Tintensift auf rohe Holzbretter gemalt, die wir zu Grabkreuzen zusammenschlugen. Niemals aber erschütterte uns etwas mehr, als dieser Friedhof ein paar Büchsen-schußblängen von der großen Stadt Stalingrad entfernt. Wir gingen stumm durch die Reihen, die bestaubten Mützen in der Hand. Und wir zogen dann in die Stadt an der Wolga ein.

Was dann kam, war der würgende Einschließungsring. Einige von uns kamen heraus. Einige blieben, und wir haben ihre Namen auf den Vermissenlisten gefunden. In den Kellern der Stadt saßen die Hunderttausenden, deren Schicksal jedes Jahr, Anfang Februar, immer wieder in die Gemüter der Menschen dringt wie ein blanker Eiswind, so ernüchternd. Sie

erlebten den Kreis feurigen Todes rings um sich, sie erlebten das Eingeschlossensein im größten „Kessel“ dieses Krieges, der zugleich Wende des Krieges und furchtbarste Niederlage war. Soldatische Pflicht und der rebellierende Verstand rangen miteinander, indes der Hunger wühlte und die barbarische Kälte sich geltend machte, indes die Luftwaffe das gegebene Wort ihres Marschalls einfach nicht halten konnte. Sie hörten vom Vorstoß der Entsatzarmee, deren Plan scheiterte, sie spürten mit der Intensität des Todgeweihten jede geringe Phase der Stadt immer weiter eindringenden feindlichen Operationen, sie hörten jene Rede des „Reichsmarschalls“, der ihnen den Grabgesang sang, während sie noch, die Waffen in den klammen Fäusten, ein winziges Fünkchen Hoffnung nährten. Und derweil wuchs der Friedhof ins Ungemessene, der jetzt nicht mehr auf den einen Platz draußen vor der Stadt beschränkt war. Er wuchs ohne Holzkreuze und Schneegatter, bis er die Lebenden überwucherte.

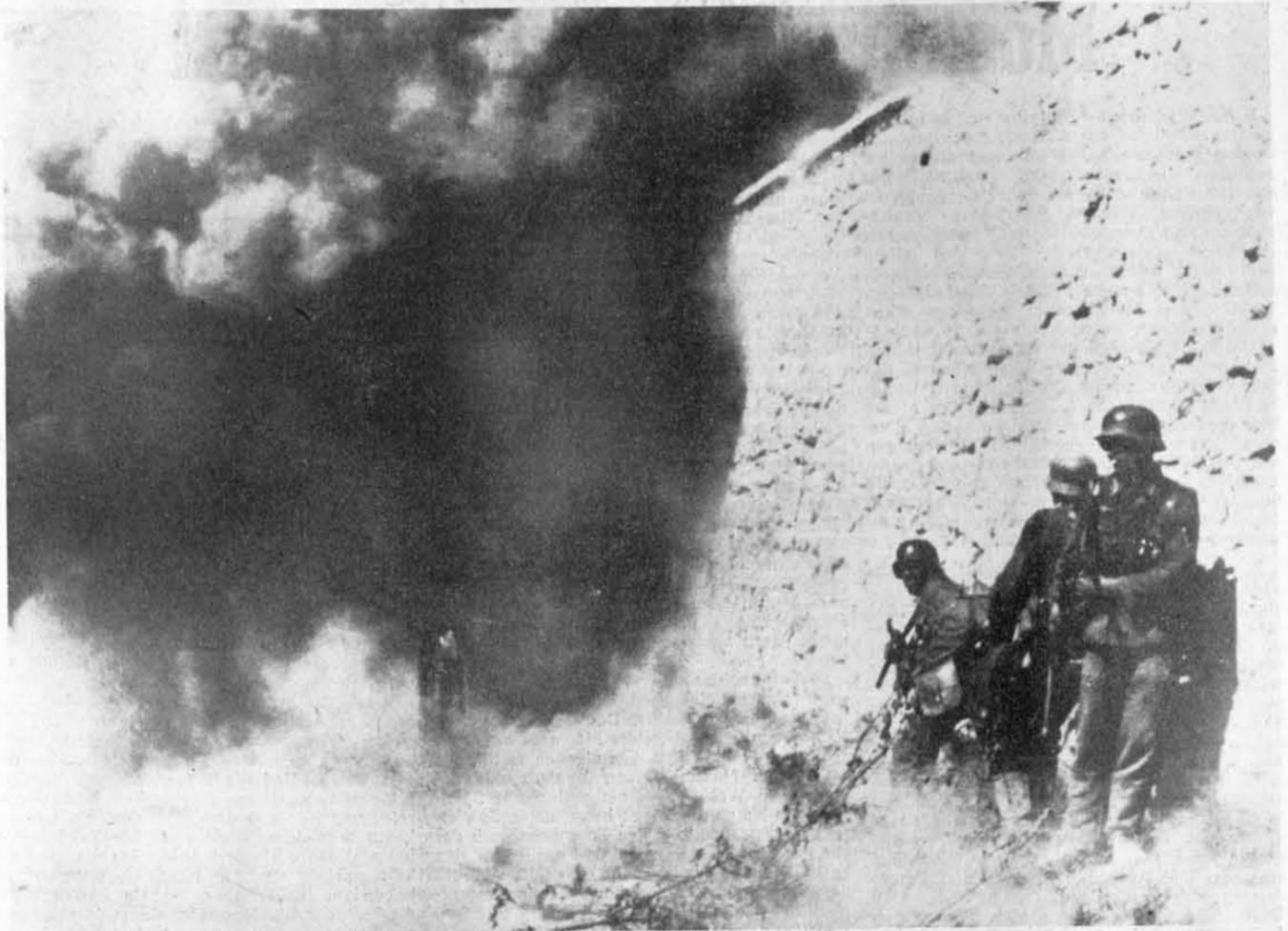
Wir wissen nicht, wie es heute dort aussieht, wo einst unsere Kameraden in den Steppboden gelegt wurden. Harte Hände hielten die Mützen und Helme und statt der Trauermusik sagte einer mit brüchiger Stimme das „Vater-Unser“.

„Heldenfriedhof“ stand in großen, ungeübten Lettern über dem Gräberfeld von Stalingrad. Vielleicht wissen wir am ehesten, daß sie um alles in der Welt dieses nicht sein wollten. Sie nicht und alle nicht, die irgendwo den letzten Schlaf tun.

Sie waren so unpathetisch und menschlich-einfach und klar in ihrem Aushalten, in Angst und Hunger und Kälte, in Not und am Ende, daß wir das Wort aus unserem Lexikon streichen sollten.

# Im Kampf

Unser technisches Zeitalter hat die Kriegführung von Grund auf verändert. Bereits im Ersten Weltkrieg wurden Waffen entwickelt, deren Wirkung furchtbar war. Flugzeuge, Tanks und Giftgas wurden zu Mitteln der Vernichtung. Im Zweiten Weltkrieg begegneten sich Panzerdivisionen und Luftgeschwader im Gefecht. Die Rüstungsindustrien der kriegführenden Mächte suchten wetteifernd einander zu übertrumpfen. Maschinenwaffen mit unheimlicher Präzision und Feuerkraft wurden an den Fronten eingesetzt. Sie sollten dem Gegner Verluste zufügen und zugleich moralisch auf ihn einwirken. Das Abregnen von Bombenteppichen, das Zermürbungsfeuer der Artillerie, das Heulen der Stalinorgel waren auf Schockwirkung berechnet. Brandwolken, Getöse, Pfeifen, Zischen, Feuerfarben und ausstritzende Erdklumpen — kein Platz, der sicher schien, zum passiven Ausharren gezwungen — so hat der Soldat die Tage und Wochen der Schlachten erlebt. Gierig saugten die Lungen in den Gefechtsphasen den Rauch des Tabaks ein. Überall lauerte der Tod. Beim Essenholen, hinter dem Busch, hinter den Wolken, nachts im Quartier. Die ständige Gefahr schärfte die Sinne. Vorurteile fielen; man erkannte bald, wer ein zuverlässiger Kamerad war und denjenigen, der sich drückte und die anderen im Stich ließ. Gegen sich selbst galt es auf der Hut zu sein; gegen den eigenen „inne-



Aufnahmen: dpa

ren Schweinehund“, gegen Abstumpfung und Gleichgültigkeit. Zu der leiblichen Gefahr kam der Dreck, Hunger und quälender Durst. Die bohrende Sorge um Frau und Kind verließen den Familienvater nie. Warum hielt der Soldat dennoch stand, selbst als alles sinnlos erschien? Die darum wissen und das selbst durchmachen, sprechen keine großen Worte darüber, und dennoch verstehen sie einander . . .

Diese Fotos sind an verschiedenen Frontabschnitten im Osten aufgenommen. Aus Gründen der Geheimhaltung durfte während des Krieges der Truppenteil nicht angegeben werden. Es ist daher nicht möglich, die Divisionen zu benennen, deren Männer hier im Einsatz abgebildet

sind. Das Bild oben rechts entstand beim Kampf um eine russische Stadt. — Mitte links: Vordere Grabenstellung der Infanterie. — Mitte rechts: Panzergrenadiere in der Winterkombi. Besonders schätzte der Soldat die Filzstiefel, die selbst bei hohen Frostgraden die Füße warm hielten. — Unten links: Kanoniere bergen nach einem feindlichen Feuerüberfall die durch aufgeworfene Erdklumpen verschüttete Munition. — Unten rechts: 1941 Infanterie greift an. Leichtverwundete tragen einen schwer getroffenen Kameraden zum Verbandplatz. Granatfeuer schlägt in das Gelände. Im Hintergrund brennt eine Stadt.





# Im Spiegel der Karrikatur



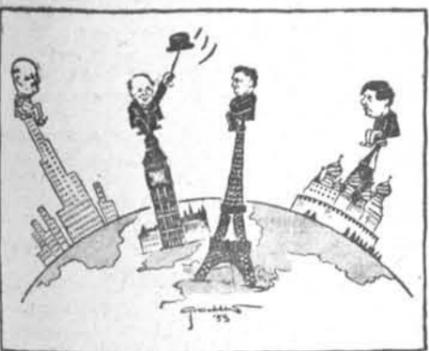
(„Die Tat“, Zürich)

**Frankreichs Währung am Abgrund**  
Laniel: „Ja, wenn wir den Dollar nicht als Rettungsanker hätten.“



(„De Telegraaf“, Amsterdam)

**Frankreichs Post streikt**  
Jean sucht seinen Liebesbrief!



(„Weltwoche“, Zürich)

**Balance halten!**

Churchill verhandelt auf „höchster Ebene“



(„Weltwoche“, Zürich)

**Guter Magen**

„Rußland hat keine Gebietsansprüche“

# Die Gerechtigkeit blieb aus

## Der Bundestag und die Heimatvertriebenen

(Von unserem Bonner O.E.-Mitarbeiter)

Vor genau vier Jahren nahm der erste Deutsche Bundestag seine gesetzgeberische Tätigkeit auf. Mit großen Erwartungen blickten die Vertriebenen auf das erste unmittelbar gewählte deutsche Nachkriegsparlament. Würde es die himmelschreiende Not der Ostvertriebenen beseitigen und würde es ihnen Gerechtigkeit bringen?

Würdigt man die Tätigkeit des ersten Bundestages, so wird man insgesamt wohl sagen müssen, daß mancherlei Not gelindert wurde, daß aber die wirkliche Gerechtigkeit ausblieb.

Das erste große Gesetz zum Vertriebenenproblem war das am 1. Mai 1951 in Kraft getretene Gesetz zur Regelung der Rechtsverhältnisse der unter Artikel 131 des Grundgesetzes fallenden Personen. So sehr durch dieses Gesetz die vertriebenen Beamten günstiger gestellt wurden als alle anderen Vertriebenen, so blieb im Verhältnis zwischen vertriebenen Beamten und einheimischen Beamten, insbesondere hinsichtlich der Bezüge, zweierlei Recht bestehen. Erst das im Sommer 1953 verkündete Bundes-Beamten-gesetz und das noch immer nicht verkündete 131er-Änderungsgesetz beseitigen dieses Unrecht weitestgehend. Völlige Gerechtigkeit ist aber bis heute noch nicht zugestanden worden; Übergangsgehalt z. B. wird nur bis zu einer recht niedrigen Höchstgrenze gezahlt, während ein Einheimischer, der jetzt in den Wartestand (alte Begriffsbezeichnung) versetzt wird, ein Mehrfaches des Übergangsgehalts erhalten würde.

**Ostsparspar unterschiedlich behandelt**

Das zweite Bundesgesetz auf dem Vertriebenen-sektor war das Ostsparsparergesetz. Es regelte die 6 1/2-prozentige Aufwertung der Ostsparguthaben. Während die Einheimischen ihre Spargbücher wenige Tage nach dem 21. Juni 1948 zu 6 1/2 Prozent in neuer Währung ausgezahlt erhielten, brachte das Ostsparsparergesetz eine Regelung, nach der die Vertriebenen von 1952 ab im Laufe von etwa zehn Jahren allmählich in den Besitz ihrer 6 1/2 Prozent kommen sollen. Von Gerechtigkeit kann bei einer so unterschiedlichen Regelung wohl kaum die Rede sein. Die günstigere Behandlung der Vertriebenen bezüglich der Kopfquote kann das keineswegs ausgleichen. Im übrigen erhielten die Einheimischen am 21. Juni 1948 auch ihre Girokonten umgestellt, während die Girokonten der Vertriebenen im Rahmen des Ostsparsparergesetzes nicht umgestellt wurden.

Das dritte Gesetz für die Vertriebenen war das Feststellungsgesetz. Es ist zurückzuführen auf einen Initiativantrag von fünfzehn Vertriebenen-Abgeordneten. Dieses Gesetz, das eine amtliche Bescheinigung der Vertriebenenverluste herbeiführt, ist das einzige der Vertriebenen-gesetzgebung, das das Prädikat „gerecht“ erhalten kann. Weil es so ist, wollten es auch große Teile des Bundestages nicht gern zustandekommen lassen. Das Gesetz wurde zwei Jahre lang im Bundestag „verschleppt“.

**Nur beschränkter Lastenausgleich**

Das wichtigste Gesetz, das in der vierjährigen Tätigkeit des ersten Deutschen Bundestages für die Vertriebenen erlassen wurde, ist ohne Zweifel das Lastenausgleichsgesetz vom 14. August 1952. Es bringt eine Reihe erfreulicher Verbesserungen gegenüber dem Soforthilfegesetz. Als Gesetz, das die Lasten ausgleicht, kann man es aber nicht bezeichnen. Die Abgabepflichtigen werden in übermäßigem Umfang geschont, und für die Berechtigten reichen die Mittel nicht hin und nicht her. Ein einheimischer Bauer z. B., der einen Hof mit einem tatsächlichen Wert von (Wertverhältnisse von 1939) 25 000 Mark und einem Einheitswert von 15 000 Mark besitzt, zahlt 5000 Mark Vermögensabgabe. Der heutige Wert dieses Hofes dürfte mindestens 35 000 Mark sein; der einheimische Bauer behält also 30 000 DM Vermögen. Der Vertriebene, der einen gleichen Hof verloren hat, erhält 4620 DM Hauptentschädigung.

Ebenso unbefriedigend wie die Entschädigung für das Vermögen im engeren Sinne ist die Entschädigung für den Hausrat. Der im obigen Beispiel angeführte vertriebene Bauer würde für alle seine Möbel, alle seine Betten, alle Wäsche, alle Garderobe und alle Haushaltsgegenstände insgesamt 800 DM Entschädigung erhalten. Dies sogar dann, wenn vor der Vertriebung auf seinem Hofe die Ehefrau und zahlreiche Kinder gewohnt haben, diese jedoch inzwischen verstorben sind oder einen selbständigen Haushalt führen. Für die 800 DM wird der vertriebene

Bauer gegenwärtig gerade ein Bettgestell samt Betten kaufen können.

**Unbefriedigende Alters-Versorgung**

Unbefriedigend ist auch die Altersversorgung der Vertriebenen. Unser Beispiel-Bauer würde monatlich 85 DM Unterhalts-hilfe erhalten; er würde also das gleiche beziehen wie seine Magd, falls diese inzwischen sechzig Jahre alt geworden ist. Das Gesetz kennt zwar neben der Unterhalts-hilfe noch eine zweite Altersversorgung, die Entschädigungsrente. Diese Zusatzrente erhält jedoch nach dem Willen des Gesetzgebers nur derjenige, der mehr als 20 000 Mark Vermögensschaden erlitt. Da der Einheitswert zugrundegelegt wird, kann unser Beispiel-Bauer nicht zum Zuge kommen. Was würden wohl die westdeutschen Beamten sagen, wenn man ein Gesetz einbringen würde, demzufolge alle Pensionäre vom Amtsgehilfen bis zum Inspektor nur 85 DM Pension erhalten und erst vom Oberinspektor ab gewisse Erhöhungen eintreten? Man hat jedoch im Gegenteil den Beamten in der Zeit, in der die Unterhaltsätze unverändert geblieben sind, einmal 15 Prozent und ein zweites Mal 20 Prozent Gehalts- bzw. Pensionszulage gewährt. Dafür hat man auf der anderen Seite den Vertriebenen auch noch die Konsumbrotzahlungen vorenthalten.

Die Durchführung des Lastenausgleichs-gesetzes ist ebenfalls nicht zufriedenstellend. Die Länder glauben es anscheinend nicht nötig zu haben, die Ausgleichsämter mit hinreichendem Personal zu besetzen. Die Folge ist, daß die Erledigung der gestellten Anträge in riesigem Ausmaße nachhinkt. Und die Folge davon ist, daß die eigentlich viel zu geringen bereitstehenden Gelder noch nicht einmal an die Geschädigten gelangen. Gegenwärtig liegt beim Ausgleichsfonds etwa eine halbe Milliarde DM brach.

Das Lastenausgleichsgesetz ist also gewaltig reformbedürftig.

Im Frühjahr 1953 wurde das Altsparsparergesetz erlassen. Sparanlagen (Sparbücher, Hypotheken, Schuldverschreibungen, Obligationen usw.), die bereits am 1. Januar 1940 bestanden haben, sollen durch dieses Gesetz neben der Aufwertung in der Währungsreform eine nachträgliche zusätzliche Aufwertung erhalten. Auch dieses Gesetz bringt wieder zweierlei Recht. Außer bei den Sparbüchern erhalten die Vertriebenen nur einen Bruchteil desjenigen zusätzlich bewilligt, was ein Einheimischer als Altsparsparerschädigung erhalten würde.

**Das Bundesvertriebenen-gesetz**

Im Frühjahr 1953 wurde das Grundgesetz der Vertriebenen, das Bundesvertriebenen-gesetz, verabschiedet. Trotz seiner mehr als hundert Paragraphen enthält es konkrete Bestimmungen nur bei den Begriffsbestimmungen, bei der landwirtschaftlichen Eingliederung und bei der Altschuldenregelung. Während letztere erfreulich ist, ist es bei den landwirtschaftlichen Bestimmungen durchaus offen, ob sie zur Beschaffung des notwendigen Bodens ausreichen werden. Es muß auch zur Begriffsbestimmung „Sowjetzonenflüchtling“ gesagt werden, daß sie völlig unbefriedigend ist.

Mit dem Bundesvertriebenen-gesetz zugleich verkündet wurde ein Änderungsgesetz zum Einkommensteuergesetz, das für die Vertriebenenbetriebe die Steuererleichterungen wieder einführt, die man 1951 im Bundestag glaubte, den Vertriebenen nehmen zu sollen.

Diese kurze Übersicht über die Vertriebenen-gesetzgebung des ersten Deutschen Bundestages dürfte bestätigt haben, daß das Gesamturteil, daß die Gerechtigkeit ausgeblieben ist, zutrifft. Dies gutzumachen, möge Aufgabe des zweiten Bundestages sein. Dem Leser möge es überlassen bleiben, darüber zu urteilen, woran es gelegen hat, daß in den vergangenen vier Jahren zwar einiges, jedoch nicht Ausreichendes erreicht werden konnte.

# Von Tag zu Tag

**Zuchthausbilanz nach dem 17. Juni**

Nach einer offiziellen Aufstellung der Berliner Bundesbehörden sind nach dem Stand vom 4. August in der Sowjetzone wegen ihrer Beteiligung an der Erhebung des 17. Juni verurteilt worden: 42 Angeklagte zu insgesamt einundsiebzig Jahren und zwei Monaten (durchschnittliche Strafe zwei Jahre), 114 Angeklagte zu insgesamt 714 Jahren und zehn Monaten Zuchthaus (durchschnittlich sechs bis acht Jahre), zwei Angeklagte zu lebenslänglichem Zuchthaus. Ferner wurden 17 Angeklagte zum Tode verurteilt, 16 davon standrechtlich erschossen. Diese Aufstellung dürfte jedoch noch kein vollständiges Bild enthalten. So werden z. B. gegenwärtig noch allein 55 Westberliner vermisst, die am 17. Juni in Ostberlin verhaftet worden waren; über ihren Aufenthalt und ein eventuelles Urteil ist jedoch noch nichts bekannt geworden.

**Rache der Parteifunktionäre**

Im Zusammenhang mit der Westberliner Spendenaktion für Bewohner Ostberlins und der Sowjetzone werden aus allen Teilen Mitteldeutschlands Racheaktionen von Parteifunktionären an Abholern der Lebensmittelspenden bekannt. Dabei ist die Beschlagnahme der Spenden, die Abnahme des Personalausweises und die Nennung des Abholers in einer „Prangerliste“ der örtlichen SED-Presse das geringste Uebel. Die Parteifunktionäre sind bereits dazu übergegangen, die Abholer an den Bahnhöfen abzusperren und zu verprügeln. Als ihnen dies generell vom sowjetischen Hohen Kommissar Semjonow verboten wurde, werden nun die einzelnen Abholer während einer Betriebsversammlung an den „Pranger“ gestellt und anschließend der Volkspolizei übergeben.

Die Erregung der Bevölkerung über diese Rachejustiz der Funktionäre, die einer Lynchjustiz fast gleich kommt, ist bis auf den Siedepunkt gestiegen. So kommt es trotz der Aufhebung der Fahrkartensperre zu Schlägereien zwischen Bevölkerung, Funktionären und Volkspolizisten.

**Seuchenflagge über Leipzig**

Eine Kinderlähmungsepidemie von großen Ausmaßen herrscht nach vorliegenden Berichten

aus der Sowjetzone in der Messestadt Leipzig, aber auch in mehreren anderen Städten und Landgemeinden der Umgebung. Man beziffert die Zahl der Seuchenverdächtigen allein in Leipzig auf etwa 800 und rechnet damit, daß die Leipziger Herbstmesse mindestens verschoben werden muß. Eisenbahner berichteten, daß über dem Leipziger St.-Jakobs-Krankenhaus die gelbe Seuchenflagge weht.

**Ein Wink Eisenhowers an Westeuropa!**

In einem Bericht des Präsidenten Eisenhower an die amerikanischen Parlamente werden die Völker Westeuropas zu größerer Selbsthilfe aufgefordert, da die Sowjetunion die ernste Bedrohung des Friedens bleibe. Der Schwerpunkt der amerikanischen Auslandshilfe werde sich allmählich von Europa nach Asien und dem Pazifik verschieben.

**Frankreichs Industrie nun auch gelähmt**

Alle Hoffnungen auf ein Abklingen der französischen Streikwelle waren bisher trügerisch. Jetzt wirkt sich der Streik auch bereits in der Industrieproduktion aus. Ende August (!) will die französische Nationalversammlung die Lage „prüfen“. In Paris lagern Postsendungen, die zum Teil bereits fast drei Wochen alt sind. Die Verkehrsmisere dauert an.

**England hilft den Flüchtlingen**

Die britische Regierung und Wohlfahrtsorganisationen wollen 500 Tonnen Kleidungsstücke als Hilfe für die deutschen Sowjetzonenflüchtlinge in die Bundesrepublik schicken. Die Kleidung stammt aus den überschüssigen Spenden für die Opfer der englischen Flutkatastrophe des letzten Winters und soll von deutschen Wohlfahrtsorganisationen verteilt werden.

**Die nächste Folge**

des Ostpreußenblattes wird einem kleineren Teil unserer Leser erst am Montag, dem 7. September zugestellt werden können; wir bitten, diese durch technische Gründe bedingte Verzögerung zu entschuldigen.

# Antragsfrist tatsächlich verlängert

Bis zum 31. März 1954

Im Ostpreußenblatt wurde bereits mehrmals darauf hingewiesen, daß die Frist zur Anmeldung der Vertriebenen-schäden bis zum 31. März 1954 verlängert worden ist. Trotzdem taucht immer wieder die Frage auf, ob nun auch wirklich diese Fristverlängerung zutreffend sei. Es wird vielfach vorgebracht, daß die Ausgleichsämter auf Befragen geantwortet hätten, daß ihnen nichts von einer Fristverlängerung bekannt sei.

Der Sachverhalt ist folgendermaßen: Die Fragen der Schadensfeststellung sind im Feststellungsgesetz geregelt worden, das am 23. April 1952 verkündet wurde. Im Feststellungsgesetz war ein Schlußtermin, bis zu dem die Anmeldung erfolgen könne, nicht gesetzt worden. Das Lastenausgleichsgesetz, das am 1. September 1952 im Bundesgebiet und am 18. Oktober 1952 in Berlin (West) in Kraft trat,

bestimmte in seinem § 236, daß die Schadensanmeldung innerhalb eines Jahres nach Inkrafttreten des Lastenausgleichsgesetzes vorzunehmen sei, also im Bundesgebiet bis zum 31. August 1953 und in Berlin (West) bis zum 17. Oktober 1953. Durch das Dritte Änderungsgesetz zum Lastenausgleichsgesetz, das bereits im Juni vom Bundestag und Anfang Juli vom Bundesrat beschlossen war und am 24. Juli 1953 verkündet worden ist, wurde die Antragsfrist für das Bundesgebiet wie für Berlin (West) bis zum 31. März 1954 verlängert. Das Dritte Lastenausgleichsgesetz-Änderungsgesetz ist im Bundesgesetzblatt auf Seite 693 veröffentlicht; die Abänderung der Antragsfrist steht in Artikel I Nr. 18 dieses Änderungsgesetzes. Da die Verkündung der Gesetzesänderung bereits vor Monatsfrist geschah, sollten eigentlich auch die Ausgleichsämter allmählich hierüber unterrichtet sein.

Herausgeber, Verlag und Vertrieb: Landsmannschaft Ostpreußen e. V.  
Chefredakteur: Martin Kakies. Verantwortlich für den politischen Teil: Eitel Kaper; für den in dieser Folge anlässlich des Sodatentreffens in Göttingen enthaltenen Teil: Erwin Scharfenorth. Sendungen für die Schriftleitung: Hamburg 24, Wallstraße 29, Telefon 24 28 51/52. Unverlangte Einsendungen unterliegen nicht der redaktionellen Haftung; für die Rücksendung wird Rückporto erbeten. Sendungen für die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen e. V. sind zu richten nach Hamburg 24, Wallstraße 29, Telefon 24 28 51/52. Postscheckkonto L. O. e. V. Hamburg 7557.  
„Das Ostpreußenblatt“ erscheint dreimal im Monat. Bezugspreis: 91 Pf. und 9 Pf. Zustellgebühr. Bestellungen nimmt jede Postanstalt entgegen. Wo das nicht möglich, Bestellungen an den Vertrieb „Das Ostpreußenblatt“ (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29, Postscheckkonto: „Das Ostpreußenblatt“, Hamburg 8426.  
Druck: Rautenberg & Möckel, (23) Leer/Ostfr., Norderstraße 29/31, Ruf Leer 3041. Anzeigenannahme und Verwaltung: Landsmannschaft Ostpreußen e. V., Anzeigenabteilung, Hamburg 24, Wallstraße 29, Tel. 24 28 51/52. Postscheckkonto Hamburg 90 700.  
Auflage über 100 000.  
Zur Zeit Preisliste Nr. 5 gültig.



# „... ein Feuer anzuzünden“

**kp.** Der Riesenmarkthalle von Sankt Pauli in Hamburg fehlt sicher auch der leiseste Anhauch von Feierlichkeit. Sie dient normalerweise sehr nüchternen und sehr notwendigen Aufgaben für eine Stadt, die fast zwei Millionen Menschen mit Speise und Trank zu versorgen hat. Man stutzt dann auch erst ein wenig, wenn man an ihren Portalen die Schilder des fünften Deutschen Evangelischen Kirchentages sieht. Eine Markthalle und ein Kirchentag? Das will einem nicht sogleich in den Kopf.

„Hier werden fünftausend gespeist“, sagt einer halblaut, und als er es ausspricht, da wird ihm erst bewußt, daß er hier und in unseren Tagen ein biblisches Wort gesprochen hat. „Die Speisung der Fünftausend“ durch den Menschensohn einst in den Tagen der Verkündigung des Evangeliums wird allen bewußt, und wer hier das schlichte Tischgebet der unübersehbaren Scharen hört, wer Freude und Dankbarkeit vor allem auch auf den Gesichtern der Männer und Frauen aus der Sowjetzone leuchten sieht, der empfindet es ganz stark, daß Christi Geist weht, auch hier in der Markthalle von Sankt Pauli. Denn was ist es anders als Gnade, daß uns nach Jahren unvorstellbaren Elends wieder der Tisch gedeckt ist und daß wir — Männer und Frauen der verschiedensten Bekenntnisse — auch wieder in der Lage sind, ihn denen zu decken, die im Vertrauen auf die Güte Gottes und auf den Geist echter Bruderschaft zu uns eilen. Spüren wir hier nicht unmittelbar, wie überall auf dieser unvergeßlichen Hamburger Begegnung unter dem Kreuz etwas von dem Feuer zu spüren ist, von dem Jesus Christus gesagt hat, er sei gekommen, es anzuzünden auf Erden und er wünschte nichts lieber, als daß es schon brennte?

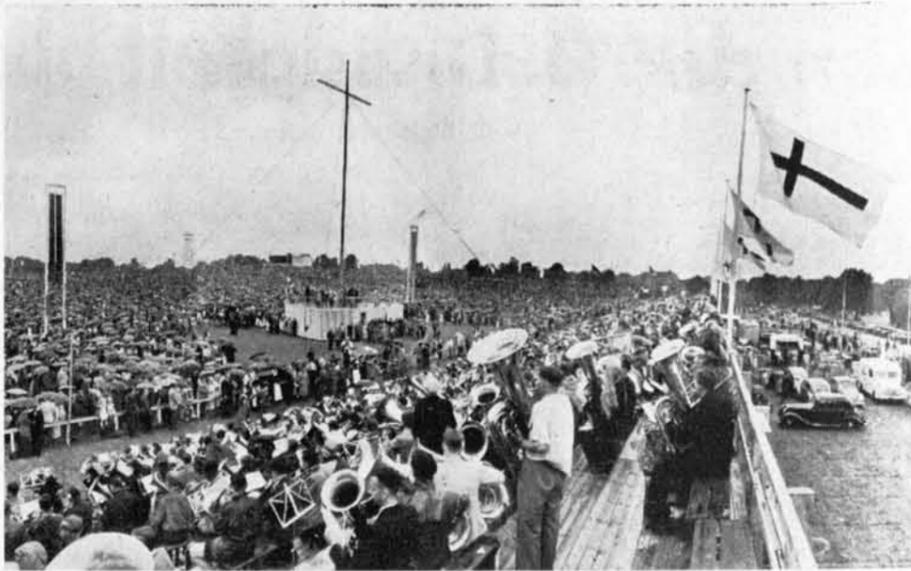
\*

Die Evangelien berichten uns nicht nur von den stillen Nikodemusstunden, von der reich-gesegneten unmittelbaren Zwiesprache der ersten Zeugen und Gläubigen mit dem Herrn. Wir wissen auch von jenen Tagen, wo sich am Galiläischen Meer, wo sich bei den großen Predigten, offenkundig gewaltige Mengen innerlich aufgeführter Menschen um Jesus von Nazareth sammelten und wo sich auch dann, wenn sie von den Hausdächern und ganz von ferne nur den Heiland sahen, urplötzlich erkannten und wußten: dieser ist Gottes Sohn.

Und dafür bringt auch dieser Hamburger Kirchentag den schlüssigsten Beweis, daß es für die Begegnung mit Christus die wunderbarsten Wege gibt. Warum merken Menschen, die ganz stumpf und müde geworden sind, plötzlich auf, wenn die Bochumer Glocken zur Ehre Gottes von den belebtesten Plätzen einer Weltstadt plötzlich ihre eherne und stählerne Stimme erheben? Warum unterbricht die Frau mit der Markt Tasche in der Hand ihre Einkäufe, um kurz in ein Gotteshaus zu gehen? Nahe bei den Trümmerflächen kommt plötzlich ein fruchtbares und wirklich brüderliches Gespräch in Gang zwischen heimkehrenden Arbeitern und Gästen aus Süddeutschland. Man berät miteinander die besten Wege, man fragt nach diesem und jenem, und man hat auch einen guten Zuspruch für einander. Die auf der weiten und beschwerlichen Herfahrt immer wieder an golden leuchtenden Erntefeldern vorüberkamen, spüren es wohl, daß auch hier auf dem glühendheißen Stein der Millionenstadt etwas heranreift, das uns für die Zukunft viel Mut machen kann.

\*

Wir haben vor allem seit 1945 — und zwar mit sehr triftigen Gründen — ein gesundes Mißtrauen gegen alle „Massenkundgebungen“ alten Stiles, gegen jene organisierten Auf- und Umzüge einer Zeit, die hinter pomphaften Fassaden nur zu gerne ihre Gedankenleere verbarg. Und das ist auch von den geistigen Vätern des Evangelischen Kirchentages nachdrücklich betont worden: ein organisiertes Massentreffen dieser Art wollen wir nicht und brauchen wir nicht. Jeder einzelne dieser Kirchentage kann höchstens im Rahmen und in den großen Linien geplant werden — wobei die organisatorische Vorarbeit keineswegs zu unterschätzen ist —, aber seine Note, seinen Inhalt, den muß er sich selbst erwerben. Und da hat dann wohl mancher Skeptiker geglaubt, zumal nach dem Berliner Kirchentag, der unter dem Wort „Wir sind doch Brüder“ stand und so einzigartig von christlichem und deutschem Anliegen Zeugnis ablegte, könne jeder folgende nur ein Abglanz so erfüllter Stunden sein. Vom Verstand gesehen, schien manches dafür zu sprechen, und doch war und wurde es in Hamburg ganz anders. Auch hier hat man nicht eine einzige Not unserer Tage vergessen oder verschwiegen, und gerade hier standen eben diese Tage von Hamburg unter dem reichsten inneren und äußeren Segen dessen, dem sie geweiht waren. In den Quartieren ebenso wie in den Kirchen, in den Straßen wie bei der Zusammenkunft der 250 000 und den andern großen Gemeinschaftsstunden erfuhr es jeder Einzelne immer wieder, was es mit dem Schriftwort auf sich hat: „Wo zwei oder drei versammelt sind in meinem Namen, da bin ich mitten unter ihnen.“ Die Ostpreußen und alle anderen Heimatvertriebenen fanden irgendwo wieder ein Stück Heimat, Deutsche aus politisch abgesperrten Zonen waren wieder eine Gemeinde unter einem Hirten. Vieles, was da erlebt und erfahren wurde, entzieht sich der Schilderung, weil es an letzte und entscheidende Erlebnisse der Seele rührt. Aber das darf man sagen, daß jeder, der an Ort und Stelle oder auch nur im Geiste „dabei“ war, etwas vom Geiste gespürt hat und daß er so getrost und fröhlich heimfuhr, gestärkt für den Alltag und ein hart folgendes Leben, wie einst die ersten Zeugen und Apostel.



Im Vertrauen auf das Evangelium

250 000 Gläubige nahmen an der Hauptversammlung des Deutschen Evangelischen Kirchentages am Nachmittag des 16. August auf der Festwiese im Hamburger Stadtpark teil. Diese machtvolle Kundgebung des Glaubens bezeugte, wie stark die Botschaft des Evangeliums den heutigen Menschen beseelt. Diese Stunden bildeten den Höhepunkt und den Abschluß des 5. Evangelischen Kirchentages, der Christen aus Ost- und Westdeutschland vereinte.

Aufn.: Conti-Press

## Für unsere Kriegsgefangenen

Nur noch mit 16750 steht die Heimat in Verbindung

Die riesige Ernst-Merck-Halle in Hamburg mit ihren fünftausend Sitzplätzen ist am 15. August gefüllt. Die anwesenden Männer gehören den Jahrgängen an, die im letzten Kriege Soldat waren. Man sieht nur wenige ältere Männer, und 25 Jahre scheint wiederum das Mindestalter zu sein.

Die Frauen sind Mütter, Ehefrauen, vielleicht auch Schwestern von Kriegsgefangenen. Diese Sonderkundgebung „Wir warten noch immer auf unsere Kriegsgefangenen und Internierten“ ist allen ein ernstes Anliegen. Heimkehrer wollen hier für ihre Kameraden beten. Dr. Jentsch, Kassel, (YMCA-Kriegsgefangenenhilfe) ist Leiter der Kundgebung. Ueber die von den Westmächten noch zurückgehaltenen Kriegsgefangenen berichtet Kirchenpräsident D. Stempel, Speyer; für die Kriegsgefangenen, Internierten und Verschleppten im Osten spricht Bischof D. Heckel, München. Jeder Heimkehrer kennt diesen Namen, und der minutenlange, sich durch Händeklatschen äußernde Dank bezeugt die Liebe und Verehrung, die dem unermüdbaren Betreuer der hinter Stacheldraht gehaltenen Brüder gezollt wird.

Das Ostpreußenblatt hat mehrfach auf die Bedrängnisse und Nöte unserer Kriegsgefangenen und Verschleppten hingewiesen. Die zweitausend, die sich heute noch in polnischen Gefängnissen befinden, leiden an Vitaminmangel, und das Evangelische Hilfswerk sucht ihnen durch die Versendung von Anti-Tuberkulose-Mitteln zu helfen.

Erschütternd wirkt der Brief eines heute zwei- und zwanzigjährigen Mannes, der als Knabe von vierzehn Jahren in das Gefängnis gebracht wurde. Seine seelische Verfassung verrät die Bitte, ihm eine Zeichnung zu senden, die sich in seinem Schullesebuch befand. Es ist dies der

Holzschnitt Rethels, der den Tod als Glöckner darstellt. Einschlafen können, wie der Glöckner im Lehnstuhl, einschlafen für immer... Das ist der Wunsch dieses jungen Menschen, der nie die Freuden der Jugend kennenlernte und sich aus den Gefängnismauern hinaussehnt, sei es selbst durch den Tod!

Unter seinen Leidensgenossen befinden sich noch mehrere junge Männer, die seit ihrem sechzehnten Lebensjahr Gefangene sind. Ein nur gelinder Trost ist es, daß die Pakete des Hilfswerks ihnen ausgehändigt werden. Lediglich in der Tschechoslowakei wird die Zustellung von Paketen einstweilen noch verweigert. Jugoslawien entließ alle deutschen Kriegsgefangenen, auch die zum Tode verurteilten. Nur eine kleine volksdeutsche Gruppe wird in dem Staate Titos zurückgehalten, aber auch ihnen wird wahrscheinlich das Tor der Freiheit geöffnet werden.

Die Eingabe der Evangelischen Kirche an die neue Regierung der Sowjetunion nach Stalins Tod um Amnestie und Freigabe der deutschen Kriegsgefangenen blieb ohne Antwort. Nur noch mit 16 750 steht die Heimat, d. h. Westdeutschland, in Verbindung. Vor zwei Jahren betreute das Evangelische Hilfswerk 85 000. Nur einige Hundert sind inzwischen zurückgekehrt — wo sind die anderen, die auf der Liste fehlen. Ungeklärt bleibt auch das Schicksal von 1,3 Millionen deutschen Soldaten, die als im Osten vermißt gemeldet wurden.

Ein für die Menschheit bitteres Wort sagt Bischof D. Heckel: „Nicht aus Haß oder Feindseligkeit, sondern aus Liebe zur Wahrheit müssen wir erklären, daß das Verhalten gegenüber den Gefangenen unmenschlich ist. Mit einem Befehl könnten die Gewahrsamsstaaten des Ostens ihrer Not ein Ende machen...“

## Stunde der zerstreuten Heimatkirchen

Die ausgedehnten Hallen auf einem Teil des Geländes von „Planten un Blumen“ nehmen an diesen Tagen Andächtige und Suchende auf. In der Halle D, in der jeden Morgen Pfarrer Jordan aus Szillen die Andacht leitet, hört man am Nachmittag des 15. August heimatische Laute. Etwa fünfhundert Ostpreußen sind unter den Dreitausend, die sich hier zur „Stunde der zerstreuten Heimatkirchen aus dem Osten“ einfinden. Sie erheben sich, als eine Trachtengruppe eine alte schlesische Fahne mit dem Reichsadler auf das Podium trägt. Schwarzer Flor umhüllt das Tuch: ein Ausdruck der Trauer um die uns vorenthaltene Heimat im Osten.

Bei den Ansprachen werden brennende aktuelle Fragen erörtert. Ueber die harte Wirklichkeit, in der die Vertriebenen leben müssen, und ihre wirtschaftlichen Aussichten spricht der schleswig-holsteinische Minister und Vorsitzende des Gesamtdeutschen Blocks (BHE), Waldemar Kraft. Seine Ausführungen gipfeln in dem Satz: „Die Erkenntnis wächst, daß das Schicksal der Vertriebenen ein allgemeines Schicksal ist, das auch von der Allgemeinheit bewältigt werden muß.“ Der pommerische Landwirt Dr. Schlangbein betont die Notwendigkeit der Erhaltung des Bauerntums. Auf die Not der Ostzonenflüchtlinge weist Harald von Koenigs-wald hin.

Der Lübecker Oberkonsistorialrat Gülzow, dessen Heimat Danzig ist, spricht die Schlußworte als Leiter dieser Gedankstunde: „... Nicht unseren Schmerz wollen wir pflegen, sondern Geist und Kraft einsetzen, um unser Schicksal zu meistern. Die Kräfte hierzu können wir aus dem Evangelium schöpfen.“ Das gemeinsame Gebet für die Brüder und Schwestern, die hinter der Oder-Neiße-Linie ausharren müssen, beschließt die Stunde.

Vor den Türen sammeln sich die Teilnehmer nach ihrer landsmannschaftlichen Zugehörigkeit. Unter ihnen befinden sich viele aus der Mittelzone. Sie suchen Bekannte, fragen nach Adressen und erkundigen sich nach Schicksalen. Nur wenige Schritte weiter erblickt man

ein wohlbekanntes Kartenbild, die charakteristische Silhouette von Ostpreußen. Wir sind in dem Pavillon, der aus Anlaß der Gartenbauausstellung den deutschen Ostgebieten gewidmet ist...

### Eine festliche Gemeinde

Ostpreußen-Gottesdienst beim Kirchentag

Die Johanniskirche in Hamburg-Harvestehude hat eine besonders angesehene Gemeinde. Hier lassen sich die jungen Paare der alten Hamburger Familien trauen, und hier kann man bei besonders festlichen Anlässen die Träger bekannter Namen sehen, wenn sie zum Gottesdienst kommen. Ein ganz anderes Bild bot die Kirche am 15. August, als die Ostpreußen-gemeinde des Kirchentages hierher zum Gottesdienst gerufen war. Die gemessene Feierlichkeit, die man sonst hier gewohnt ist, war abgelöst durch eine festliche Bewegung, durch die freudige Stimmung des Wiedersehens, und die vielen Landsleute, die aus der Sowjetzone zu diesem großen Tag der Gläubigen gekommen waren, hatten den größten Teil daran. Man erkannte sie oft an der einfachen Kleidung und den frohen, suchenden Augen. Sie standen, sich begrüßend und plaudernd, am Kirchenportal, ehe sie eintraten.

In der Sakristei waren wir dabei, als der Königsberger Pastor Linck den aus Ostberlin gekommenen Präsidenten Hildebrandt begrüßte. Es war nicht viel Zeit, viele Worte zu wechseln. Als Goldaper bat Präsident Hildebrandt uns, seinen Gruß und Segenswunsch den zum Kirchentag versammelten Landsleuten und allen Ostpreußen im Westen zu übermitteln.

In seiner Predigt konnte der Präsident für die Atempause danken, die der Kirche in ihrem schweren Stande jenseits des Eisernen Vorhanges gegeben sei. Er schilderte, wie die Ostpreußen dort zu Trägern und Keimpunkten eines regen kirchlichen Lebens geworden sind, wo schon immer ein etwas schwerer Boden für die Kirche bestanden habe. Er erinnerte an das bewegte konfessionelle Leben unserer Heimat-

provinz. Wir sollten nicht vergessen, daß die große kirchliche Bewegung, die heute in den Kirchentagen einen kraftvollen Ausdruck finde, mit von der erneuernden Kraft des Bekenntnisses in unserer Heimat ausgegangen ist.

Besonders beeindruckte den Gast die Fröhlichkeit der vielen jungen Menschen, die gekommen waren und kein Gesangbuch brauchten, um die Lieder mit voller Stimme mitzusingen. In musterquältiger Disziplin nahm man aufeinander im Gedränge Rücksicht.

Dem Gottesdienst schloß sich ein ostpreußischer Pfarrerkonvent an. Präsident Hildebrandt predigte am nächsten Tage in der Johanniskirche in Altona, in der Pfarrer Jordahn aus Szillen amtiert.

### „Abend der Begegnung“

Auf der Alster kreuzen die Segeljollen wie sonst, Schwanenfamilien halten Kiellinie, durch die Zweige der vollen Hängeweiden am Ufer fährt ein erfrischender Windzug. Er tut wohl an diesem linden Abend nach einem heißen Tage.

Wer könnte die Zehntausende zählen, die die wenigen Wege in den neuen Alsteranlagen begehen? Nur langsam kommt man vorwärts, aber jeder nimmt Rücksicht auf den anderen. Hin und wieder fängt man Gespräche auf, hört das Wort „Bruder“, und die brüderliche Anrede „Du“... Christen aus Ost und West, aus Nord und Süd und die eingessessenen Hamburger vereinen sich hier am „Abend der Begegnung“. Fahnen mit dem violetten Kreuz säumen die Wege; Lichtbänder leuchten aus den dichten Laubballungen der hohen Baumgruppen. An der Ausstellung „Plastik im Freien“ ist eine Tribüne aufgestellt; von ihr sprechen Kirchenmänner, Landesbischof D. Dr. Hanns Lilje, Christen aus Asien; ein Geistlicher der indischen Gesandtschaft ist darunter.

Im Eichpark, auf der Krugkoppelbrücke und am jenseitigen Ufer der Alster ertönen Posanenchöre junger gläubiger Menschen. Sinnbild der Trennung ist die Alster, denn im Park haben sich Kapellen aus Westdeutschland aufgestellt, und wenn sie verstummen, beginnen am anderen Ufer die ostdeutschen Chöre. Hunderte von Menschen haben sich auf den breiten Rasenflächen unter den Eichen gelagert. Eine Gruppe Diakonissen bleibt zusammen, Schilder mit Aufschriften von Städten aus Mitteldeutschland werden vorbeigezogen — Landsleute suchen sich. Christliche Pfadfinder mit dem Trapperhut auf dem Kopf versehen den Ordnungsdienst auf den Wegen; sie bitten höflich, einander nicht zu drängen.

Als es dunkel wird, flackern Fackeln um diesen Teil der Alster auf: ihre Flammen spiegelt das Wasser wider; es ist ein schönes Bild. Am Schluß des Abends ertönt das innige Lied des Wandsbickers Mathias Claudius: „Nun ruhen alle Wälder“, das uns Ostpreußen besonders lieb ist, weil es jeden Abend vom Königsberger Schloßturm erklang.

### Auf der Reeperbahn

Rot, grün, giftig-gelb und blau, in allen Farben des Spektrums, schreien die Anpreisungen auf den Fassaden der Amüsierlokale, Tanzcafés, Bars und Varietés auf der Reeperbahn, dem großen Rummelplatz der Hafenstadt Hamburg. Anreißerische Bilder, ohne Charme und auf klutzgrobe Wirkung berechnet, sieht man in den Schaufenstern. Dazwischen liegen Gaststätten bürgerlichen, soliden Zuschnitts. Reisebusse bringen Skandinavien in das St.-Pauli-Viertel, Seeleute aller Nationen gehen derben Schritts über das Pflaster, Bummler flanieren, leichte Mädchen und ihre Schutzgarde fehlen nicht.

Hier auf der Reeperbahn, die ein Pfarrer vor dem Mikrophon als „Ankerplatz der Freude“ bezeichnet, — ein Zugeständnis an die Lebenslust, wenn sie auch merkwürdige Pfade suchen mag — wird ebenfalls das Wort Gottes verkündet. Es sprechen Geistliche, Lutheraner, Reformierte, Baptisten, Prediger und Laien aller Glaubensrichtungen. Ein Major der Heilsarmee erzählt von Begegnungen mit Gestrachelten. „Wie schnell zerbricht die bürgerliche Vorstellung, wenn wir erst ins Elend geblieben sind. Nur der Glaube gibt einen festen Halt. Werft darum euer Vertrauen nicht weg...“

Erst zögernd, dann zustimmend singt diese seltsam zusammengewürfelte Gemeinde das Lied: „So nimm denn meine Hände“. Mag dieser Gesang auch eine Auslösung der augenblicklichen Stimmung sein — etwas bleibt doch haften!

### Auch mit Lippenstift

Daß die Kirche sich den Wünschen der heranwachsenden jungen Mädchen nicht verschließt, wurde auf einer der zahlreichen Jugendveranstaltungen bezeugt. Aufgeworfen wurde die Frage: „Darf ein christlich denkendes junges Mädchen kosmetische Mittel — den Lippenstift — benutzen?“

„Warum nicht?“ antwortete ein mit der Zeit mitgehender Pfarrer. „Natürlich, wenn es sich in Grenzen hält.“ Er folgte weiter: Das junge Mädchen will, sowie es an zwanzig ist, Männer kennenlernen und ihnen gefallen. Darum mache es sich hübsch, benutze auch dieses kleine Mittel, um seine Schönheit zu erhöhen, und trage ein modernes, nettes Kleid. Meist verlasse es in diesem Alter den kirchlichen Kreis. Es möchte ja Männer kennenlernen, um zu heiraten, was ganz in der Ordnung der Welt sei. Die Bekanntschaften suche es auf dem Tanzboden.

„Soll die Kirche hier zusehen? Veranstalten wir doch selbst Tanzfeste und holen die jungen Männer herbei. Das wäre doch nur vernünftig. Und die jungen Mädchen sollen sich ruhig modern frisieren und kleiden. Das Tragen altertümlicher Kleidung ist keine christliche Tugend. Auch in unmodernem Kleid und mit dem Haarknoten kann man in die Hölle kommen.“

# Das Wesen der 11. Division

Von General der Infanterie a. D. Herbert von Böckmann

Ist es nicht überheblich zu sagen, „die 11. Division war etwas Besonderes“? — Daß sie vom Anfang des Krieges an bis zum Ende in Kur- und langgedauert hat, das freilich ist an sich keine Besonderheit, denn das haben andere auch getan. Aber „wie“ diese Division die Kriegszeit durchgestanden hat, das war wohl etwas, was als „ausgezeichnete soldatische Leistung“ angesehen werden darf.

Die 11. war vom ersten bis zum letzten Tage „in Ordnung“. Was das heißt, weiß der Frontsoldat!

Ein paar kleine Beispiele, welche die Richtigkeit dieser Feststellung bestätigen:

Der Feldmarschall von Böck sagte mir einmal im Bergischen Land: „Es ist mir immer eine Freude, durch den Bereich der 11. zu fahren.“ Ich mag ihn wohl fragend ansehen haben. „Nirgendwo werden so gute Ehrenbezeugungen gemacht wie bei Ihnen.“ „Das ist doch selbstverständlich, daß stramm begrüßt wird“, erwiderte ich ihm. „Gewiß ist es das“, antwortete der Marschall mir und lächelte. „Aber bei der 11. wird nicht aus Furcht vor der Strafe begrüßt, sondern die Ehrenbezeugung ist hier Ausdruck soldatischer Selbstgefälligkeit.“

Der Feldmarschall von Reichenau, dem die Division bei Beginn des Frankreichfeldzuges unterstand, sagte mir: „Die Marschordnung der 11. Division ist musterhaft.“

Während der langen Monate, die wir an den Pyrenäen gelegen haben, ist keinerlei Mißbilligkeit mit der Bevölkerung vorgekommen. Darauf darf die Bevölkerung stolz sein. Und als ich in einer Winternacht am Wolchow einen Posten fragte: Na, wo ist's nun besser, in Biarritz oder hier? — Da antwortete der Ortelsburger, ohne sich in der pflichtmäßigen Aufmerksamkeit stören zu lassen: „Ist ja alles gleich, Herr General.“ — Die Division war in Ordnung!

Diese Masuren und Ermländer waren gute Soldaten. Das hatte mir mein Vater oft versichert. Er war mit der Allensteiner Infanteriebrigade 1914 ins Feld gegangen. Und 1939 war, durch Einbeziehung von einheimischem Ersatz, eine soldatische Gemeinschaft geschlossen worden, die der Division ihr ausgezeichnetes Gepräge gab. Härte und Frohsinn ergänzten sich vortrefflich.

Denn das sind die beiden Elemente, auf denen eine Truppe geformt wird: Die Art der Menschen und ihre Erziehung!

Aus dem Infanterie-Regiment 2 und dem Artillerie-Regiment 1 zur Division entwickelt, verfügte die 11. über einen hochwertigen Stamm von Offizieren und Unteroffizieren. Der Stand ihrer Gefechtsausbildung war bei Beginn des Polenkrieges allen Aufgaben gewachsen. Das Verdienst hierfür kommt sehr wesentlich den Kommandeuren zu, welche die Erziehung der Division geleitet haben. Niebelschütz, Bock, Model, Neuling, Eberhardt, Hengen und Langermann waren Köpfe, denen die 11. viel zu verdanken hat. Aber es war nicht nur die Kriegsfähigkeit, die in dem Wesen der Truppe ihren Ausdruck fand, sondern noch etwas anderes, was nicht weniger wichtig ist. In dieser Truppe herrschte nicht nur eine saubere Ordnung, sondern auch ein anständiger soldatischer Geist, der in den Beziehungen zwischen Vorgesetzten und Untergebenen einen deutlichen Ausdruck fand. In den Regimentern und Abteilungen, welche die Nummer 11 trugen, war ein anständiger Verkehrston und das war möglich, weil alle Vorgesetzten ihr Handwerk verstanden und nicht nötig hatten, sich durch Grobheit Respekt zu verschaffen.

Die 11. Division ist mit einer Haltung in den Krieg gezogen, die das Ergebnis der inneren Sicherheit war, die jeden Einzelnen erfüllte. Und das hat, den Krieg durch, der Division ihr Gepräge gegeben.

Die 11. hat Kommandeure gefunden, die nicht nur den Aufgaben gewachsen waren, die der Krieg mit sich brachte, sondern die es verstanden haben, die guten Soldateneigenschaften, die in der Truppe lebten, zu pflegen und zu erhalten. Auch das wäre aber nicht möglich gewesen, wenn nicht alle den Wert dieser Haltung zu schätzen gewußt hätten. So zu werten, daß der vielfache Wechsel an Führern und der nie en-

dende Zustrom neuer Menschen an der Denkweise der Truppe nichts geändert hat.

Die Kampfweise dieser Truppe war, von Können getragen und von hoher soldatischer Ethik beseelt, so hochwertig, daß sie auch fernerhin als „musterhaft“ studiert zu werden verdient. Wer in dieser Division gekämpft hat, hat seine soldatische Bewährungsprobe bestanden. Daran kann weder der Ausgang des Krieges noch die Diffamierung des deutschen Soldatentums etwas ändern. Die Geschichte dieses bösen Krieges wird den Soldaten, die in ihm tapfer und anständig gekämpft haben, die Gerechtigkeit, auf die sie Anspruch haben, nicht versagen. Nicht die, denen soldatische Denkweise und kriegerische Begriffe wesensfremd sind, sondern die, welche vom Kriege wissen, werden einmal

beurteilen und ermessen, ob alles vergeblich und sinnlos war oder nicht.

Wir können und wollen es nicht glauben, daß Taten und Opfer, Leiden und Sterben umsonst gewesen sind. Und die haben recht getan, die ein steinernes Mahnmal errichtet haben, das diesen unseren Glauben und Willen bekundet. Wir hätten auch so nicht vergessen: Die Taten, die getan worden sind! Das Land, das unsere Heimat ist! Die Toten, die in Ehren gefallen sind! — Aber nun, da wir uns wiedersehen, ist uns bewußt, daß das gemeinsame Erleben nicht nur Erinnerungsvermögen auslöst, sondern auch das Gefühl der Verpflichtung, die Gesinnung zu bewahren, die das Erbe unserer soldatischen Gemeinschaft ist, die Denkungsart, welche die 11. Division beseelte.

## Das Eiserne Kreuz



Das Eiserne Kreuz, die volkstümlichste Tapferkeitsauszeichnung des deutschen Soldaten, hat die Form des Brustkreuzes der Brüder des Deutschen Ritterordens. Dieses hohe Symbol edelster männlicher Tugenden weist auf die Geschichte Ost- und Westpreußens hin. Den Gedanken, es wieder zu Ehren zu bringen, faßte König Friedrich Wilhelm III. bereits 1811. Damals wurde der Plan eines allgemeinen Volksaufstandes gegen Napoleon erwogen. Wie Walter Transfeldt in seinem Buch „Wort und Brauch im deutschen Heer“ ausführt, schlug Gneisenau vor, daß jeder der aufgebotenen Männer eine schwarz-weiße Schärpe tragen sollte. Der König lehnte diesen Vorschlag ab und zeichnete an die Eingabe ein Kreuz mit dem folgenden Bemerkung: „... Es sind die preußischen Farben und die des Deutschen Ordens. Diese Vereinigung ist nicht zu übersehen... Ein solches Kreuz könnte vielleicht jeder erhalten, sobald er vor dem Feinde seine Schuldigkeit zum erstenmal getan hätte.“

Die endgültige Form des Kreuzes entwarf der berühmte Baumeister und Bildhauer Karl Friedrich Schinkel. Am 10. März 1813, dem Geburtstag der drei Jahre zuvor verstorbenen Königin Luise, wurde der Orden gestiftet. Der König betrachtete den frühzeitigen Tod seiner Gemahlin als Folge der seelischen Erschütterung durch die ständigen Schmähungen und Forderungen Napoleons und zeichnete sie daher im Geiste mit dem ersten Eisernen Kreuz aus. Es wurde in eine Säule im Schloßpark zu Hohenzietz gelegt, die

eine Büste der Königin trug. Auch das schwarz-weiße Band des Eisernen Kreuzes der zweiten Klasse stellt eine Erinnerung an die vom Volke verehrte Königin dar. Es soll eine Nachbildung des Bandes sein, das sie in ihrem Haar zu tragen pflegte.

### Auf dem Kirchturm von Stallupönen

Bei Kriegsausbruch 1914 war General von François Kommandierender General des I. Armeekorps. Er lieferte am 17. August bei Stallupönen (Ebenrode) das erste bedeutende Grenzgefecht auf ostpreußischem Boden und weigerte sich, der Weisung des ihm vorgesetzten Generaloberst von Prittwitz nachzukommen, der den Abbruch des Gefechtes befahl. General von François hat hierüber folgendes berichtet.

„Am Morgen jenes Tages sah ich von meinem Gefechtsstand bei Stallupönen den Rauch und Feuerschein am Horizont, ausgedehnter als sonst. Von einer Strohmiete aus bemerkten wir ohne Glas eine weitgespannte russische Schützenlinie vorgehen, waren aber auch bemerkt worden und mußten das Feld räumen.“

Ich begab mich dann auf den Kirchturm von Stallupönen, hier hatte ich den überraschenden Anblick, daß in einer Ausdehnung von vierzehn Kilometern zahlreiche Russenkolonnen im Vormarsch waren. Das war der Generalrennenkampf, der mit zwei Armeekorps Stallupönen von Norden und Süden umfaßte. Unsere Artillerie hatte den Kampf bereits mit gutem Erfolg aufgenommen. In dieses, die Nerven spannende Kampfbild hinein tönte plötzlich hart



Der „Feldgraue“ von 1914

Der Waffenrock hatte noch mit Knöpfen versehene Aermelausschläge. Der Helm (eingeführt 1842) trug noch die Spitze und wurde mit einem Ueberzug bedeckt. Auf dem Helmüberzug des abgebildeten Soldaten liest man die Zahl 148. Die Friedensgarnisonen dieses Regiments waren Braunsberg und Elbing.

unter mir die Kirchenglocke mit so gewaltigen Schwingungen, daß der Turm erbebte, und das Scherenferrohr zu schaukeln begann. Ein Stadtvater hatte geglaubt, die Bevölkerung durch Sturmläuten auf die Nähe des Feindes aufmerksam machen zu müssen.

Gegen Mittag kamen unsere schweren Batterien und gingen sofort in Feuerstellung. Der Kampf wurde nun sehr lebhaft. Zu dieser Zeit traf mit dem Auto Major von Massow vom Generalkommando ein und rief mir laut in Gegenwart der zahlreichen Offiziere zu: „Der Oberbefehlshaber befiehlt, den Kampf sofort abzubrechen und den Rückzug auf Gumbinnen anzutreten!“ Ich erwiderte ihm: „Melden Sie dem General von Prittwitz, daß der General von François den Kampf abbrechen würde, wenn die Russen geschlagen seien!“

Viertausend Gefangene waren die Beute dieses ersten siegreichen Grenzgefechtes. (Aus: Paul Lindenberg „Es lohnt sich, gelebt zu haben“.)

### Blumenspenden zum 30. August

Die in unseren beiden letzten Ausgaben gebrachten Aufforderungen zur Bestellung von Blumensträußen mit Namensschleifen, die am 30. August an Ehrenmal in Göttingen niedergelegt werden sollen, haben einen unerwartet großen Erfolg gehabt. Aus allen Teilen Deutschlands und selbst aus dem Ausland gehen täglich in Göttingen so viele Anträge auf Niederlegung eines Blumensträußes mit der weißen Seidenschleife, auf welcher der Vor- und Zuname des betreffenden Gefallenen stehen soll, ein, daß für die Bearbeitung viele Landsleute herangezogen werden mußten. Die Zahlung der Gebühr von 1.— DM je Strauß erfolgt auf das Postscheckkonto der Landsmannschaft Ostpreußen, Göttingen Stadt und Land e. V., Göttingen, Keipenstraße 26. Postscheckamt Hannover Nr. 878 18. Absender und Vor- und Zuname des Gefallenen müssen auf der Zahlkarte deutlich angegeben werden. Eine ordnungsmäßige Erledigung solcher Bestellungen bis zur Einweihung des Ehrenmales ist nur noch gewährleistet, wenn die Einzahlung bei der Post spätestens am 25. August erfolgt. (Die Mehrzahl der Leser werden diese Ausgabe noch vor diesem Termin erhalten.) Besteller aus Göttingen und Umgegend werden darauf hingewiesen, daß Bareinzahlungen auch auf das Konto Nr. 4641 bei der Kreissparkasse in Göttingen möglich sind.

### Musikalische Veranstaltungen in Göttingen

Aus Anlaß des Soldatentreffens in Göttingen findet am 30. August in der Zeit von 17 bis 18 Uhr eine musikalische Gedenkstunde für die Gefallenen, Vermißten und Kriegsgefangenen in der Johannis-Kirche statt, ausgeführt vom Chor der Göttinger Stadtkantorei unter Leitung von Kirchenmusikdirektor Ludwig Doormann. Eintrittskarten zum Preise von 3.—, 2.— und 1.— DM sind im Musikhaus Hack, Göttingen, Groner Straße 33, Telefon 28 38, zu haben. Der Erlös ist zum Besten der Kriegsgefangenen bestimmt. Auf dem Sportplatz des 1. SC 05 Maschpark beginnt um 21 Uhr ein Konzert mit anschließendem Großem Zapfenstreich des Niedersächsischen Blasorchesters unter der Leitung von Obermusikmeister a. D. Aurich und des Spielmannszuges der Freiwilligen Feuerwehr zu Rosdorf unter Leitung von Herrn Mengis. — Im Musikhaus Hack können im Vorverkauf Eintrittskarten für den Preis von —30 DM erworben werden, ferner beim „Göttinger Tageblatt“, Prinzenstraße 10/12, „Göttinger Presse“, Weender Straße 50, und im Reisebüro Ruppel, Goethe-Allee 4a.

## Ostpreußisches Soldatentreffen

im tausendjährigen Göttingen am 29. und 30. August 1953

### Programm

Sonnabend, 29. August: 19 Uhr: Kameradschaftliches Beisammensein innerhalb der alten Truppenteile.

Sonntag, 30. August: Gedächtnisfeier zur Einweihung des Denkmals für die Gefallenen im Rosengarten zu Göttingen.

11.00 Uhr: Evangelischer und katholischer Feldgottesdienst. Gesang der Gemeinde mit Musikbegleitung: „Ich Gott für mich, so trete...“ Vers 1 und 2. Ansprache des Akademiedirektors Pastor Dr. Doehring (ehemals evangel. Standortpfarrer in Insterburg und Elbing). Gesang der Gemeinde mit Musikbegleitung: „Ich weiß, woran ich glaube...“ Vers 1 und 2. Ansprache des Pastors Hübner (ehemals katholischer Divisionspfarrer der 267. Inf.-Div.). Gesang der Gemeinde mit Musikbegleitung: „Ich weiß, woran ich glaube...“ Vers 6.

11.40 Uhr: Übergabe des Denkmals durch den Oberbürgermeister der Stadt Göttingen, Rechtsanwalt und Notar Föge, Mitglied des Niedersächsischen Landtages.

Gefallenenehrung durch General d. Inf. a. D. Hoffbach: „Ich hatt' einen Kameraden“ und Kranzniederlegung (ohne Ansprachen) der Abordnungen. Chorlied: „Still vom Sturm...“, gesungen vom Chor der Bonifatisschule, Dirigent Heinrich Holwitt. „Ich bete an die Macht der Liebe...“, gespielt vom Niedersächsischen Blasorchester. Dirigent Obermusikmeister a. D. Aurich.

13.00 bis 13.05 Uhr: Trauergeläute der evangelischen und katholischen Kirchen und Verkehrsstille in Göttingen.

Anschließend: Gemeinsames Mittagessen innerhalb der alten Truppenteile.

Abends: Großer Zapfenstreich.

### Die Tagungsorte

1., 21. I.D. und Korps- und Versorgungstruppen des Wehrkreises I: Kaiser-Wilhelm-Park, Göttingen, Tel. 27 92.

61. und 161. I.D.: Haus Atlantik, Göttingen, Judenstraße, Tel. 41 55.

121. I.D.: Drei Kronen, Geismar, Tel. 63 16.

217. I.D.: Zur Linde, Geismar, Tel. 29 27.

206. I.D.: Groner Hof, Grone, Tel. 27 09.

Feldzeugdienststellen Wehrkreis I: Rohnpeter, Grone, Tel. 41 94.

11. I.D.: Zelt „Stobbe“, Albanplatz, Göttingen, Kurze Straße 4.

291. I.D.: Bahnhofsgaststätten, Göttingen, Bahnhof, Tel. 35 39 und 36 75.

714. I.D. und 114. Jäg.-Div.: Theaterkeller, Göttingen, Theaterplatz, Tel. 30 52.

1. Kav.-Brig., 1. Kav.-Div., 224. Pz.-Div., Kav.-Regt. 3: Rohns, Göttingen, Tel. 33 72.

1. Minensuchflottille V. Marine-Artillerie-Abt.: Gasthaus zum Anger, Göttingen, Angerstraße 3b, Tel. 53 93.

Flieger-, Flak-, Luftnachr.-Einheiten des Luftgauko. I: Alte Krone, Göttingen, Weender Straße 13-15, Tel. 37 40.

Flak-Sturm-Regt. 3, Wicker Kreis: Zur Eisenbahn, Göttingen, Groner Landstr. 9, Tel. 26 47.

### Preußische Vision

von Herbert von Böckmann

Grüner Wald und dunkle Heide  
Und der sanften Hügel gute Weite,  
Spiegeln sich im blauen See.  
Ueber allem spannt sich, wie aus weißer  
[Seide  
Strahlend hell, der Himmel in die Höh'.

Gärten blüh'n und weite Felder wehen,  
Wege geh'n und träumende Alleen,  
Durch das sonnenklare Land.  
Was einst war und was wir doch noch  
[sehen,  
Ist mit uns verbunden und verwandt.

Das Begrenzte und die Weite  
Und das Gestern mit dem Heute.  
Ueberschneiden sich im wesenlosen Raum.  
Aus Erinnerung und tiefem Leide,  
Wächst die Zukunft wie ein wirrer Traum.

Ueber eine Brücke wandern müde Füße,  
Um mit Schmerzen, über wilde Flüsse,  
Eine bessere Zukunft zu erreichen.  
Abend fühlen wir, wie böse Finsternisse  
Vor der Morgenhelle neuen Lebens  
[weichen.

# Unser Kamerad Pferd

Von Landstallmeister a. D. Ehlers

Manches gute und treffende Wort von der Verbundenheit zwischen den Soldaten und ihren Pferden in Kriegs- und Friedenszeiten ist nach den beiden großen Kriegen gesagt und geschrieben worden. — Nun kommen in Göttingen die Angehörigen der Ostpreußischen Divisionen zusammen, um ihre gefallenen Brüder zu ehren und das Band der alten Kameradschaft fester zu schließen. Wir wollen auch an den treuen Begleiter unserer Soldaten denken, den unermüdenlichen Mitstreiter und treuen Kameraden: das Ostpreußische Soldatenpferd.

Im Frieden waren es nur die besten Produkte der Warmblutzucht, die zum Heeresdienst bestimmt wurden. Zu 90 v. H. wurden sie auf den Bauernhöfen geboren, ihre Väter waren die Beschäler der Landgestüte, ihre Mütter die edlen Stuten, die in der bäuerlichen Wirtschaft jegliche Arbeit verrichteten.

Mit drei Jahren legten sie beim Remontemarkt ihre erste Prüfung ab: Abstammung, Typ, Gebäude und Gangwerk waren die „Hauptfächer“, und von ihnen hing es dann ab, ob der allmächtige Präses der Kommission entschied: „Na, dann geben Sie mal Nummer!“ oder: „Nein, das geht nicht!“

Mit der Züchtung und der Aufzucht des Soldatenpferdes haben die ostpreußischen Landwirte dem Vaterlande unschätzbare Dienste erwiesen. Zu verdienen war bei dem großen Risiko kaum etwas; Sachkenntnis, Passion und vaterländisches Denken waren die treibenden Kräfte, und ein glücklich verlaufener Remontemarkt war für manchen Züchter der schönste Tag des Jahres.

Die angekauften Pferde blieben dann ein Jahr lang in den Remontedepots, wo sie bei nur leichter Bewegung ihre Volljährigkeit erreichten. Dann erst wurden sie an die Regimenter ausgegeben, und es begann für die „der Dienst bei der Fahne“. In sorgfältigster Arbeit wurden sie ein Jahr als „junge Remonten“, ein weiteres als „alte Remonten“ zugeritten und eingefahren, und erst als Fünfjährige leisteten sie jeden Dienst, den die Truppe von ihnen verlangte.

Im Ernstfalle aber reichten die Pferde der aktiven Regimenter bei weitem nicht aus. Ebenso, wie alle wehrfähigen Männer dienstpflchtig waren, waren es auch alle kriegsbrauchbaren Pferde, und sie wurden bereits in Friedenszeiten alljährlich gemustert und erhielten ihren Stellungsbefehl. Bei der Mobilmachung wurde nicht so scharf geurteilt, denn es galt ja, die Re-

serven- und Landwehrdivisionen und die vielen Kolonnen für den Nachschub beritten zu machen und zu bespannen.

So haben im Kriege auch die Pferde ihre Pflicht getan, die nicht zur besten Klasse gehörten und in ihrer Erscheinung manchen Wunsch

und gefallen, wie ihre Reiter und Fahrer, und haben wie sie ihre Pflicht und Schuldigkeit getan.

Ungezählte Schicksale und Begebenheiten, heroische und rührende, haben Pferd und Mann aneinander gebunden. Der die Gefahren wit-



Gefährten im russischen Winter

Im eisigen Schneesturm und bei bitterer Kälte versahen sie ihren Dienst. Beschwerlich waren die Wege im Wolchow-Gebiet, auf denen das Störfeuer der russischen Artillerie lag.

Aufnahme: dpa

offen ließen. Wir danken ihnen allen: denen, die als Patrouillenpferde weit voraus die Gefahr mit ihren Reitern teilten; denen, die auf verschlammten oder vereisten Straßen die Geschütze schleppten und nicht zuletzt denen, die vor den Kolonnenwagen Tag und Nacht Munition, Verpflegung und alles Material der kämpfenden Truppe zuführten. Sie haben ebenso Hunger und Durst gelitten, sind verwundet worden

ternde Instinkt und der sichere Ortssinn seines Pferdes haben manchen Soldaten vor Gefangenschaft oder Tod bewahrt. Und der Abschied von seinem verwundeten Pferde, das die Gnadekugel erhalten mußte, war jedem Reiter ein Tag ehrlichster Trauer. Über sie hinweg aber leuchtet in jedem echten Soldatenherzen die ungeübte Erinnerung an diesen zuverlässigen und treuen Kameraden!

## Unter dem Zeichen des „Springenden Reiters“

Von Hubert Platz

Das in Insterburg stehende reitende Artillerieregiment Nr. 1 war der einzige Trupenteil dieser Art im deutschen Heer. Zum Unterschied zu der bespannten Artillerie der Infanterie-Divisionen waren auch die Kanoniere beritten und saßen nicht auf Protzen oder Fahrzeugen. — Ueber das Schicksal dieses Regiments berichtet der nachfolgende Beitrag.

Wer im Spätsommer des Jahres 1934 erlebte, wie in der Artilleriestraße in der Kaserne in Insterburg aus Teilen der Abteilungen aus Sprottau — Sagan — Verden und Potsdam eine reitende Artillerieabteilung aufgestellt wurde, hörte oft die Worte: „Ist heute, wo der Motor immer mehr die führende Rolle übernimmt, so etwas noch vertretbar — oder soll mit dieser Aufstellung lediglich eine alte Tradition erhalten werden?“ Diejenigen, die diese Frage stellten, ahnten nicht, was gut ausgebildete Reiter auf wendigen Pferden zu leisten vermögen.

Schon der Feldzug in Polen und der sich anschließende Feldzug in Frankreich sollten die Berechtigung dieser Sonderwaffe erweisen. Stets hatten die Reiter Erfolg. Das Gefecht einer im Galopp einfahrenden Batterie mit zwölf Panzern, von denen sechs auf der Strecke blieben und in dessen Verlauf drei Geschütze überrollt wurden, bis schließlich die letzten sechs feindlichen Panzer fluchtartig das Feld räumten, zeugten von dem harten Einsatz und der Treffsicherheit der reitenden Artilleristen.

Daher wurde nach Beendigung des Feldzuges im Westen durch Neuaufstellungen aus der Abteilung das erste Reitende Artillerie-Regiment unter seinem Kommandeur Oberst von Noztiz-Wallwitz formiert. Mit dem Durchbruch durch die Grenzstellungen südlich Brest und im Uebergang am 22. Juni 1941 begann für Reiter und Pferd eine Zeit, die wohl keiner der Ueberlebenden des Regiments vergißt.

### In den Pripjetsümpfen

Unser Kampfgebiet waren die Pripjetsümpfe, wo der Motor versagte, kamen die Kavalleriedivision und ihr reitendes Artillerie-Regiment immer noch vorwärts. Kämpfend und marschierend wurden trotz kaum vorstellbarer Wegeschwierigkeiten täglich siebzig bis hundert Kilometer zurückgelegt, um den Russen keine Zeit zum Ausbau von Aufangstellungen zu lassen. Bereits nach vierzehn Tagen war die Beresina erreicht und eine Woche später der Dnjper.

Am Flußufer leistete der Russe stärksten Widerstand. In dem zunächst nur kleinen Brückenkopf bei Stare Bychow konnte die erste feuerbereite Batterie noch rechtzeitig mit Abprallern die in dichten Wellen hintereinander anstürmenden Russen zu Boden zwingen, bis eine Batterie nach der anderen eingriff und im Sammelfeuer den feindlichen Großangriff zerschlug. Selbst die Munition der L. A. K. war aufgebraucht, aber unsere Reiter konnten nun ihren

Angriff vortragen. Vom verlustreichen Einsatz dieser Tage zeugte der Heldenfriedhof des Reitenden Artillerie-Regiments 1 bei Stare Bychow, auf dessen einfachen Birkenkreuzen die Namen vieler Kameraden standen. Auf ihm wurde auch von Stubbenorf, der Sieger in der Milli-

arbeit aller Waffen. Jedem Reiter ging die Fürsorge für sein Pferd über alles. Dieses gemeinsame Empfinden bedingte ein starkes Zusammengehörigkeitsgefühl. In der Division gab es keine abgetrennten Waffengattungen. Alle Männer kämpften unter dem Zeichen des „Springenden Reiters“. Das Verhältnis zwischen Vorgesetzten und Untergebenen beruhte auf einer mehr patriarchalischen Ueberlieferung, stammten doch fast alle Angehörigen der Division aus den Pferdezuchtgebieten unseres Vaterlandes; die meisten waren Ostpreußen. Der Aus-



Reiterpatrouille in Polen

Durch eine brennende Stadt geht der Erkundungsritt. An jeder Ecke kann es knallen. Das Pferd muß fest in der Hand des Reiters sein und darf Brandgeruch und Feuer nicht scheuen

Aufnahme: dpa

tary bei den Olympischen Wettspielen und Bartels gebettet, der hundertein Rennsieg buchen konnte.

Es folgten die Schlachten von Gomet, Kiew und Briansk. Neben Verfolgungsaufgaben hatte die Kavallerie-Division den Kessel an der Ostseite abzuriegeln, da es sich zeigte hatte, daß sie bei den dortigen Wegeverhältnissen beweglicher war, als geländegängige motorisierte Einheiten.

Alle Ausbruchsversuche der Russen aus diesem Kessel brachen im Abwehrfeuer der Kavallerie-Division zusammen, wobei das Reitende Artillerie-Regiment erheblich beteiligt war.

In diesen Wochen bewährte sich nicht nur die sorgfältige Ausbildung von Mann und Pferd und die in vielen Übungen erzielte Zusammen-

fall eines Pferdes schmerzte sie ebenso wie der Tod eines Kameraden.

### Die letzte Parade

Die Leistungen der Division waren hervorragend. Es erwies sich jedoch, daß eine einzige Kavallerie-Division für die folgenden Aufgaben nicht ausreichte. Zu der beabsichtigten Aufstellung einer weiteren mangelte es an Pferden. So wurde der Befehl zur Auflösung gegeben. Ein Teil unserer Pferde kam zu bespannten Einheiten; die eingetragenen Zuchtstuten wurden zur Weiterzucht in die Heimat gebracht.

Aus der 1. Kavallerie-Division entstand die 24. Panzer-Division; aus dem Reitenden Artillerie-Regiment 1 wurde das Panzer-Artillerie-Regiment 89.

## Die ostpreußische Artillerie

Von Erich von Selle

Wenn sich die Kameraden der früheren ostpreußischen Divisionen treffen, sind auch die Jünger der heiligen Barbara dabei. Wie eng die Verbundenheit in dieser Waffengattung ist, läßt sich immer wieder feststellen. Da können sich Angehörige verschiedener ostpreußischer Artillerie-Regimenter treffen, die sich bis dahin nicht kannten, und spätestens beim zweiten Grog haben sie gemeinsame Freunde festgestellt. Das ist auch nicht weiter verwunderlich, denn man kannte sich innerhalb der Provinz, die durch den polnischen Korridor abgeriegelt war, sowieso besser, als in anderen deutschen Landen.

Außerdem gab es ja keine ostpreußische Artillerieeinheit, die nicht aus dem 1. (preußischen) Artillerie-Regiment des Hunderttausend-Mann-Heeres „gekalt“ worden wäre. Alles war also irgendwie miteinander verwandt. Thomaski, Sinnhuber, Bernhard Neßlinger, um nur drei Namen zu nennen, sind wohl jedem ostpreußischen Artilleristen geläufig. Der eine kannte sie als Batteriechef, der nächste hat sie als Abteilungs-, Regiments-, Artillerie-Kommandeur erlebt, oder auch als Divisionär oder kommandierender General. Auch die von General Feyerabend aufgestellte, im Hunderttausend-Mann-Heer als „Fahrabteilung“ geführte Flakartillerie der Luftwaffe hatte ihren Ursprung in der Artillerie. Die Männer mit dem roten Spiegel haben sich im Kriege als hervorragende Artilleristen bewährt.

### Hand in Hand mit der Infanterie

Gleich, wo man hinkam — man war „zu Hause“. Ueberall herrschten die gleichen Anschauungen, die gleiche Fähigkeit zu improvisieren, die gleiche Liebe zum Kamerad Pferd. Ueberall aber auch die gleiche Erkenntnis, als Artillerist nicht Selbstzweck, sondern Wegbereiter der Infanterie zu sein. Daraus ergab sich das so enge „Coleurverhältnis“ zu den Grenadier-Regimentern, das „Verheiratetsein“ der vorgeschobenen Beobachter mit der Infanterie, um das wir oft von anderen Einheiten beneidet worden sind.

Nun soll man allerdings ja nicht glauben, daß wir Artilleristen nicht auf die Infanterie und die Infanteristen nicht auf uns geschimpft hätten. Das geschah oft und mit der üblichen ostpreußischen Derbheit. Wir haben beide mit Grund und grundlos aufeinander herumgehakt, immer haben wir uns aber wieder vertragen. Schließlich gab es ja auch ein gemeinsames Ventil — das Schimpfen auf die vorgesetzte Dienststelle — darin war man sich ja immer einig.

Es wäre ein ebenso wertvolles, wie interessantes Unterfangen, einmal die Geschichte der ostpreußischen Artillerie zu schreiben. Leider sind die Aussichten dafür gering, zuviel an Unterlagen sind verlorengegangen.

Es würde aber eine Geschichte, der man sich nicht zu schämen brauchte. 1708 und 1709 bei Oudenarde und Malplaquet im Spanischen Erbfolgekrieg nennt schon Prinz Eugen die ostpreußische Artillerie als schlachterscheidend. Auch in der Schlacht bei Pr.-Eylau 1807 und bei Goldberg-Niederau 1813 standen unsere Väter ihren Mann. 1914 bei Ausbruch Litzmanns aus Brzesini bahnten ostpreußische Kanoniere mit dem Bajonett in der Faust den mit Verwundeten beladenen Protzen und Geschützen ihren Weg durch die Russen.

### Im Zweiten Weltkrieg

Im Zweiten Weltkrieg war es nicht anders, was soll man nennen, wen soll man bei der Fülle von Ereignissen erwähnen? Da ist Ohm Krüger der Stabswachtmeister aus dem A. R. 1, der bei Schloßberg seine Feuerstellung bis zur letzten Patrone verteidigte und damit einen Durchbruch auf die noch nicht bezogene Romintestellung verhinderte, der dafür das Ritterkreuz erhielt und kurz darauf in seinem Heimatdorf fiel. Da sind die Leistungen des A. R. 11 im Kurlandkessel, das A. R. 21 unter dem württembergischen Oberst Henger (wohl noch nie hat ein Regiment so an seinem Kommandeur gehangen), in den Abwehrschlachten am Wolchow und Ladoqa-See. Das A. R. 161 bei Narwa und später südlich Heiligenbeil, das A. R. 291 in den Durchbruchkämpfen bei Podolsk und aus dem Baranow-Brückenkopf. Hinzu kommen die Leistungen der ostpreußischen Artillerie in den Volksgrenadiere-Divisionen und den Volksturm-Artillerie-Abteilungen. Auch sie dürfen nicht vergessen werden. Besonders bei den Volksgrenadier-Divisionen, die mit mangelnder Fronterfahrung in den Kampf geworfen wurden, ist die Artillerie oft die Korsettstange gewesen.

Ich erinnere mich mit Bewunderung und Hochachtung einer Volksturm-Artillerie-Abteilung unter Führung eines Feldartilleristen des 1. Weltkrieges, die bei Loyden (Kreis Bartenstein) ohne Infanterie vor sich, zwei Anriffe eines sowjetischen Garderegiments aus offener Feuerstellung zusammenschob und, nachdem die Munition erschossen war, noch sämtliche Geschütze aus der Stellung brachte. Eine Leistung, die kein aktives Regiment hätte besser machen können.

Die Tragik nicht nur des ostpreußischen Artilleristen, sondern jedes ostpreußischen Soldaten lag darin, im Kampf um die eigene Heimat Schritt für Schritt einer hoffnungslosen Uebermacht weichen zu müssen. Trotzdem hatte dieser Kampf und hatten die Opfer dieser letzten Wochen ihren Sinn. Einmal sind durch den erbitterten Widerstand Tausende von Flüchtlingen und auch von Soldaten dem Schicksal entgangen, Jahre in der Sowjet-Union zu schmachten und außerdem hat die Härte dieses Widerstandes bewiesen, daß es sich um deutsches Land handelt, denn mit diesem Einsatz kämpft man nur für die Heimat.

# Ostpreußens alte Stammregimenter



Aufn.: Kiekheben-Schmidt (2)

Als Träger der Ueberlieferung an das königlich preußische Infanterie-Regiment Nr. 43 führte das III. Bataillon des Infanterie-Regiments 1 einen Paukenhund. 1866 war nach hartem Kampf ein österreichischer Paukenwagen den Königsberger Dreiundvierzigern in die Hand gefallen. Den davor gespannten Hund hatte eine Kugel getötet. Die Dreiundvierziger durften die auf dem Schlachtfeld gewonnene Trophäe behalten. Stets bestand sich ein großer Bernhardiner beim Regiment, der den Paukenwagen zog. Er hörte auf den Namen „Sultan“ oder „Pascha“. Noch bei Ausbruch des Ersten Weltkrieges rückte der Hund mit ins Feld und kam bei Tannenberg sogar ins Gefecht. Die Kugeln verschonten ihn, aber man ließ ihn seitdem in der Heimatgarnison. Die Hunde wechselten, aber die Pauke blieb die gleiche. Auf unserem Bild sieht man die Regimentskapelle des Infanterie-Regiments 1 im Hofe des Königsberger Schlosses. Die Treppe führt zu der alten Hochmeisterwohnung.

Wir Ostpreußen konnten mit Stolz darauf hinweisen, daß in unserer Heimat viele alte Regimenter und Bataillone standen. Unter ihnen befanden sich Truppenteile, die ihre Geschichte und Ueberlieferung ohne jegliche Unterbrechung bis in die Zeit Friedrichs des Großen und darüber hinaus zurückführen konnten und die seit jenen Zeiten fast ununterbrochen ihre Standorte auf ostpreußischem Boden hatten. In der gesamten großen preußischen Armee des Jahres 1914 konnten nur neunzehn Truppenteile solchen alten Ruhm für sich in Anspruch nehmen, und unter diesen neunzehn waren nicht weniger als acht ostpreußische.

Mit vielen Städten Ostpreußens sind diese alten Truppenteile durch die Erinnerung verbunden. In jener längst vergangenen Zeit, wo es die altpreußische Sparsamkeit für richtig hielt, die Infanterie oft kompanieweise und die Kavallerie der billigeren „Grasung“ wegen schwadronsweise unterzubringen, wo die Marktplätze als Exerzierplätze und die Kirchböden als Uniform- und Waffenkammern dienen mußten, hatte fast jede ostpreußische Stadt ihre Garnison. Außer den größeren Städten sahen zum Beispiel damals auch Labiau, Wehlau, Kreuzburg, Allenburg, Nordenburg, Drengfurt, Gerdauen, Schippenbeil, Landsberg, Passenheim, Rhein, Bialla (Gehlenburg), Hohenstein, Neidenburg, Pirkallen (Schloßberg), Schirwindt und andere Grenadiere, Füsilier, Dragoner, Husaren und Bosniaken in ihren Mauern.

Es ist nur recht und billig, wenn wir auch unter den so grundlegend veränderten Verhältnissen heute noch jener so eng mit ihrer Heimat verwachsenen Regimenter gedenken. Ging doch aus ihnen der größte Teil aller ostpreußischen Truppen hervor, und ihre Ueberlieferungen wurden vom Hunderttausend-Mann-Heer und später von den neuen Regimentern nach 1935 getreulich gepflegt. Feierlich wurden vor zwanzig Jahren ihre alten Fahnen in den Moskowitzsaal des Königsberger Schlosses übergeführt. So mögen an dieser Stelle noch einmal die stolzen Regimentsnamen aufklingen,

die vielen Ostpreußen vertraut sind. In ihnen lebt ein Stück bester deutscher Geschichte:

Grenadier-Regiment König Friedrich der Große (3. Ostpr.) Nr. 4 (1626 gegründet), das älteste preußische Regiment; Garnison Rastenburg.

Grenadier-Regiment Kronprinz (1. Ostpr.) Nr. 1 (gegründet 1655); Garnison Königsberg.

Grenadier-Regiment König Friedrich Wilhelm I. (2. Ostpr.) Nr. 3, (1685 gegründet), Garnison Königsberg.

Kürassier-Regiment Graf Wrangel (Ostpr.) Nr. 3 (gegründet 1717), Garnison Königsberg.

Dragoner-Regiment Prinz Albrecht von Preußen (1. Litth.) Nr. 1 (gegründet 1717), Garnison Tilsit.

Feldartillerie-Regiment Prinz August von Preußen (1. Litth.) Nr. 1 (gegründet 1772), Garnisonen Gumbinnen und Insterburg.

Fußartillerie-Regiment von Lingen (Ostpr.) Nr. 1 (gegründet 1740), Garnisonen Königsberg und Lötzen (Feste Boyen).

Jäger-Bataillon Graf Yorck von Wartenburg (Ostpr.) Nr. 1 (gegründet 1744), Garnison Ortelsburg.

Pionier-Bataillon Fürst Radziwill (Ostpr.) Nr. 1 (gegründet 1780), Garnison Königsberg.

Wenn wir diesen Kreis noch etwas weiter ausdehnen wollen auf jene alten Regimenter, die in einem anderen Herkunftsland aufgestellt wurden, so müssen wir noch zwei Regimenter erwähnen, deren Standort Gumbinnen war. Es sind dies:

Füsilier-Regiment Graf Roon (Ostpr.) Nr. 33; es wurde im Jahre 1749 in dem damaligen Schwedisch-Pommern als „Leibregiment Königin“ aufgestellt, ein Helmband der 5. und 6. Kompanie erinnerte noch daran.

Im Ausland stand die Wiege des Ulanen-Regiments Graf zu Dohna (Ostpr.) Nr. 8. Im Jahre 1812 stellte der Bruder des Zaren aus preußischen Offizieren, die nicht als Verbündete Napoleons in den Krieg ziehen wollten, aus Freiwilligen und späteren deutschen Kriegsgefangenen eine „Deutsch-russische Legion“ auf. Nach den Befreiungskriegen wurde diese Formation 1850 als Ulanen-Regiment von Preußen übernommen.



Matrosenwache vor dem Marine-Ehrenmal in Pillau.



Manche der alten Ehrenzeichen trugen auf ihrer Spitze das Eiserne Kreuz von 1813 oder 1870. Silberne Namensschilder am Schaft bezeugten die Treue der Fahnenräger, die im Gefecht mit der Fahne in der Hand gefallen waren. Im modernen Krieg wurden die Fahnen des neuen Heeres nicht mehr ins Feld geführt. Sie wehten in Friedenszeiten bei Paraden und an besonderen Tagen, wie bei der Beisetzung des Siegers von Tannenberg, Generalfeldmarschall von Hindenburg, im Nationaldenkmal.

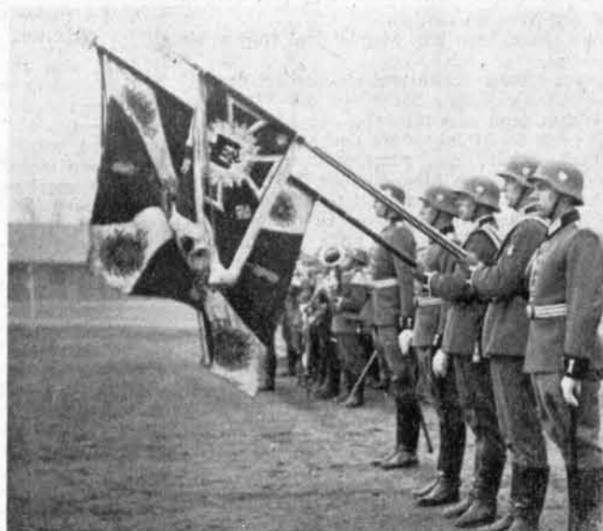
## Auf Fliegerhorsten in Ostpreußen

Der schnelle Aufbau der Luftwaffe hat es nirgend zu landsmannschaftlich einheitlichen Verbänden kommen lassen. Die fünf Jahre von 1934 bis 1939 haben nicht ausgereicht, um in den einzelnen Fliegerstandorten so etwas wie eine bodenständige Tradition aufkommen zu lassen. Im Kriege wandelte sich bei den meisten Fliegerhorsten der taktische Zweck. Trotzdem hatte auch die Fliegerei ihren festen Platz unter den Ostpreußen. Die erste Einheit

kam nach Devau, später nach Neuhausen. Dann folgten der Luftpark Seerappen, die Fliegerersatzabteilung Neukuhren, der Jagdfliegerhorst Jesau. Heiligenbeil wurde mit Kampffliegern belegt; nach Insterburg kamen Aufklärer.

Im Polenfeldzug und zu Beginn des Rußlandfeldzuges spielten diese Horste und zahlreiche Einsatzhäfen als Absprungplätze eine bedeutende Rolle. Im weiteren Verlauf des Krieges gegen die Sowjet-Union waren diese Plätze wichtige Nachschubbasen und Reparaturstützpunkte.

Als der Krieg 1944 die Grenzen unserer Provinz erreichte, gab es praktisch keine fliegenden Verbände mehr. Doch hat das Bodenpersonal der Fliegerhorste im Erdkampf seinen Mann gestanden und durch seinen Widerstand auf einzelnen Plätzen zu einem geregelten Abtransport der Bevölkerung oft wesentlich beigetragen. Se



Die Fahngruppe des Pionier-Bataillons (mot.) 41 auf Herzogacker in Königsberg. Als motorisierte Einheit führte das Bataillon eine Standarte; die Fahne hinter ihr ist das Ehrenzeichen des früheren samländischen Pionier-Bataillons Nr. 18, dessen Tradition das motorisierte Bataillon führte.

## Dank an die Marine

Man kann nicht von einer „ostpreußischen Marine“ sprechen, denn eine landsmannschaftliche Unterteilung gab es in diesem Wehrmachtsteil nicht und war auch gar nicht möglich. Auf allen Schiffen dienten Ostpreußen. Sie stammten aus den Fischerdörfern an beiden Hafften, von der Ostseeküste, vom Großen Friedrichsgraben und aus Königsberg, Memel und Pillau.

Die Marine-Artillerie-Abteilung V und die 1. Minensuchflottille in Pillau waren mit ihrer Garnison- und Hafenstadt ebenso eng verbunden, wie die Truppenteile des Heeres mit der ihren. Wenn ein Kriegsschiff in einem ostpreußischen Hafen anlegte, so wurde die Besatzung stets herzlich von der Bevölkerung aufgenommen, und man hatte auch den Eindruck, daß sich die Vertreter der christlichen Seefahrt unter unseren Landsleuten wohlgefühlt haben. (Ueber die Paténkreuzer der ostpreußischen Städte herrschte in Folge 20 der Beitrag „Von Königsberg“ bis „Friedrich d. Gr.“)

Nicht vergessen werden wir Ostpreußen, was die Marine in den letzten Monaten des Krieges geleistet hat, und was wir ihr zu verdanken haben.

Fast übermenschlich war die Leistung der Marine — auch der Handelsmarine — beim Abtransport der aus der Heimat vertriebenen Zivilbevölkerung. Es dürfte nur wenige Landsleute geben, die, wenn nicht gar die eigene, so doch die Rettung eines Familienmitgliedes dem Einsatz der Seeleute und Matrosen zu verdanken haben. Keiner vergißt das Schiff, das ihn gerettet hat. Bewunderungswürdig war auch die immer gleich bleibende Ruhe und Freundlichkeit der Besatzungen. Es war für sie nicht leicht, ihre schwere Aufgabe durchzuführen. In der Tiefe lauerten die feindlichen Unterseeboote, Minen trieben an, hinzu kam die Bedrohung aus der Luft. Mitunter erfolgte die Aufnahme der angstvoll drängenden Menschen auf das Schiff unter der Einwirkung feindlicher Granaten. Aber der Seemann blieb gelassen, er machte nicht viele Worte, griff zu, wo es nötig war, teilte seine Verpflegung und seine Schlafstätte mit dem todmüden und geheizten Menschen. Er hat sich für immer unsere Achtung und unseren Dank erworben.

## Mit dem „Tannenberg“-Band

Als Traditionseinheit der Luftwaffe wurde nach dem Zusammenbruch der Stalingrad-Front die Nahauflklärungsgruppe 16 „Tannenberg“ aufgestellt. Sie wurde aus den Resten der im Kessel von Stalingrad aufgeriebenen Gruppen gebildet. Statt der doppelrumpfige Focke-Wulf 185, wurden sie jetzt mit der schnellen Me 109 ausgerüstet. Zum Einsatz gelangte diese Traditionseinheit bis Kriegsende auf dem Balkan — hauptsächlich in Jugoslawien und Albanien —, von wo aus sie nach der Invasion in Italien Küstenauflklärungen über der italienischen Küste flog.

Die Angehörigen der Gruppe trugen um den linken Ärmel des Waffenrockes ein blaues Band mit der Beschriftung „Tannenberg“. F.B.

# Der Marsch des Yorckschen Korps

Der 17. März 1813 gehörte in Berlin „zu den bewegtesten Volksfesttagen, welche die Hauptstadt des Königreichs jemals sah“. An diesem Tage rückte das von Königsberg ausmarschierte Yorcksche Korps in Berlin als Befreier ein. Seine Stärke betrug 18 000 Mann, 6000 Pferde, 63 Kanonen und 16 Haubitzen; eine kleine, aber festgefügte Schar, die als erste es unternahm, gegen den damaligen Unterdrücker Europas, Napoleon, zu marschieren. Stürmisch umjubelte die Bevölkerung die ostpreußischen Soldaten. Zehn Tage war ihnen Ruhe vergönnt. Vor dem Aufbruch ins Feld versammelte sich das Korps zu einem Feldgottesdienst. Die Entschlossenheit der „Yorckschen“ wird aus der Schilderung Friedrich Försters — einst Leutnant im Lützower Freikorps — ersichtlich:

„Als am 27. des Morgens die Truppen im Lustgarten angetreten waren, trat vor einem, von

„drei Tugenden sind des Soldaten höchster Ruhm: Tapferkeit, Ausdauer, Manneszucht; von uns aber, die wir in den Kampf für eine heilige Sache ziehen, erwartet das Vaterland noch etwas höheres: ein edles, menschliches Betragen selbst gegen den Feind. Um aber das höchste der Güter, die Befreiung des Vaterlandes, zu erkämpfen, müssen wir auch bereit sein das Höchste einzusetzen. Von diesem Augenblick an gehört keinem von uns mehr sein Leben; keiner muß darauf rechnen, das Ende des Kampfes erleben zu wollen; ein Jeder sei freudig bereit in den Tod zu gehen für das Vaterland und für den König.“ Dann nach der Seite hingewendet, wo das tapfere Leibregiment stand, rief er mit erhobener Stimme: „Soldaten! jetzt geht es in's Feuer! Ihr sollt mich an eurer Spitze sehen; thut eure Pflicht; ich schwör' es auch: nur ein freies und glückliches Vaterland



Trommeln bereiteten Altar der Feldprediger Schulz im einfachen evangelischen Predigergewand auf, sprach aufmunternde Worte zu den Kriegern und erteilte ihnen unter dem feierlichen Geläut der Domglocken den Segen. Eine dichtgedrängte Volksmenge umgab die Kriegerschar, die Frauen grüßten noch einmal ihre Männer und Söhne, die Bräute den Verlobten, Mütter hoben die Kinder auf den Arm, die allgemeine Rührung drängte für den Augenblick den freudigen Schlachtenmuth zurück. „Das macht mir die Soldaten zu weich, das Predigen und Weinen“, sagte Yorck für sich und trat heran an den Feldaltar. „Kameraden“, sagte er, sieht mich wieder; ein unglückliches nie!“

Der alte Oberst Horn, der tapferste Degen des Heeres, Commandeur des Leibregiments, vermochte sich nicht zurückzuhalten, er umarmte Yorck und rief laut: „das geloben auch wir, ich und das Leibregiment und das ganze Corps werden dem Beispiel unseres Generals folgen.“

„Das soll ein Wort sein!“ rief ein in Reih und Glied stehender Soldat, und wie aus einem Munde erscholl es jetzt von dem ganzen Corps: „Ja, das soll ein Wort sein!“

Nich wenigen Tagen (am 6. April) stand das Corps im Feuer und wie es Wort gehalten, davon werden wir das Rühmlichste zu melden haben.



Der in Neidenburg geborene Kulturhistoriker Ferdinand Gregorovius besuchte 1870 seinen als Soldat vor dem belagerten Metz stehenden Bruder. Der Gelehrte, der nur seiner wissenschaftlichen Arbeit lebte, hielt sich seit 1850 ständig in Italien auf. Nun begegnete er nach zwanzig Jahren wieder seinen Landsleuten. Seine Empfindungen schilderte er in der kleinen Skizze „Fünf Tage vor Metz“. Sie ist ein Zeugnis für das mustergültige Verhalten des ostpreußischen Soldaten gegenüber der Zivilbevölkerung:

„... An der Vorpostenkette fand ich Truppen meines Geburtslandes Ostpreußen, Braunschweiger Jäger (gemeint ist das später nach Ortelburg verlegte Jägerbataillon), Dragoner aus Tilsit, Königsberger Infanterie und Masuren. Es war eine Freude, diese kräftigen Gestalten zu betrachten. Einem geübten Blick wird sofort der preußische Soldat unter andern durch seine militärische Haltung kenntlich. Sein ganzes Wesen ist ernste Entschlossenheit. Diese harten Naturen, in denen die preußische Tradition vom Großen Kurfürsten und dem Alten Fritz her fortlebt, haben eine männliche Disziplin, die ans Antike erinnert. Als die modernen Spartaner hat sie jetzt Frankreich und Europa ken-

nngelernt. Sie sind Menschen des Kantischen Pflichtgesetzes und kategorischen Imperativs. Der preußische Militärstaat, bis auf unsere Zeiten so viel getadelt und geschmäht, wurde durch ein wundervolles Geschick der feste Kern für die Umgestaltung Deutschlands, seitdem das Reich zerfiel. Und was wäre unser Vaterland heute ohne diesen ehernen Schild Preußens, hinter welchem es sich seit den Befreiungskriegen wieder gesammelt und geeinigt hat? Ohne Frage die Beute von Franzosen und Slawen...“

„Ich freue mich über die Schonung aller Orte, durch die ich kam. Nirgends bemerke ich Verwüstungen außer an Bäumen, die man zum Lagerbau oder zu Verhauen gebraucht.“

Am 6. Oktober eine neue schöne Fahrt nach Glattigny, wo das 45. Regiment preußischer Musketiere steht. Dann weiter nach Heyes und Lue durch grüne Gefilde mit unberührten Feldern, wo selbst die Kartoffeln und das Futterkraut unangetastet geblieben sind. In Heyes liegt das 8. Ulanen-Regiment (die „Dohna-Ulanen“, Heimatgarnisonen Gumbinnen und Stallupönen) in Quartier, und hier sah ich zum erstenmal im Kriegsdienste diese leichte Reiterei, welche der Schrecken Frankreichs geworden ist. Ihre Posten standen am Orte zu Fuß, die Pistole in der Hand. Heyes hat ein Schloß mit Park. Ich weiß nicht mehr, welchem Herrn es gehört, aber wir sahen den Besitzer, einen alten Mann, trübselig durch das Portal seines Hofraumes schleichen, wo jetzt an allen Wänden Feindeslanzen mit schwarzeissen Fähnchen lehnen. Ausnahmsweise war dieser Mann auf seiner Besitzung zurückgeblieben; wir grüßten ihn deshalb von unserm Wagen herab mit einer gewissen Ehrerbietung, worüber er sich zu verwundern schien...“

# Die Langsame / Erzählung von Gerd Schimansky

### Schluß

Hier kannst du nicht bleiben, Magdaleina! — Es war diesmal der junge Missenberger, der sie so fürsorglich ansprach.

Habt ihr schon eine Kirche?, fragte sie.

Die wird doch gebaut, Magdaleina, das weißt du doch. Die hat uns der König zugesagt.

Habt ihr einen Betsaal?, fragte sie.

Nein, noch nicht, Magdaleina.

Und kommt ihr in den Häusern zusammen nach der Arbeit? Wenn die Ernte eingebracht ist, Magdaleina, und wenn alle Häuser fertig sind...“

Dann bleibe ich noch, sagte die Magdaleina ruhig, verbarg sich unter ihrem Hut und wollte nicht mehr angedredet werden.

Der junge Missenberger aber eilte zu seinem Vater, dem Leser, und alle Ältesten wurden versammelt, und sie berieten, was da zu tun sei, wenn die Magdaleina Pilch solches sagte.

Und wer es hörte, der wurde stutzig, und keiner redete mehr davon, daß sie von Sinnen sei, die Alte, und bald konnte man nicht mehr an der Scheune vorübergehen, ohne sich ihrer Worte zu erinnern, und schon nach einer Woche begann der junge Missenberger mit zwei anderen jungen Männern, einen Teil der Scheune mit Brettern abzunageln.

„Steh' auf, Magdaleina, hier kommt der Betsaal hin.“

Da stand die Alte auf, ganz froh und stark, wie es schien, und sie begann ihr Bündel zu

schürren und schien bereit, sich nun endlich auf den Weg zu machen.

Wo willst denn hin, Magdaleina?, fragten sie erstaunt.

Nach Hause, antwortete sie, als sei das die selbstverständlichste Sache von der Welt.

Wohin denn nach Hause?

Zu den Sankt Johannern doch!

Und als sie das ausgesprochen hatte, da merkte der junge Missenberger daß sie nichts sehnlicher erwartete, als die lange Zeit, als zu ihrer Gemeinde hinziehen zu dürfen.

Und dies sprach er nun aus, überall, wo er Colonisten traf. Und er verschwiegte nicht, was er längst geahnt hatte, daß nämlich die Magdaleina Pilch aus einem sehr bestimmten Grunde hier bei ihnen geblieben war.

Da aber gingen sie an zu bitten: Bleib' Magdaleina! Du gehörst zu uns, wir brauchen dich!

Sie jedoch lächelte, ihr törichtes Lächeln, und wieder stand jene seltsame Verschmittheit in ihren Zügen, die man damals zum erstenmal wahrgenommen hatte, als der alte Missenberger am Abend in der Scheune regelmäßig zu lesen begann.

Auch erinnerten sich jetzt manche daran, wie sie einmal plötzlich in der Winternacht hinausgewollt hatte: „Wenn ich denn meines Glaubens hier nicht leben darf...“

Nein, das sagte sie jetzt nicht mehr. Aber jenes Wort war doch nicht ungehört verhallt. Ihr Leser nämlich, der alte Missenberger, hatte



# Ostpreußische Späßchen

### Tröstender Zuspruch

Die bis 1918 geltende Wehrverfassung sah noch den „Landsturm“ vor, zu dem die älteren Jahrgänge in Kriegszeiten aufgeboden wurden. Eine ostpreußische Landsturmgrade war im Ersten Weltkrieg im Gouvernement Suwalki zu Besetzungsaufgaben eingesetzt. Ihr Kommandeur war eine alte Exzellenz. Der General hatte bereits vor Jahren seinen Abschied aus dem aktiven Dienst genommen und sich bei Kriegsausbruch wieder zur Verfügung gestellt. Er war nicht mehr der Jüngste an Jahren, legte aber Wert darauf, ein Vorbild im Befolgen aller Verordnungen zu sein und schonte sich nicht. Jede Bequemlichkeit oder Vergünstigung für seine Person lehnte er strikt ab.

Gemäß einer Verordnung mußte sich jeder Soldat, der in die Heimat auf Urlaub fuhr, entlassen lassen. Hierzu waren große Holzbottiche mit warmem Wasser aufgestellt, in die sich die Männer hineinsetzten und abseiften. Auch der General fuhr auf Urlaub, verbat sich jede Sonderbehandlung, zog seine Uniform aus und stieg in einen Bottich, in dem sich bereits zwei ostpreußische Landsturmmänner abschrubben. Mitleidig betrachtete einer den maheren Leib seines neuen Badegenossen. Er klopfte ihm zu- traulich auf die Schulter und meinte treuerherzig: „Für die, Olerke, is es ok Tied, dat du noa Hus kimmst!“

### Der schlaue Rittmeister

In Instenburg war bei den 12. Ulanen, den blauen „Instur-Kosaken“, eine Besichtigung durch den Kommandeur der 1. Kavallerie-Division angesetzt. Als am ersten Besichtigungstage nach dem gemeinsamen Essen im Kasino der Divisionskommandeur mit seinem Adjutanten dem Quartier „Dessauer Hof“ zustrebte, erblickten beide in der Nähe der Kaserne auf der anderen Straßenseite einen Ulanen, der offenbar „über den Zapfen gestrichen“ war und durchaus nicht geneigt schien, von den beiden Offizieren irgendwie Notiz zu nehmen. Der General befahl dem Adjutanten, den Namen des Mannes festzustellen. Der Beauftragte ging dem Missetäter eiligst nach, aber der Ulan röhnte den Braten, riß aus und kletterte mit anerkennenswerter turnerischer Gewandtheit und dem Mut der Verzweiflung über die Kasernenmauer — weg war er! Nur die Schwadron hatte das scharfe Auge des Adjutanten gerade noch feststellen können.

„Warten Sie, ich werde den Kerl schon kriegen, Figur und Gesicht habe ich gesehen, und Sie wissen ja, ich habe dafür ein gutes Gedächtnis! Ich lasse dem Regiment befehlen, daß die... Eskadron morgen nach der Besichtigung um 5.00 Uhr nachmittags vollständig bis auf den letzten Mann im Ausgehauzug auf dem Kasernenhof steht. Das wäre doch gelacht, wenn ich den Mann nicht herausfinden würde. — Den Krümperwagen bestellen Sie bitte zehn Minuten vorher an den „Dessauer Hof“. — So sprach der Divisions-gewaltige; der Adjutant sauste noch einmal zurück ins Kasino, richtete den Befehl aus, und es geschah auch alles wie befohlen.

Die Schwadron wurde als vollzählig am nächsten Tag gemeldet, der General ging langsam die Front ab, faßte jeden Einzelnen scharf ins Auge, besah sich auch noch die Rückseite der Männer, und noch einmal die Vorderseite — nichts zu machen; weder er noch der Adjutant fanden den Ulanen heraus. Recht verärgert fuhr der General in sein Hotel zurück.

Und dennoch hatte er ganz richtig gesehen,

wie der Rittmeister der betreffenden Schwadron ein paar Tage später feixend erzählte. Ordnungsgemäß hatte der Chef seine Schwadron als „vollzählig“ gemeldet. Der Gesuchte Ulan war auch auf dem Kasernenhof zugegen, aber er stand als „Krümperkutscher“ neuen dem Wagen, der den General abholte und zurückbrachte. Auf den Kutscher hatte natürlich der Gewaltige nicht geachtet. — Der Ulan war einer der besten Reiter der Remonteabteilung und führte sich auch sonst als guter Soldat, deshalb wollte ihn sein Rittmeister nicht hereinfallen lassen. Er hatte dabei ganz korrekt gehandelt.

Ein anderer Zapfenstreich-Sünder mußte sich alleine helfen. Zur Reichswehrzeit kam ein Bataillon des Infanterie-Regiments 1 nach der Reichshauptstadt als Wachregiment. Der Kommandant von Berlin wollte höchstpersönlich an einem Abend die Wachen überprüfen und begab sich zur Kaserne. Dort erwischte er einen ostpreußischen Soldaten, der nach dem Zapfenstreich über die Mauer klettern wollte. Er nahm den Mann zum Wachhabenden mit. Vor dem Dienstzimmer des Wachhabenden war ein Raum, in dem der Ertappte warten sollte, während der Kommandant mit dem Wachhabenden sprach. Als der Kommandant wieder fortgehen wollte, rüttelte er und der Wachhabende vergebens an der Tür zum Vorraum. Sie war verschlossen. Der Schlüssel steckte draußen, und der wartende Soldat hatte die Chance genutzt, den Schlüssel umgedreht und war schleunigst verschwunden. Als die Eingespernten befreit wurden, lag er schon längst im Bett auf seiner Stube.

Der Kommandant von Berlin hatte Humor. Er sandte ein Schreiben an das Bataillon, in dem er dem Unbekannten nicht nur Straffreiheit zusicherte, sondern ihm sogar eine Belohnung von fünf Mark in Aussicht stellte, wenn er sich melde. Er wollte den Mann kennen lernen, der ihn überlistet habe. — Aber der Gesuchte zog es vor, anonym zu bleiben.

### Soldatenglück

Es war noch in der Kaiserzeit, da gab es bei der ostpreußischen Artillerie einen Leutnant Sch. Er hatte unendlich viele Schulden und seine Gläubiger bedrängten ihn hart. Schließlich ließ der Regimentskommandeur ihn kommen und eröffnete ihm, daß er seinen Abschied einzureichen habe, wenn er nicht binnen acht Tagen seine Schulden beglichen habe. Leutnant Sch. fragte, ob diese Frist nicht auf 14 Tage verlängert werden könne. Der Kommandeur fragte, ob er in dieser Zeit noch jemanden zu beerbeien gedenke. „Nein“, lautete die Antwort, „aber ich spiele Lotterie!“ Jeder Soldat kann sich vorstellen, wie schnell der junge Herr an die Luft ge-

### In der Treue unserer Kunden haben wir eine neue Heimat gefunden.

GRAFE UND UNZER Garmisch-Partenkirchen  
einst das Haus der Bücher in Königsberg - Gegr. 1722

setzt wurde. Schließlich überlegte der Kommandeur sich die Sache aber doch noch und billigte vierzehn Tage zu.

Nach zwölf Tagen erschien der Leutnant und bat um drei Tage Urlaub nach Berlin. Jetzt platzte der sonst so ruhige Oberst aber doch. „Übermorgen müssen Sie Ihren Rock ausziehen und jetzt reichen Sie Urlaub nach Berlin ein? Was, zum Donnerwetter wollen Sie denn dort?“

„Meinen Lotteriegewinn von 100 000 Mark abholen, Herr Oberst!“

Leutnant Sch. hat es später noch bis zum kommandierenden General gebracht. S

### Listige Tarnung

Der Kommandeur einer ostpreußischen Division, die in Rußland in einem Partisanengebiet lag, war besonders scharf darauf, daß jeder Soldat seine Waffe schußbereit bei sich trage. Eines Tages begegnete ihm ein Troßfahrzeug, dessen Fahrer überhaupt keine Waffe bei sich hatte. Ein mächtiges Donnerwetter hob an, um bald resigniert zu enden. Der Landsir hatte blitzartig geschaltet. Er spielte Hiwi, (russischer Hilfspwilliger) sah seinen hohen Herrn strahlend an und sagte: „Nix panimaju!“

### Der Fragebogen

Schon die Rekruten des Hunderttausend-Mann-Heeres mußten Fragebogen ausfüllen. Bei unseren ostpreußischen Jungens hatte sich nun schon durch Brüder und Vettern herumgesprochen, was man da am besten hineinschrieb. Die Antworten waren fast immer gleichlautend, nur eine wies einmal eine — allerdings ungewollte — Abweichung auf. Hinter der Frage: „Warum wollen Sie Soldat werden?“ (Die übliche Antwort lautete: „Aus Lust und Liebe“) stand ganz einfach: „Aus Wollust“.

### Ungewöhnliche Kost

Als Generalfeldmarschall von Brauchitsch Befehlshaber im Wehrkreis I war, besichtigte er die Garnison Heilsberg. Auf der Treppe in einer Unterkunft hielt er einen Soldaten an und fragte: „Was habt ihr denn heute zu Mittag?“ Der Soldat schlug die Hacken zusammen und antwortete verdattert: „Königsberger Generale, Herr Klops.“ S.

# Eine ostpreußische Landfrau

## Dank an Frau Siebert-Corben — Zu ihrem 70. Geburtstag

Wie oft hat Frau Siebert wie auf diesem Bilde vor uns gestanden, Versammlungen leitend, Vorträge haltend, die Anwesenden freundlich mustern, zunächst die Herzen gewinnend und auf diesem kleinen Umwege dann stets die Willenskraft und den Kopf der Zuhörer! Ja, das war unsere Frau Siebert! Nun wird sie am 6. September 70 Jahre alt.

Als Tochter eines deutschen Soldaten aus altpreußischer Offiziersfamilie und einer rheinischen Mutter vereinigt sie in sich die echt preußischen Tugenden der Pflichttreue, des strengen Fleißes und der Selbstdisziplin mit der Lebensbejahung und dem Frohsinn des Rheinländers. Diese glückliche Mischung gab ihr den Zauber, der sie den Ostpreußen so anziehend machte, gab all ihrem Tun die besondere Note.

Sehr jung, erst siebzehnjährig, heiratete sie den Rittergutsbesitzer Georg Siebert auf Corben im Samland, und übernahm damit einen großen Pflichtenkreis, dem sie sich mit Idealismus und dem Schwung ihrer Jugend und ihres Temperaments hingab. Bald empfand sie mit ihrem klaren Verstand die Lücken in Erfahrung und Wissen, die sie im Kreise der erfahrenen Hausfrauen der landwirtschaftlichen Hausfrauenver-



Immer größerer Beliebtheit erfreuten sich diese Tagungen, in denen auch der Frohsinn am geselligen Abend zu seinem Recht kam und schon der Tagungsort die Schönheiten unserer Provinz manchen zugänglich machte, die sie sonst nicht aufgesucht hätten. — Frau Siebert bemühte sich, auch stets die kulturellen Aufgaben der Landfrau hervorzuheben und durch Verschönerung der Feste zu fördern.

Aber als Vorsitzende des Verbandes galt es auch über die Grenzen der Provinz ständig mitzuarbeiten, im Reichsverband des LHV, in den Ausschüssen der DLG; überall wurde ihr kluger Rat gern gehört, ihre stets taktvolle Persönlichkeit geschätzt, so konnten wir stolz sein auf unsere Vertreterin. Ja, es herrschte ein reges Leben unter ihrer Führung und die Erfolge blieben nicht aus, bis dann 1933 die Gleichschaltung kam und damit das Ende unserer Organisation, das leider bei der nun einsetzenden Landfrauenarbeit die Ausschaltung bewährter Kräfte mit sich brachte, deren Erfahrung nützlich hätte sein können.

Aber ich kann diesen Schriftsatz nicht beenden, ohne ein besonderes Arbeitsfeld von Frau Siebert zu erwähnen, das die Gleichschaltung überdauerte, und das ich daher hier zum Schluß behandle. Das waren die Verkaufsstellen der LHV. Aus kleinsten, ja primitivsten Anfängen 1898 im ersten LHV Rastenburg mit der ersten Verkaufsstelle, dieser Keimzelle der Bewegung, erwuchs die Notwendigkeit, die Landfrau zu schulen, sie zur Produktion marktfähiger Ware zu erziehen. Daraus ergab sich die allseitige Förderung der Arbeitsgebiete der Landfrau. Die Verkaufsstellen stellten zunächst einen losen Zusammenhang der Lieferanten dar, ohne Bindung irgendwelcher Art. Verwaltet wurden sie ehrenamtlich durch Mitglieder ohne besondere Schulung. Sie gaben ihr Bestes, aber mit der Vergrößerung des Umsatzes reichten ihre Kräfte nicht aus. Auf Betreiben von Frau Siebert stellte der Verband eine weibliche kaufmännisch ge-

schulte Kraft ein, die die einzelnen Stellen nachprüfte, die Buchführung einheitlich regelte und auf Mängel hinwies, was natürlich manchen Widerspruch erregte. Aber Frau Siebert ging auf dem für richtig erkannten Wege weiter und konnte es schließlich wagen, die Zustimmung der Mitglieder zur Umwandlung der Vereinsverkaufsstellen in Genossenschaften anzufordern, und Aufnahme in den Raiffeisenverband zu betreiben. Damit entstand die erste und ich glaube, einzige von Frauen geleitete Genossenschaft, deren Aufsichtsstellen, Aufsichtsrat und Vorstand von Frauen besetzt waren. Nur Frau Siebert konnte es wagen, diesen Schritt zu tun. 1933 blieben die Raiffeisengenossenschaften weiter bestehen und damit auch die Verkaufsstellen der LHV, deren Umsatz immerhin die beachtliche Höhe von vier Millionen erreichte. Die Generalversammlungen unter Frau Sieberts Leitung vereinigten alljährlich viele der alten Mitglieder und stärkten den Zusammenhalt.

Doch es hieß Frau Sieberts Persönlichkeit nicht gerecht zu werden, wenn ich nicht wenigstens kurz ihr Privatleben streifte. Trotz der vielen öffentlichen Arbeiten blieb sie stets Gattin und Mutter, Hausfrau und Landfrau. Wie viele junge Menschen haben in ihrem Hause Werte empfangen und von ihrem mütterlichen Herzen Wärme mit hinaus genommen in den Kampf des Lebens, immer fanden sie offenen Sinn für ihre Sorgen.

Dann kam auch für sie (ihren Mann hatte sie einige Jahre vorher verloren), Flucht, Flüchtlingsdasein, Blut und Tränen wie in fast allen ostpreußischen Familien, nur blieb sie stets aufrecht, immer noch anderen gebend, denen die Kraft versagen wollte. Heute wohnt sie in einer mühsam zurechtgebauten Wohnung bei ihrem Sohn und dessen Familie in Hannover, arbeitet in einer Nähstube des Roten Kreuzes, deren Frauen sie auch hier gibt, und gibt aus ihrem warmen Herzen, ihrer starken Persönlichkeit. In ihrem Heim ist sie Mutter und Großmutter für die Ihren, Ratgeberin und Freundin für so manche Schicksalsgenossin, die sich an ihrer starken Persönlichkeit aufrichtet. Möge sie uns noch lange erhalten bleiben, es noch erleben, was wir alle ersehnen, worin unser Wünschen gipfelt.

Freiin von Gayl.

## Aus den ostpreußischen Heimatkreisen . . .



**Monat August**  
30. August Kreis Wehlau, Hamburg-Sülldorf, „Sülldorfer Hof“.  
30. August Kreis Angerapp, Hannover-Limmerbrunnen.  
30. August Kreis Goldap, Stuttgart.

**Monat September**  
19./20. September Landestreffen Baden-Württemberg in Stuttgart (dabei Kreistreffen Schloßberg).  
20. September Kreis Neidenburg in Hamburg, Stellinger Park.  
20. September Königsberg-Land in Hannover, Limmerbrunnen.  
20. September Kreis Elchniederung in Hamburg, Kaiseraue.  
20. September Kreis Osterode in Bochum, Lokal Kaiserhaus.  
27. September Kreis Insterburg in Krefeld, Stadtwaldhaus.  
27. September Stadt und Kreis Goldap in Düsseldorf, Union-Betriebe, Witzelstraße.

**Monat Oktober**  
4. Oktober Kreis Memel Stadt und Land, Heydekrug und Pogegen in Hannover, Limmerbrunnen.

### Memelkreise

Wie schon bekanntgegeben, fällt das beabsichtigte Treffen in Neumünster aus, da fast zur gleichen Zeit ein größeres Ostpreußentreffen stattfindet. Auf allgemeinen Wunsch findet aber doch noch ein Treffen aller vier Memelkreise in diesem Jahr statt. Alle ehemaligen Memelländer treffen sich am 4. Oktober im Kurhaus Limmerbrunnen in Hannover-Limmer. Das Programm wird noch bekanntgegeben. Die Memellandgruppen werden gebeten, sich schon jetzt um die verbilligte Fahrgelegenheit zu bemühen. Hauptpunkt: Bericht über die Patenschaftserneuerung Mannheim-Memel am 2. August. Arbeitsgemeinschaft der Memelländer, Geschäftsstelle (23) Oldenburg (Oldb), Cloppenburgstraße 302b.

Liebe Landsleute aus dem Memelland! Um unser heimatisches Kulturgut vor dem Vergessenwerden zu bewahren, möchte ich Euch bitten, nachzudenken, ob sich einer oder der andere noch an Sagen, Lieder, Volkstänze, Spottverse, Redensarten, Witze oder ähnliches aus unserer Heimat erinnert. Legt dabei in diesem Falle falsche Bescheidenheit ab und verlaßt Euch nicht auf die anderen, die es Eurer Meinung nach besser können, sondern schreibt alles, so wie Ihr es könnt (auch Bruchstücke können wichtig sein), auf und schickt es an meine Anschrift.

Als Beispiel für einen Spottvers mag folgender gelten: Wenn die Polompern buttern und ihre Schweine futtern und ihre Hände regen, dann tagt es in Pogegen.

In der Hoffnung, daß meine Bitte nicht ungehört verhallen werde, danke ich Euch schon heute für die noch aufzuwendende Mühe.

Lehrer N. Motritsch,  
Hannover Siegesstraße 14

### Elchniederung

Nachstehend geben wir das Tagesprogramm für das am Sonntag, dem 20. September, in Hamburg-Sülldorf („Sülldorfer Hof“) stattfindende Jahres-Haupttreffen der Elchniederung Kreisesgemeinschaft bekannt:

9 Uhr Gemeinsame Sitzung des Kreis Ausschusses und aller Ortsbeauftragten. — 13 Uhr Eröffnung des Jahres-Haupttreffens, anschließend Festansprache (Dr. Augar). — 14 Uhr Stellungnahme des Kreis Ausschusses zur bisher geleisteten Arbeit. Es sprechen hierzu die einzelnen Mitglieder des Kreis Ausschusses. Anschließend werden die Wahlvorschläge bekanntgegeben. — 15 Uhr Durchführung der Neuwahl des Kreisvertreters, seines Stellvertreters und der Mitglieder des Kreis Ausschusses. Anschließend Bekanntgabe des Wahlergebnisses. — Ab 16 Uhr Gemütliches Beisammensein der Elchniederung bei Musik und Tanz.

Wir bitten nochmals dringend alle Angehörigen unserer Elchniederung Kreisesgemeinschaft, in Anbetracht der Wichtigkeit der Kreisvertreterwahl recht zahlreich zu unserem Jahres-Haupttreffen zu erscheinen. Der Kreis Ausschuss

### Schloßberg (Pillkallen)

Das Kreistreffen in Hannover ist nun auch vorüber. Der Besuch war nicht ganz so stark wie in den Vorjahren, und hier macht sich wohl das Bundestreffen in Bochum bemerkbar. Immerhin fanden sich annähernd 500 Landsleute bei herrlichem Wetter im Kurhaus „Limmerbrunnen“ ein.

Landsmann Egbert Otto, Leiter der Heimatausgangsstelle Allenstein, war wieder unserer Einladung gefolgt; vormittags wurden Fragen des Lastenausgleichs mit den anwesenden Ortsbeauftragten besprochen. Auch wird nun für unsern Kreis die Patenschaft geregelt. Näheres darüber zu gegebener Zeit.

Um 14.30 Uhr begann der offizielle Teil. Unser Kreisvertreter, Dr. E. Wallat, gedachte der Toten und unserer Landsleute, die heute noch in Rußland festgehalten werden. Weiter gab er einen Überblick über unsere Arbeit im letzten Jahr. Besonders wurden alle Säuglinge an das Ausfüllen und Einsenden der Karteikarten an Albert Pernitz, (24) Lüneburg, Gr. Bäckersstr. 16, erinnert. Es fehlt immer noch eine Anzahl Karten. Diese können auch von F. angefordert werden. — Bürgermeister Metzner, jetzt Stadtdirektor in Melde, fand herzliche Worte für uns alle, und auch Landmann Kehr begrüßte uns in seiner Eigenschaft als Leiter der Gruppe Hannover. In interessanten und fesselnden Ausführungen begründete Landmann Otto unseren Anspruch auf unsere geliebte Heimat und gab uns allen neue Hoffnung. Der 17. Juni ist in seinen Auswirkungen noch gar nicht abzusehen und wird weitere für uns günstige Auswirkungen zeigen. Wir dürfen im Kampf um die Heimat nicht erlahmen, bis der Weg dorthin frei ist. Landmann F. Schmidt machte erneut darauf aufmerksam, daß die Landsmannschaft keinerlei Beiträge erhebt. Der Dank galt allen denen, die den geringen Eintritt von 50 Pf. je Person gern zahlen, und besonders denen, die darüber hinaus eine Spende geben. Es ist jetzt ein festes Spendenbuch eingerichtet, in das jede Spende eingetragen wird. Auch die Dias für den Lichtbildvortrag sind von diesen Groschen und Spenden bezahlt.

Wir haben s. Zt. die erste Päckchenaktion in die Mittelzone durchgeführt, und es bedarf wohl nicht noch der Erinnerung, daß wir gerade jetzt unserer Schwestern und Brüder in der Mittelzone und Berlin gedenken.

Die Kapelle Lamprecht spielte noch eine Weile zum Tanz auf, und dann war auch dies schöne Wiedersehen zu Ende.

Wir weisen nun nochmals auf unser Treffen am 19./20. September in Stuttgart anlässlich des dortigen Landestreffens hin. Von der Kreisvertretung wird F. Schmidt, (23) Sulingen/Hann., Bassumer

Straße 42 teilnehmen, an der auch alle Anmeldungen zu richten sind. Auch evtl. Quartierwünsche werden entgegen genommen. Es liegen bereits zahlreiche Anmeldungen vor; wir bitten nach Möglichkeit diese bis 1. September abzugeben. Die nötigen Vorbereitungen müssen getroffen werden, und wir müssen wissen, wie viele zu erwarten sind. Lokal und alles Nähere wird rechtzeitig im Ostpreußenblatt bekanntgegeben.

Unser Landmann Horst Böhler, Mitglied des Niedersächsischen Landtages, erklärt sich bereit, allen Landsleuten, die in Niedersachsen wohnen und deren Anträge, gleich welcher Art, sehr schleunig bearbeitet werden, nach Möglichkeit zu helfen. Adresse: Horst Böhler, MdL, (20) Hannover, Landtag.

### Gumbinnen

Das Hauptkreistreffen am 16. August

Das Hauptkreistreffen der Gumbinner am 16. Aug. in der Eissagelbräuererei Hamburg-Nienstedten fiel in die Zeit des Evangelischen Kirchentages. Als die Gumbinner Gemeinde das Glaubensbekenntnis ablegte, erhielt daher die Stelle in dem kraftvollen Lutherischen Wort . . . eine allgemeine christliche Kirche . . . erhöhtes Gewicht. Zu der alten Gemeinde sprach Pfarrer Moritz der in Berlin die Gumbinner landsmannschaftliche Vereinigung leitet. Er hatte den Talar angelegt, und zur Verkündung des Gotteswortes war auf dem mit Blumen geschmückten Bühnenpodium eine Kanzel aufgestellt.

Wenn auch das Glockenläuten der Altstädtischen Kirche, der Neustädtischen Kirche und der kleinen Salzburger Kirche fehlte, so empfanden die Gumbinner diesen Vormittag doch wie einen heimatischen Kirchgang. Ausgehend vom 73. Psalm . . . Wenn ich nur Dich habe, so frage ich nichts nach Himmel und Erde . . . erklärte Pfarrer Moritz den Sinn und Wert der Psalmen, bei deren Lesen man, nach der Aussage des Reformators, allen Heiligen ins Herz schauen könne. Die Kraft, die von den Psalmen ist und unseren geistlichen Liedern ausgeht, schilderte er in einigen Beispielen. So gab ein nach dem Tode verschlepptes Gumbinner Mädchen als Grund für die Überwindung der Leidenszeit an: „Eine von uns hatte ein Gesangbuch . . .“

Im Gebet „Erbarme Dich über das liebe Land im Osten, unsere Heimat, und wenn es Dein gnädiger Wille ist, so laß uns den Weg zurückfinden, Hilf auch unseren Brüdern und Schwestern, die noch in der Heimat leben, und halte die Hand über sie, daß sie nicht verzagen“ bekundete die Gumbinner ihre Verbundenheit mit der Heimat. Wie die Kriegsgefangenen und die noch in Ostpreußen lebenden Landsleute erleben viele Christen in der sowjetisch besetzten Zone Verfolgung und Not. Der Geistliche schloß in sein Gebet die Erlösung des Königsberger Amtsbruders George ein, der im Januar in Ost-Berlin verhaftet wurde und seitdem verschollen ist.

Die aus der sowjetisch besetzten Zone zu diesem Treffen gekommenen Landsleute ließ Kreisvertreter Hans Kuntze besonders herzlich willkommen. Unter den Anwesenden begrüßte er den Gumbinner Superintendenten Klatt und den Redner des Tages, Staatssekretär Dr. Ottomar Schreiber, den Ehrenpräsidenten der Landsmannschaft Ostpreußen.

Starker Beifall regte sich, als Dr. Schreiber das Podium betrat. „Eine Gemeinschaft der guten Gewissen“ — so bezeichnet er die Landsmannschaft. Er wertete das Heimatbewußtsein der Vertriebenen als eine der stärksten politischen Kräfte in Deutschland. Er wies den Vorwurf gewisser Kreise zurück, die den Heimatvertriebenen Chauvinismus und Nationalismus nachsagen und das Heimatgefühl herabzuzerren wollen. Herder habe den Gedanken ausgesprochen, daß es eine Fügung des Schöpfers sei, wenn man in eine Heimat geboren werde.

„Wenn die irdische Gewalt sich erköhnt, den Menschen gegen seinen Willen aus seiner Heimat und seinem Volke zu vertreiben, so entsteht hier eine Verletzung der Fügung des Schöpfers. Dies ist eine Unerbittlichkeit; ein angemaßtes Recht des Eroberers.“ Es ging nicht an, die Menschenrechte aus Gründen der Zweckmäßigkeit einem zu gewähren und sie den anderen vorzuenthalten. „Die Menschenrechte sind nicht teilbar!“ Unser Anspruch auf die Heimat und die Gewährung der Menschenrechte beruht auf die Leistung. Drei Grundsätze enthält die Charta der Vertriebenen. Den Verzicht auf Rache und Vergeltung, das Bekenntnis zu einem geeinten Europa und das Gelöbnis zur Arbeit, einem preußischen Ethos. Es sei ein Irrtum, anzunehmen, man könne Preußen einfach durch einen papierenen Erlaß beseitigen. Hier zitierte der Redner unter der Zustimmung aller Anwesenden das Wort Dr. Alfred Gilles: „Preußen ist nicht mehr — aber die Preußen leben noch!“ Viele lebendige Kräfte seien durch die Vertreibung in den Westen gekommen, und es gelte als nächstes Ziel, die materielle Not zu überwinden, um den Menschen zu gewinnen. Denen, die da unkten, wir würden nie wieder unsere Heimat sehen, sollte man kurz sagen: „Se warre sök schneide; wi kome doch noa Hus.“

Den Gumbinnern wurde an diesem Tage die Möglichkeit geboten, Kreisstadt und Heimatgemeinden im Lichtbilde zu sehen. Bei der Wahl wurden Kreisvertreter Hans Kuntze-Augustoponen, und sein Stellvertreter Bankdirektor Erich Mertins-Gumbinner, wiedergewählt. Die mühselige Arbeit der Karteiführung obliegt Landmann Friedrich Lingsminat (jetzt Lüneburg), das Archiv betreut Landmann Otto Gebauer, Heide (Holstein).

### Königsberg-Stadt

Um möglichst vielen Königsbergern und darüber hinaus auch den übrigen ostpreußischen Landsleuten die Teilnahme an dem Ostpreußischen Soldatentreffen in Göttingen am 29. und 30. August zu ermöglichen, wird von Hamburg aus eine wesentlich verbilligte Sonderfahrt durchgeführt. Näheres über diese Fahrt wollen Sie bitte aus der Rubrik „Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in Hamburg“ ersuchen. Wir hoffen, daß recht viele Landsleute von dieser günstigen Gelegenheit Gebrauch machen werden.

Der Kreis Königsberg/Pr. — Stadt.

## Die Tilsiter sind guten Mutes

### Ihr Heimatkreistreffen in Pinneberg

Die Tilsiter können das „Cap Polanto“ in Pinneberg aus dem vorigen Jahr. Am Rande des schönen Waldgeländes ertönten hier die Klänge des Großen Zapfenstreiches, als Tilsit sein Jubiläum feierte. Auch diesmal schien die Sonne, und wieder begann schon in den Morgenstunden der festliche Trubel. Einige freilich brauchten einen starken Kaffee zum Eingang. Denn aus dem Treffen der Tilsiter Sportler am Vorabend im „Sülldorfer Hof“ in Hamburg — es waren gerade die Tage des Deutschen Turnfestes — war schließlich ein Stamm alter Getreuer hervorgegangen, der bis in die Nacht unsere Lage in der Welt zu ergründen versuchte und die Zeit über der Freude vergaß, daß ihr altes Einverständnis sich als ungegrübt erwies. Am Morgen zeigte sich auch, daß viele nicht versäumen wollten, den Festzug der „deutschen Turner in Hamburg“ zu sehen, so daß die Versammlung erst nach und nach vollzählig wurde und man überkam, den offiziellen Teil auf den Mittag zu verschieben.

So war gleich zu Beginn der Weg frei für das Gespräch von Nachbar zu Nachbar und für die lebhafteste Geselligkeit, die bei den Tilsitern stets einen besonders frischen und freimütigen Klang hat, fern von aller Wehleidigkeit. Man sah die Gruppen im Garten von Tisch zu Tisch gehen, man sah wiederaufgebürstete sehr alte Sonntagsnzüge und daneben auch solche vom letzten Schnitt; auch dieses Vorzuges kann sich die Tilsiter Gemeinschaft rühmen, daß bei ihr nicht wie in manchen anderen Vertriebengruppen ein Bruch eingetreten ist zwischen denen, die einen neuen Platz gefunden haben, und denen, die noch die Not ertragen.

Nur einer machte ein etwas finsternes Gesicht;

Kreisvertreter Stadie. Er sagte, daß ihm die Arbeit für die Kreisesgemeinschaft über den Kopf wachse und daß er entschlossen sei, sein Amt zur Verfügung zu stellen. Er setzte seinen Vertrauensleuten seine Gründe auseinander und trat zurück. Als aber nachmittags zur Neuwahl geschritten wurde, war die Kreisesgemeinschaft einmütig anderer Meinung und lud ihm die Bürde des Kreisvertreteramtes erneut auf die Schultern. Die Einmütigkeit der Wahl bestimmte ihn, sie anzunehmen, und mag ihn soweit getröstet haben, daß er wieder fröhlich wurde.

Der Geschäftsführer der Landsmannschaft Ostpreußen, Werner Guillaume, löste mit seinem Bericht, daß das Hamburger Rathaus zum Turnertag mit den Wappen der westdeutschen Länder, die der Saar und Berlins, aber nicht die der mittel- und ostdeutschen Gebiete zeigte, einen Entrüstungssturm aus, den die Verantwortlichen im Rathaus hätten hören sollen. Ausführlich ging er auf die Notwendigkeit ein, den Landsleuten in der Heimat durch die Sonderfahrt durchgeführte Unterstützung zu geben. Eine große Zahl von Lichtbildern aus Tilsit und der näheren Umgebung wurde vorgeführt. Das mühsam zusammengetragene Material enthielt Aufnahmen, die man seit der Vertreibung aus der Heimat nicht wieder gesehen hatte. Der Eindruck war stark und nachhaltig.

Besonders dringend bat Kreisvertreter Stadie um Hilfe für den Tilsiter Tischlermeister Rudat, der jetzt mit seiner Familie in Marienburg lebt. Kleidung für Mutter und Tochter wurden bereits zur Verfügung gestellt, Sachen für den Vater und den zwölfjährigen Sohn aber werden noch benötigt. In der nächsten Zeit sollen Pakete abgehen.

GM

# Die Bartensteiner trafen sich in Hamburg

Süldorf liegt zwar unmittelbar vor den Toren der Stadt Hamburg, aber es hat nichts von der Unrast und dem Menschengewühl der Millionenmetropole an sich, es hat vielmehr eine stille, ländliche Atmosphäre, die gerade den, der länger als ein Menschenalter in den kleinen Städten und den so schönen Dörfern der ostpreußischen Heimat verbrachte, ganz unmittelbar anspricht. Hier werden noch die uns vertrauten schwarzbunten Herdbücher, hier breitet sich majestätisch das tiefergrüne Laubdach der Bäume über bäuerliche Hofplätze, und hier sieht man mit Freuden gutgehaltene Pferde mit tüchtigen Reitern.

Die Männer, Frauen und Kinder aus unserem alten Heimatkreis Bartenstein, die sich hier an einem recht schönen Augustsonntag im ländlichen „Süldorfer Hof“ — einem richtigen Dorfkrug mit einladendem Wirtsgarten — einfanden, fühlten sich denn auch diesmal wieder recht behaglich. Lange vor dem offiziellen Beginn der Feierstunde und Tagung waren Saal und Garten dicht besetzt. Kreisvertreter Zeiß aus Schippenbeil brachte viele, viele Hände zu schütteln, und da man wirklich bei einem Landsmann zu Gast war, auch den unvergleichlichen „Schippenbeiler“ als bald entdeckte, so war man wirklich bald zuhause. Besonders groß war die Freude darüber, daß unter den Kirchentagsgästen, die zu diesem Tag aus der Sowjetzone nach Hamburg kommen durften, auch eine Reihe von Bartensteinern zu finden war, die gerne die Gelegenheit nutzten, mit alten Freunden und Bekannten wieder einmal sprechen zu können.

Pastor Schmidt (früherer Groß-Schwanzfeld) hielt mit seinen Bartensteinern eine Andacht, die jedem zum Herzen sprach. Das gleiche Wort aus dem herrlichen 103. Psalm „Lobe den Herrn, meine Seele“, über das er einst vor über acht Jahren in diesem Hof predigt hatte, legte er auch hier zugrunde. Wir hätten — so sagte er u. a. — wohl Furchtbares in diesen Jahren durchgemacht, aber wir hätten auch — jeder für sich — die wunderbarste Hilfe Gottes in schwersten Bedrängnissen immer wieder erfahren. Pastor Schmidt erinnerte daran, wie beispielsweise auch der 17. Juni so recht klargemacht hat, welche Kraft der Glaube auch denen gibt, die scheinbar wehrlos gewaltigen irdischen Mächten gegenüberstehen.

Nach einem würdigen Totengedenken gab Bürgermeister Zeiß als Kreisvertreter einen knappgefaßten, sehr eindrucksvollen Einblick in die Heimatkreisarbeit für Bartenstein. Der von ihm erstattete Geschäfts- und Kassenbericht zeigte allen, wie sich aus kleinsten Anfängen ein gewaltiges Arbeitsfeld entwickelt hat. Voller Dank würdigte der Kreisvertreter dabei vor allem auch die landsmannschaftliche Pionierarbeit Staatssekretär Dr. Schrebers und all jener, die von Anfang völlig selbstlos sich in den Dienst der Sache stellten.

Der Kassenbericht wurde — nachdem ihn die Rechnungsprüfer für völlig in Ordnung befunden hatten — einstimmig gebilligt. Und dann übernahm zur Wahl des Kreisvertreters Landwirt Bierfreund den Vorsitz als Kreisbeauftragter. Kreisratsmitglied Ziprick schlug entsprechend den Beschüssen der Kreisversammlung in Rendsburg die Wiederwahl des bewährten Kreisvertreters vor, die darauf unter lebhaftem Beifall einstimmig erfolgte. Bürgermeister Zeiß dankte für das ihm entgegengebrachte Vertrauen und versprach, sich nach besten Kräften weiter für den Kreis Bartenstein einzusetzen. Zum stellvertretenden Kreisvertreter wurde Landwirt Bierfreund-Grammer bei Friedland ebenso einstimmig gewählt. Der Kreisrat schloß sein nun aus den Herren Bierfreund, Ziprick, Bartenstein, Haase-Domnau, Pörschke-Friedland und — als Vertreter des Landes — Lablack-Schönbruch zusammen. 1954 stehen zur Wiederwahl der stellvertretenden Vorsitzende und die Ausschußmitglieder Pörschke und Lablack.

Die Hunderte von Bartensteinern blieben noch viele Stunden in freundschaftlicher Aussprache zusammen. kp.

## Pr.-Eylau

Das Kreistreffen in Hannover am 13. September, auf das bereits wiederholt hingewiesen wurde, findet im Wölfeler Biergarten statt. Die Feierstunde, die wie in Hamburg mit einem Gedenken der 700-Jahr-Feier der Stadt Kreuzburg verbunden wird, beginnt um 13 Uhr. Die an dem Treffen teilnehmenden Bezirks- und Ortsbeauftragten werden bereits 11.30 Uhr zu einer Besprechung gebeten. Der Wölfeler Biergarten ist vom Hauptbahnhof aus (mit der Straßenbahn Linie 8, von Kröpke (300 m vom Hauptbahnhof entfernt) mit der Straßenbahn Linie 1 bis Haltestelle Märkische zu erreichen. Ich hoffe, daß in Hannover viele alte Kreiszeitungsgesessene, denen bisher die Teilnahme an einem Treffen nicht möglich war, sich wiedersehen werden. Die Landesgruppe Baden-Württemberg der Landsmannschaft veranstaltet am 19./20. September in Stuttgart das 1. Süddeutsche Landestreffen. Im Ostpreußenblatt erfolgen unter der Spalte Landesgruppe Baden-Württemberg laufend Veröffentlichungen über dieses Treffen. Die Lokale, in denen sich die einzelnen Heimatkreise treffen, werden durch die Landesgruppe gleichfalls im Ostpreußenblatt bekanntgegeben. Auf verbilligte Gesellschaftsreisen mit Omnibusbenutzung wird besonders hingewiesen.

v. Eiern-Bändels, Kreisvertreter, (21a) Brenken, Kreis Büren.

## Sensburg

Ich bitte die Ortsbeauftragten, eine Zeitschrift der selbstenzeit an den Beauftragten für die Dokumentation v. Spaeth, abgesandten Seelenlisten an Landsmann Goerke, Bergerade über Möllin, zu schicken, da die Heimatankunftstellen nur dann Auskünfte in Schwadenfeststellungssachen treffen können, wenn unsere Kreisstellen sie orientieren. Ich bitte daher, umgehend die Zeitschrift einzusenden.

Es fehlen immer noch Vertrauensleute für Kleinort, Polommen, Zollernhöhe, Sawadden (Balz), Schlodowen, Schmedau, Thalhausen, Buchwalde, Imothen. Ich bitte Landsleute aus diesen Ortschaften, umgehend ihre Anschriften Landsmann Goerke mitzuteilen.

Dr. med. Ulrich feiert in diesen Tagen sein dreißigjähriges Arztjubiläum. Er war in Aweyden bis 1927, dann in Sensburg praktischer Arzt. Er lebt heute in Nordstrand und praktiziert hier in alter Frische. Wir wünschen ihm für die nächsten dreißig Jahre weiter guten Erfolg.

Albrecht v. Kettelhof, Kreisvertreter, Ratzeburg, Kirchallee 11.

## Johannisburg

Der Kreis Flensburg hat die Patenschaft über den Kreis Johannisburg übernommen. Der kommissarische Landrat Dr. Schlegelberger schrieb mir: „Zu meiner Freude kann ich Ihnen mitteilen, daß der Kreistag des Landkreises Flensburg den einstimmigen Beschluß gefaßt hat, die Patenschaft des früheren Kreises Johannisburg zu übernehmen. Ich hoffe, daß die Patenschaft zur lebendigen Verbundenheit der Bevölkerung des früheren Grenzkreises mit der Bevölkerung des Grenzkreises Flensburg beitragen wird. Dr. Schlegelberger.“ Ich habe den Dank der Johannisburger zum Ausdruck gebracht. Mit dem Bemerkten, daß die in der Übernahme der Patenschaft liegenden ideellen Werte voll zum Ausdruck kommen und die innere Verbundenheit der einheimischen Bevölkerung mit der ostpreußischen, insbesondere mit der Johannisburger, noch enger werden mögen.

Die Übernahme dieser Patenschaft ist den Bemühungen unseres verehrten Landrates Ziemer zu verdanken. Schon bei unserem Hamburger Kreistreffen, dem Landrat Ziemer beiwohnte, erhielten wir mit telegraphischen Grüßen des Flensburger Kreisausschusses die Nachricht von dem Beschluß. Das Telegramm lautete: „Landkreis Flensburg wünscht dem Treffen des Kreises Johannisburg gütlichen Verlauf. Kreisausschluß beschloß ein stimmig, dem Kreistag Übernahme der Patenschaft des Kreises Johannisburg.“ Wir telegraphierten zur Antwort: „Mit großer Freude haben die versammelten ehrenwerten Kreisangehörigen des Kreises Johannisburg von dem einstimmigen Beschluß Kenntnis genommen und danken dafür,

sowie für die übermittelten guten Wünsche. Möge die zu erwartende Patenschaft das unserer Heimat und unseren Landsleuten verursachte Leid lindern. Ziemer — Kautz.“

Kautz, Kreisvertreter.

## Ortelsburg

Kreistreffen, Ueber unser Treffen in Hannover wird in der nächsten Folge berichtet. Heute möchte ich nochmals herzlich einladen zu unserem bereits angekündigten Treffen in Ratzeburg am 13. September. Das Treffen findet dort bei unserem Landsmann Schipper-Erben im Schützenhof statt. In der Folge vom 5. September werde ich noch Einzelheiten bekanntgeben.

Gerhard Bahr, Kreisvertreter, Brockzettel, Kr. Aurich, Ostfriesland

## Neidenburg

Ich erinnere nochmals daran, daß alle Vorschläge für die Wahl der Orts- und Bezirksvertrauensmänner bis zum 1. Oktober eingereicht sein müssen (siehe Heimatbrief Nr. 16). — Auch auf unser Heimatkreistreffen am 20. September in Hamburg-Stellingen, Stellingener Park, sei nochmals hingewiesen. Landsleute, sorgt dafür, daß jeder Neidenburger diesen Termin erfährt!

Wagner, Kreisvertreter.

## Osterode

Die Überfülle bei dem Bundestreffen der Ostpreußen auch in den für die Osterode bestimmten Lokalen ließ den immer wieder vorgebrachten Wunsch entstehen, daß sich die Osterode Familie in diesem Herbst noch einmal im Industriegebiet zu einem alleinigen Kreistreffen zusammenfindet. Diese Veranstaltung ist nunmehr auf den 20. September in Bochum, Lokal „Kaiserhof“ festgelegt. Saalöffnung 9 Uhr, Feierstunde 11 Uhr, Lichtbildervortrag mit 150 Lichtbildern aus dem Kreis Osterode 15 Uhr. Weitere Einzelheiten werden noch im Ostpreußenblatt bekanntgegeben. Auf ein frohes, gesundes Wiedersehen mit recht, recht vielen Osterodern!

Gesucht werden: 1. Brause, Robert, Hegemeister a. D., und Familie, Osterode, Waldauer Weg. 2. Rikowski (Rikmer), Christian, und Familie, Mören. 3. Krüger, Martin, und Familie, Seemen.

An folgende Landsleute kam Post unbestellbar mit dem Vermerk zurück „unbekannt verzogen“. Ich bitte um umgehende Angabe der neuen Anschrift: Birken, Hermann, Seemen. Lukaschewski, Paul; Krüger, Walter; Laschitzki, Margarete; Schröter, Fritz, aus Osterode; Fritz und Erwin Fischer und Nickel, Fritz, aus Locken. Zendołski, Paul, aus Igenhöf. Striewski, Helene, aus Frögenau, Heliwig, Walter, aus Barwiese. Lindener, Emma, aus Sessendorf, Wittrien, Walter, aus Hohensta. Teuke, Fritz, aus Selesen. Grimusch, Ise, aus Leip. Köpmann, Gertrud, aus Bergling. Glatberg, Albert, aus Bieberswalde. Pupkowski, Ise, aus Neudorf, Kramer, Charlotte, aus Osterwein. Reschotanski, Karoline, und Zollachs, Helene, aus Frödnau. Waschke, Gustav, Frödnau. Schulz, Arnold, aus Peterswalde. Werner, Emma, aus Wapitz. Dorka, Erika, aus Frögenau. Wegler, Helene, aus Schwedrich. Hoffmann, Emma, aus Dungen. Frau v. Wernitz-Keibel, aus Seewalde. Kunkel, Hans, aus Platenen. Wilchewski, Emma, und Bollter, Frieda, aus Liebemühl. Meldungen, erbeten an: v. Negeborn-Klonau, (16) Wanfried/Werra, Kreisvertreter.

## Pr.-Holland

Das Hauptkreistreffen in Hamburg

In der Elbschloß-Brauerei in Hamburg-Nienstedten fanden sich am 9. Juli einhundert Landsleute aus dem Kreis Pr.-Holland zum diesjährigen Kreistreffen ein. Das Bühnenpodium in dem großen Saal war von schwarz-weißen Fahnen und landsmannschaftlichen Symbolen umrahmt. Die

Stirnseite des Rednerpultes zierte das Wappen der Kreisstadt, der ansprenkende Ritter Pr.-Hollands, ein Flor von Blüten, großblütige Dahlien und prägnante Lilien, brachten heile Farben in das festliche Arrangement.

Dem Land, in dem die Gedanken aller Anwesenden wehte, war der Vorspruch von Organist Lisup-Döbern gewidmet, der mit deklamatorischer Begabung das Gedicht von Erminka v. Olfers-Batocki „Was ist meine Heimat?“ vortrug. Bei der Totenerhebung nannte Kreisvertreter Carl Kroil die Namen von drei Landsleuten, die als Bezirks- und Ortsbeauftragte sich in alter nachbarlicher Treue für ihre Heimatgemeinden eingesetzt hatten: Richard Nehm-Herrendorf, Heinrich Konrad-Kirkociem und Passarge-Rogau. Er schilderte sodann in bewegten Dankesworten die herzliche Aufnahme der Pr.-Holländer durch den Kreis Steinburg und die Stadt Itzehoe am Tage der Patenschaftsverkündung (über diesen Tag erzählt ein Bericht an anderer Stelle in dieser Folge). Unter den zahlreichen Grußschreibern, die er verlesen konnte, befand sich auch ein Brief aus Südafrika. Mit großer Freude wurden Landsleute aus der sowjetisch besetzten Zone begrüßt.

Als Ehrengast sprach der Bürgervorsteher von Itzehoe, Busch, und übermittelte die Grüße von Bürgermeister Jochen Schulz, der ein geborener Heiligenbeiler ist und früher Landrat des Kreises Pr.-Holland war. Bürgervorsteher Busch zeigte sich beeindruckt von dem unbeirrten Festhalten der Ostpreußen an ihrer Heimat. Die große Heimat Deutschland sei ihnen aber erhalten geblieben. Und im Sinne des Spruchs auf dem Hamburger Turm nach seiner Wiedererstehung bis zur Knechtung durch das totalitäre sowjetische System. Daß dieses System verwundbare Stellen habe, sei durch den Freiheitsaufstand vom 17. Juni durch die tapfere Bevölkerung in der sowjetisch besetzten Zone Deutschlands erwiesen. Nach einem kurzen Überblick über die derzeitige außenpolitische Lage wandte sich der Redner den politischen Problemen zu. Als dringlichste Aufgaben bezeichnete er eine Steigerung des Wohnungsbauprogramms und die Schaffung von Ausbildungsplätzen für die Jugend. Dem Handwerk fehle es an Nachwuchs. Gerade aus der ostpreußischen Jugend müsse sich später ein Handwerksaufbau aufbauen lassen, der den Kolonisationsaufgaben der Zukunft gewachsen sei. Im Hinblick auf die Denkmalsweihede beim Soldatentreffen in Göttingen am 29./30. August wies er darauf hin, daß wir Ostpreußen dort eine Stätte erhalten werden, wo wir unserer Väter und Söhne gedenken können, die ihr Leben für Deutschland gaben.

An die Rede, der die Anwesenden mehrfach ihre Zustimmung zeigten, schloß sich der gemeinsame Gesang des Deutschlandliedes an. Landsmann Lisup sprach zum Abschluß der Feierstunde den Dank aller Pr.-Holländer an Kreisvertreter Carl Kroil und seinen engen Mitarbeiter G. Amling für alle Mühe und Arbeit aus, die beide für das Wohl der Allgemeinheit leisteten.

Heiligenbeil  
Gesucht werden die nächsten Angehörigen oder Nachbarn der Frau Bertha Guttkuhn, geb. 8. 11. 77, zuletzt wohnhaft gewesen in Heiligenbeil, Herzog-Albrecht-Straße 50. Heimatanschrift: eines Sohnes der Frau G.: Lehrer Kurt Guttkuhn, Schrötersburg. Meldungen erbetet: Paul Birnh, Kreisvertreter, Kiel-Wik, Arkonast. 3.

## Heiligenbeil

Gesucht werden die nächsten Angehörigen oder Nachbarn der Frau Bertha Guttkuhn, geb. 8. 11. 77, zuletzt wohnhaft gewesen in Heiligenbeil, Herzog-Albrecht-Straße 50. Heimatanschrift: eines Sohnes der Frau G.: Lehrer Kurt Guttkuhn, Schrötersburg. Meldungen erbetet: Paul Birnh, Kreisvertreter, Kiel-Wik, Arkonast. 3.

# Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in...

## Bitte um Verständnis

Die Berichterstattung über die großen Kundgebungen und Treffen, die sich in diesem Monat gehäuft haben, vor allem aber die Beiträge, die wir in dieser Folge zum Anlaß des Soldatentreffens in Göttingen bringen, haben den Raum auf den Seiten unseres Heimatblattes in dieser Ausgabe außerordentlich stark in Anspruch genommen. Wir waren daher gezwungen, einige nicht termingebundene Berichte aus der landsmannschaftlichen Arbeit unserer Gruppen zurückzulassen bis zur nächsten Folge. Wenn wir also von unserem Grundsatz einer möglichst schnellen Berichterstattung diesmal in einigen Punkten abweichen mußten, so bitten wir die Einsender der Berichte, deren Abdruck wir aufchieben mußten, um Verständnis für die Umstände, die diesen Aufschub erzwingen.

Die Schriftleitung.

## BERLIN

Vorsitzender der Landesgruppe Berlin:  
Dr. Mathee, Berlin-Charlottenburg, Kaiserdamm 83 „Haus der Ostdeutschen Heimat“.

## Terminkalender

5. September, 18.30 Uhr, Heimatkreis Pillkallen/Stallupönen, Kreistreffen, Lokal: Vereinhäus Heumann, Berlin N 65, (Wedding) Nordufer 15, S-Bahn Pützlitzstr., Bus A 16.
5. September, 19.00 Uhr, Heimatkreis Königsberg, Bezirk Schöneberg, Bezirkstreffen, Lokal: Zur Sonne, Berlin-Schöneberg, Kolonnenstr. 51.
5. September, 19.30 Uhr, Heimatkreis Königsberg, Bezirk Wilmersdorf, Bezirkstreffen, Lokal: Parretzer Höf, Bin.-Wilmersdorf, Parretzer Str. 15.
6. September, 15.00 Uhr, Heimatkreis Lyck, Kreistreffen, Lokal: Masovia Berlin SW 29, Bergmannstr. 52, Inh. Karl Lange, U-Bahn Südstern.
6. September, 15.30 Uhr, Heimatkreis Gumbinnen, Kreistreffen mit Kinderfest, Lokal: Pankrestaurant Südde, Stieglitzer Str. 14/16, S-Bahn Südde.
6. September, 16.00 Uhr, Heimatkreis Tilsit/Tilsit-Ragnit/Eichniederung, Kreistreffen, Lokal: Schloßrestaurant Tegel, Karolinenstr. 12, S-Bahn Tegel, Str.-Bahn 25, 28 und 29.
6. September, 16.30 Uhr, Heimatkreis Sensburg, Kreistreffen, Lokal: Insekrug Bin.-Schöneberg, Gustav-Müller-Straße 8.
6. September, 15.00 Uhr, Heimatkreis Ortelsburg, Kreistreffen, Lokal: Pilsener Urquell, Berlin-Wilmersdorf, Bundesplatz 2, S- u. U-Bahn Innsbrucker Platz.
6. September, 17.00 Uhr, Heimatkreis Braunsberg, Kreistreffen, Lokal: Tusculum, Bin.-Tempelhof, Tempelhofer Damm 146, S- und U-Bahn Tempelhof.
7. September, 19.30 Uhr, Heimatkreis Königsberg, Bezirk Charlottenburg, Bezirkstreffen, Lokal: Pankrestaurant Bin.-Charlottenburg, Klausener-Platz 4.

Berlin, Onkel Pelle und Tante Lotte wußten immer neue Unterhaltung für die Kinder, die als Gäste der Kreisgruppe Bastenburg im Alten Krug in Dahlem Dorf ein paar frohe Stunden erleben durften. Mit Kuchen und Kakao stärkten sie sich für die Wettspiele, nachdem ein kurzer Gewitter-schauer überstanden war. Der sonst so sparsame Kassenwart hatte tief in die Tasche gegriffen, um allen eine Freude zu machen, und man erfährt, daß sich namhafte Firmen an den Spenden beteiligt hatten. Als die Laternenpolonaise das Zeichen zum Aufbruch gab, waren alle voller Dankbarkeit.

## BAYERN

Landesgruppe Bayern der Landsmannschaft Ostpreußen. Vorsitzender der Landesgruppe: Prof. Dr. Ernst Ferd. Müller, München 13, Altmillerstraße 33/III; Geschäftsstelle: München 22, Himmelreichstraße 3.

## Dr. Ottomar Schreiber sprach in zwei Kundgebungen

Landshut. Der Tag der Heimat erhielt in diesem Jahre für Landshut besondere Bedeutung durch zwei Reden, die Staatssekretär Dr. Ottomar Schreiber für die Vertriebenen hielt. Vor der Volkshochschule im Rathausparksaal kam es dem Redner darauf an, in einer geschichtlichen Übersicht das Verhältnis der älteren abendländischen Kulturen zu den jüngeren im deutschen Osten zu fixieren. Bei der sonntäglichen Kundgebung im Freien dagegen berief sich der Redner auf das „Recht auf die Heimat“ als eine ethische Forderung mit politischen Folgerungen.

Im festlichen Rathausparksaal entbot Oberbürgermeister Lang dem Staatssekretär und einer großen Zuhörerschaft den Willkommgruß der Stadt Landshut, in der nahezu jeder vierte Einwohner ein Heimatvertriebener ist.

Staatssekretär Dr. Schreiber betrachtete es als ein gutes Zeichen, daß sich die Fülle mehrer, bei denen nicht nur in Versammlungen und Kundgebungen der Organisationen, sondern auch bei den deutschen Volkshochschulen das Thema „Ostdeutschland“ behandelt wird. Da der Anspruch eines Volkes sich durch die Prüfung seiner Leistungen ergebe, untersuchte Dr. Schreiber die Leistung Ostdeutschlands und stellte seine führende und gestaltende Rolle in der Lebensordnung Osteuropas und des Abendlandes dar. Er zeigte, wie die inneren Spannungsverhältnisse zwischen Ost und West als ein Generationsproblem zu deuten sind. Uns bleibe zu prüfen, sagte er, was zu den Entwicklungen der letzten hundert Jahre geführt hat, was vielleicht zu ihnen führen mußte, und was von beiden Seiten her, von der alten und der jüngeren Generation her, geschehen muß, damit die kommende Generation aus einem einheitlichen, geschlossenen Volk erwächst und nicht aus einem brüchigen Organismus, der seelisch nicht mehr zusammengehört. Seit 1945 habe man dem ganzen Abendland die Wachtumpfste abgebrochen, und es verlange die Sorgfalt eines kundigen Gärtners, um solch eine Wunde zu heilen und die Pflanze wieder gesund zu machen.

Der Vorsitzende des Volkshochschulvereins, Eberhard Fürst von Urach, dankte dem Staatssekretär im Namen der Einheimischen und der Heimatvertriebenen für diesen Vortrag. Zwei Edelröhlein der „Landshuter Fürstehochzeit“ entboten dem Gast einen Ehrentrunk. Und das Streichquartett, das schon die Veranstaltung auf das Schönste eingeleitet hatte, gab dem Spätmittag noch einen beglückenden Ausklang.

Im Garten neben dem Lederersaal hatte sich am 2. August eine wohl tausendköpfige Zuhörerschaft eingefunden, um die Kundgebung zum Tag der Heimat zu erleben. Die Stadtkapelle musizierte. Assessor Hammer, der Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft vertriebener Deutscher, brachte schon bei seinen Begrüßungsworten eine besinnliche Note in den strahlenden Sommertag, als er zu bedenken gab, wie der Tag der Heimat doch ein doppeltes Gesicht habe: bei den Vertriebenen als Fest der Freude, bei den Einheimischen als Fest der Verlust. Die Landsmannschaften haben sich eine Dachorganisation geschaffen, die heute in Stadt und Landkreis Landshut 20 000 Vertriebene umfaßt. Bürgermeister Goetz übermittelte die Grüße der Stadtverwaltung und versprach, daß die Stadt

Am 10. August verstarb nach schwerem Leiden der Gründer und Leiter unseres Ostpreußen-Chors

Oberschullehrer a. D.

## Ernst Ulrich

im gesegeten Alter von 76 Jahren.

Ein Schulmann im besten Sinne des Worts, hat er Generationen unserer Jugend in Ehrfurcht vor dem Schöpfer und in der Liebe zur angestammten Heimat erzogen. Die Pflege des deutschen Liedes war ihm Herzenssache, und so sammelte er einen Kreis von gleichgesinnten Landsleuten um sich und schuf in mühevoller Arbeit unseren Ostpreußen-Chor, dem wir manche besinnliche Stunde verdanken.

Es waren mühselige Jahre, die er nach der Flucht hier verbrachte, und nur die Mitarbeit in der Landsmannschaft und der unerschütterliche Glaube an eine Rückkehr in die Heimat haben ihm über diese Not der Zeit hinweggeholfen.

Die Landesgruppe Bayern der Landsmannschaft Ostpreußen trauert um einen ihrer Besten. Wir werden dieses aufrechten Bekenners zur Heimat und zum alten Preußentum stets in Verehrung und Dankbarkeit gedenken.

München, den 12. August 1953

Namens des Vorstandes:  
Prof. Dr. E. F. Müller  
I. Vorsitzender

Landshut auch künftig nach Kräften sich bemühen werde, das harte Los der Ausgewiesenen zu lindern. Unter dem Thema „Das Recht auf die Heimat“ stand die Rede, die Staatssekretär Dr. Schreiber bei dieser Kundgebung hielt. Der Redner zeichnete die Entwicklung der landsmannschaftlichen Verbände nach und setzte sich mit Kommentaren auseinander, die in dem Begehen eines Tages der Heimat einen „gefährlichen Irredentismus“ hatten sehen wollen, ohne zu beachten, daß nur der Grundsatz des Selbstbestimmungsrechtes die Grundlage dieses Gedanktages sei. Dr. Schreiber wies mit großem Nachdruck auf die Abkehr der Vertriebenen von machtpolitischen Gesichtspunkten hin, der sie in ihrer Charta Ausdruck gegeben haben. Es sei vielmehr ihr Glaube, daß am Ende das Recht sich durchsetzen müsse, wenn es nur durch ihre unerbittliche Forderung eine Verjährung ihres Anspruchs verhindern. So sei es unsere Aufgabe, sprachen veränderter. Daß wir gegen unseren Willen von der Heimat getrennt sind und den Anspruch des Rechtes gegen den Machtanspruch des Eroberers aufrecht erhalten. Die Liebe zu dieser Heimat aber lasse uns alle Mißdeutungen weiterhin mutig die Stirn bieten.

Würzburg. Die Bruderhilfe Ostpreußen wurde in der August-Mitgliederversammlung in Erinnerung gebracht. Für das Winterhalbjahr wurde ein Programm für die Arbeit der Jugendgruppe ausgearbeitet. Lebhaftes Aussprache galt der neuen Bücherei. — Frau Erna Scholz, die nach Bonn zieht, empfing den Dank ihrer Landsleute für ihre langjährige Mitarbeit.

Beilngries. Der Kreisverband Beilngries veranstaltet im Rahmen der Neunhundertjahr-Feier der Stadt am 30. August ein Treffen der Ostpreußen und Schlesier der umliegenden Kreise. Alle Landsleute aus dem Kreisbezirk und aus der weiteren Umgebung sind herzlich dazu eingeladen. Das Programm sieht vor: Um 10 Uhr Gottesdienst beider Konfessionen (Konstanzialrat Dr. Kaps, München, für die katholische, Pfarrer Zimmer, Ingolstadt, für die evangelische Konfession). 13 Uhr: Filmvorführung „Jenseits der Weichsel“ im Zentral-Theater. 15 Uhr: Kundgebung auf der Festwiese mit Übertragung in die Zelte. Die Festansprache halten Staatssekretär Dr. Schreiber und Ministerialrat Dr. Rinke. Im Anschluß wird das Festspiel der Stadt zu ihrer Neunhundertjahr-Feier aufgeführt. Um 18 Uhr findet ein Volkstanzabend der Ostpreußen und Schlesier mit anschließendem geselligem Beisammensein auf der Festwiese statt. — Ostpreußengruppen aus der Umgebung wird empfohlen, dieses Treffen zum Anlaß eines Ausfluges zu machen, da das alte Städtchen Beilngries nicht nur besondere historische und landschaftliche Reize, sondern auch Gelegenheiten zu Wanderungen und zum Baden bietet. Ein Unkostenbeitrag von 0,50 DM wird erhoben. Der Kreisverband Beilngries bittet, wenn möglich, um Anknüpfung der Teilnehmerzahl.

Bad Aibling. Ostpreußen, Schlesier und Sudetendeutsche zeigten ihre Fahnen am Kirchhaus, als sie gemeinsam den Tag der Heimat begannen. Durch ihre Leiter leiteten die landsmannschaftlichen Gruppen ein eindrucksvolles Bekenntnis zu ihren Heimatgebieten und zu einem freien und einigen Europa ab. Die Hauptansprache hielt der Vorsitzende der Ostpreußen in Oberbayern, Kurt Jurgeliet.

## HESSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Hessen:  
Konrad Opitz, Gießen, Grünberger Straße 144.

Marburg. Im Auftrage der Landsmannschaft Ostpreußen (Hamburg) legte am 2. August der Kreisvertreter Lyck, Otto Skibowski (Treysa), am Grabe des Feldmarschalls von Hindenburg einen Kranz nieder. Vor den aus Marburg und Umgebung zusammengekommene Ostpreußen gedachte er voll Dankbarkeit der Befreiung vom Druck der russischen Waize, die unsere Heimat zu erdrücken drohte. Das Grab des Feldmarschalls und seiner Gemahlin seien ein Stück unserer Heimat. Der zufällig am Grabe anwesende General-superintendent Braun (Potsdam), der lange Zeit in Ostpreußen wirkte und selbst Ostpreuße ist, ergänzte die Worte des Kreisvertreters der Landsmannschaft durch eine kurze Schilderung der letzten Minuten des Feldmarschalls. Tief bewegt stand die Menge der Ostpreußen und der zuegeströmten Besucher des Gottesdienstes nach diesen Worten am Grabe. Während Skibowski feierlich den Kranz niederlegte.

## Ostpreußisches Handwerk

Die bisherigen Aufrufe im Ostpreußenblatt sind von einer großen Zahl ostpreußischer Handwerker beachtet worden. Ich erhalte jetzt eine große Zahl von Zuschriften mit den verschiedensten Anfragen. Um sie beantworten zu können, ist es notwendig, den Briefen Rückporto beizulegen. Weder die Vertretung des ostpreußischen Handwerks noch ich persönlich sind in der Lage, die Postkosten zu tragen. Die Vertretung des ostpreußischen Handwerks bemüht sich zur Zeit, Grundlagen für eine regelmäßige Abwicklung der Geschäfte zu schaffen.

Besonders von folgenden Handwerkszweigen erwarte ich noch Meldungen: Buchbinder, Böttcher, Boots- und Schiffbau, Buchschneider, Damenschneider, Dachdecker, Elektriker, Friseur, Gerber, Glaser, Gold- und Silberschmied, Klemmer und Installateur, Konditor, Korbmacher, Lichtbildner, Mechaniker, Optiker, Putzmacher, Schönsteinfeger, Steinsetzer, Steinmetze, Töpfer, Uhrmacher und Wäscher.

Das Tischlerhandwerk meldet sich bei dem früheren Kreislandwirtschaftsmeister des Kreises Heiligenbeil, Tischlermeister Rudolf Gronau, Anschrift: Kaltenkirchen (Holstein), Friedensstraße 2.

Gesucht werden von Bruno Schrader, Iringhausen (Kassel), Sohn des am 24. 5. 76 in Königsberg geborenen Johann Schrader, folgende Handwerker: die Schlossermeister aus Königsberg (Pr.) Max Peiz, Max Zimmermann, Karl Konrad, Hans Egler, Franz und Klemmermeister Gärtner.

Sorgen Sie bitte dafür, daß unsere Mitteilungen im Ostpreußenblatt von noch mehr Handwerkern gelesen werden. Heinrich Berg.

# Gute Arbeit in Schleswig-Holstein

## Vertrauen für die Sprecher / Dr. Gille sprach in Neumünster

Von ihrem eindrucksvollen vorjährigen Landestreffen her kannten die Ostpreußen Neumünster und die gastfreie, festliche Atmosphäre der Stadt, die auch diesmal Flaggenschmuck zum Empfang angelegt hatte. In der Holstenhalle, einer der größten und schönsten Kundgebungshallen in Deutschland, bot die Menge der Zwölftausend Ostpreußen in einer Hinsicht ein neues Bild: zum ersten Male nahm die Jugend an einer Kundgebung so zahlreich teil, daß sie das Bild mitbestimmte. Mit Fanfaren zogen die Fahnen und Wimpel der DJO ein und nahmen an der Tribüne Aufstellung. In schwarz und weiß gekleidete Mädchen und Jungen bevölkerten das Podium, von dem die Redner sprachen, so daß Dr. Gille während seiner großen Rede mitten unter ihnen zu stehen schien.

Eine Heilige Messe in der katholischen Pfarrkirche und eine kirchliche Feierstunde mit Pastor Preuß waren der Auftakt des festlichen Tages, den Marschmusik und Lieder des Ostpreußenchores fortsetzten. Während der Abhaltung der Heiligen Messe erlitt Kuratus Ploetz einen schweren Ohnmachtsanfall, der ihn zwang, der Feierstunde fernzubleiben. In der vorgesehenen kirchlichen Feierstunde mußte darum der katholische Teil ausfallen. Der Vorsitzende der Landesgruppe, F. Schröder, nahm die feierliche Totenehrung vor, die das Gedenken an alle bedrängten Landsleute in der Heimat und hinter Stacheldraht einschloß. „Wir stehen nicht allein!“ — das war der Eindruck, den jeder Zuhörer von der Begrüßungsrede des Oberbürgermeisters der Stadt, Lehmkühl, empfing. Er versicherte die Ostpreußen der Unterstützung seiner Stadt in ihren heimatrechtlichen Anliegen wie in ihrer landsmannschaftlichen Arbeit „bis zum letzten Landestreffen“, das der Heimkehr vorausgehen werde. Er dankte ihnen aber auch für ihre wirkungsvolle Teilnahme an der Aufbauarbeit der Stadt, die von ihrem Fleiß und ihrer Regsamkeit viel gutes erfahren habe.

### Unser Weg

Der erste Sprecher unserer Landsmannschaft, Dr. Alfred Gille, mit den Ostpreußen in Schleswig-Holstein besonders herzlich verbunden und mit herzlichstem Beifall begrüßt, knüpfte an das Wort an, das der Staatssekretär Thediek im Bundesministerium für gesamtdeutsche Fragen vor einem Jahr in Hamburg sprach: „Daß man die Landsmannschaften, wenn sie noch nicht bestünden, sofort schaffen müßte; sie hätten bewiesen, sagte Dr. Gille, daß sie die Menschen nicht trennten, sondern zusammenführten. Er konnte in diesem Sinne besonders auf die vorzügliche Zusammenarbeit der Heimatvertriebenen in ihren Landsmannschaften und auch mit den Einheimischen hinweisen, die in Schleswig-Holstein seit Jahren erzielt wurde. Die maßgebende Teilnahme der Ostpreußen in dieser Zusammenarbeit entkräftete alle Vorwürfe, daß der Landsmannschaft Ostpreußen nicht an einer Einigung der Vertriebenen gelegen sei. Wenn andere Länder ein solches Zusammenspiel nicht erreichen könnten, so sei ihnen zu empfehlen, in Schleswig-Holstein zu lernen. Hier sei jedem klar, daß wir auf dem langen und steinigen Weg zurück in die Heimat uns mit den Schicksalsgenossen der anderen Landsmannschaften fest verbinden müssen, die einen Teil des gleichen Weges zu gehen haben; daß es uns aber nicht erspart werden kann, den letzten Teil dieses für uns Ostpreußen räumlich und politisch weitesten Weges allein zu gehen. Darum sei es unbedingt erforderlich, daß die Landsmannschaft Ostpreußen organisatorisch fest und selbständig genug bleibe, um das letzte Wegstück allein bezwingen zu können.

Dr. Gille betonte, daß die Landsmannschaft nur Bestand haben werde, wenn sie ihre Überparteilichkeit auch weiterhin wahre. Unsere Stellungnahme zu den kommenden Wahlen könne daher nur in der Aufforderung an jeden Landsmann bestehen, in freier Gewissensentscheidung von seinem Stimmrecht Gebrauch zu machen. Wer aber aus Bequemlichkeit

dieser Wahl fernbleibe, von der das künftige Schicksal Deutschlands mit abhänge, der gebe auch das Recht auf, Kritik zu üben, wenn die Entwicklung nicht nach seinem Willen gehe.

### Not der Bauern

Nicht das Anliegen einer Interessengruppe, sondern ein nationalpolitisches Problem erster Ordnung nannte Dr. Gille das Schicksal der 350 000 heimatsvertriebenen Bauern, die eine bäuerliche Substanz von höchstem Wert für das deutsche Volk darstellten, deren Erhaltung bei weitem nicht mit der nötigen Entschlußkraft betrieben worden sei. Dr. Gille erklärte, daß er von diesem Urteil auch die schleswig-holsteinische Landesregierung, die er selbst politisch mit trage, nicht ausnehmen könne. Es gelte heute, allen Nachdruck auf die Wichtigkeit dieser Frage zu legen. „Wo es um ein so wertvolles Kapital für die Zukunft des deutschen Volkes geht“, rief Dr. Gille unter stürmischem Beifall, „da sollte es keine Unterschiede geben, ob Heimatvertriebene, ob Einheimischer, in der Anstrengung zur schnellsten, wirklich schnellsten Lösung dieses Problems!“

### Drei Grundsätze

Nach kurzer Auseinandersetzung mit neueren politischen Plänen, die eine vernünftige Neuordnung des Ostens eher verhindern als fördern würden, wie dem Warburg-Plan, dem von Churchill vorgeschlagenen Ost-Locarno oder der Idee einer Erneuerung des Reiches Karls des Großen, setzte Dr. Gille die drei politischen Grundsätze auseinander, die von der Führung der Landsmannschaft Ostpreußen nachdrücklich in der Öffentlichkeit vertreten werden, weil es immer und immer von neuem nötig sei, daß sich die Vertreter unserer Landsmannschaft der uneingeschränkten Zustimmung ihrer Landsleute bei allen Schritten gewiß seien. Dr. Gille nannte als ersten Grundsatz den des Selbstbestimmungsrechtes der Völker, das die Ostpreußen schon einmal im Jahre 1920 durch ihr einmütiges Bekenntnis zu Deutschland in Anspruch nahmen. Sie

seien dennoch bereit, wenn es gefordert werde, auch ein weiteres Mal mit dem Stimmzettel in der Hand zu beweisen, welches ihr Wille sei, sie verlangten aber endlich, daß dieser in der Atlantik-Charta verkündete Grundsatz Anwendung auch auf die deutschen Heimatvertriebenen finde. Dazu gehöre keine Atombombe, sondern der Mut, für die sittlichen Grundlagen der westlichen Welt einzustehen.

Zum zweiten erklärte Dr. Gille, daß man sich im osteuropäischen Raum bei einer Neuordnung den Luxus scharfer Nationalgrenzen nicht mehr leisten könne. Jedem Ostpreußen sei daher klar, daß eine wirkliche Neuordnung des osteuropäischen Lebensraumes nur in einem geeinten Europa möglich sei. Daher stünden wir zu der Idee des vereinten Europa.

Zum dritten aber hätten die Ostpreußen in ihrem Bekenntnis zur Charta der Vertriebenen auf Rache und Vergeltung verzichtet. Gerade in dieser Frage sei es in letzter Zeit zu kritischen Gesprächen gekommen. Fest stehe aber: die unselbige Schicksalskette von Schlag und Gegen-schlag müsse einmal zerrissen werden, und darum müsse die Neuordnung nicht nach machtpolitischen Gesichtspunkten, sondern auf der Grundlage des Heimatrechts erfolgen. Wenn man heute jeden dahin ziehen lassen würde, wohin ihn sein Herz treibt, dann würden sich diese Probleme von selbst lösen, denn viele fremde Menschen seien heute in Ostpreußen von der gleichen Heimatsehnsucht getrieben wie die Ostpreußen hier. Mit dem privaten Besitzanspruch auf den alten Grund und Boden in der Heimat aber hätte diese Gegnerschaft gegen jede Vertreibung nichts zu tun. Es sei von größter Wichtigkeit, sich in dieser Frage auch innerhalb der Landsmannschaft richtig zu verstehen.

Richtete Dr. Gille die Bitte an seine Landsleute, diesen Grundsätzen unserer heimatpolitischen Arbeit erneut zuzustimmen, so gab ihm langanhaltender Beifall die Antwort. Das erbetene Vertrauensvotum wurde ihm und den anderen Vertretern unserer Landsmannschaft in der eindrucksvollsten Weise gegeben.

### Ein Volksfest

Der festliche Tag hatte in der Kundgebung in der Holstenhalle seinen Höhepunkt, aber nicht sein



### Jahrgänge der Jugend

Die Jugend war auf der Kundgebung in Neumünster stark vertreten. An der Tribüne hatten Fahnen- und Wimpelgruppen der schleswig-holsteinischen DJO Aufstellung genommen.



### „Die Elchschaufel ist ein Leistungszeichen“

Dr. Gille sprach beim Landestreffen der Ostpreußen in Neumünster in der Holstenhalle. Er legte die Grundsätze der landsmannschaftlichen Heimatpolitik dar und erhielt durch anhaltenden Beifall die Zustimmung der Landsleute.

Ende. Mit den Fahnen und Spielgruppen der DJO zog ein unübersehbarer Menschenstrom der Stadt zu, wo sich die Heimatkreise in den Lokalen trafen. In der Holstenhalle selbst blieben die Landsleute aus Königsberg und aus mehreren anderen Heimatkreisen. Hier zog, schneeweiß von Kopf bis Fuß gekleidet, ein großer Turner-Spielmanszug auf und ließ das Gebäude erzittern. In mehreren Lichtspieltheatern wurden Heimatfilme gezeigt. Baron von Ungern-Sternberg, der ostpreußische Tierfotograf, und Hubert Koch, der sich mit seinen ausgezeichneten Ostpreußen-Fotos einen Namen gemacht hat, hielten Vorträge. Ruth Schimkat, Horst Rasatz und die Gymnastikgruppe der Glücksbarger Gymnastiklehrerinnen-Schule, die aus Zoppot kommt, unterhielten mit ihren Programmen die Landsleute nacheinander in der Holstenhalle und in der Tonhalle. Ostpreußische Künstler zeigten ihre Arbeiten in einer Kunstausstellung. Holzplastiken von Hanns Radau, die echte künstlerische Kraft verrieten, zogen hier den Blick besonders auf sich. Die ganze Stadt blieb bis in die Abendstunden verwandelt in einen großen, lebenerfüllten Volksfestplatz. Der Stadt Neumünster gilt der Dank der Ostpreußen. CK

### SCHLESWIG-HOLSTEIN

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein: Fritz Schröder, Kiel, Mühlhusstraße 36 a.

Flensburg und Mürwik, Ratsherr Babbel wies in einem heimatpolitischen Referat auf die Notwendigkeit hin, möglichst viele Heimatvertriebene als Abgeordnete in den neuen Bundestag zu wählen. Babbel zeigte an Hand der gegenwärtigen politischen Lage, daß wir keinen Anlaß haben, in unseren Hoffnungen und in unseren Anstrengungen zur Wiedergewinnung der Heimat nachzulassen. Stadtrat Linda sprach anschließend über das neue Wohnraum-Bewirtschaftungsgesetz und brachte interessante Einzelheiten. Eine lebhaft ausgeprägte Aussprache schloß sich an. In einer Versammlung der Gruppe Mürwik ging der Leiter der Gruppe, Franke, auf die Mängel des Lastenausgleichsgesetzes ein.

**spar Geld!**  
**kauf STRICKER!**  
Markenrad 108.75 DM  
Spezialrad 78.50 DM  
Ab Fabrik-Katalog (48 Seiten) kostenlos.  
E.S.P. STRICKER-Fahradfabrik  
BRACKWEDER-BIELEFELD 56

Ostpreußen erhalten 100 Rasierklippen best. Edelstahl 0,08 mm für nur DM 2,-, 0,06 mm hauchdünn für nur DM 2,50 (Nachh. 50 Pf mehr). HALUW, Wiesbaden 6, Fach 6001 OB.

Kauft bei den Inserenten  
Eures Heimatblattes

**BETTEN**  
Oberbett, 130/200, rot Inlett, garantiert dicht u. echtfarbig mit 5 Pfd. Federn DM 45,-, 35,- mit 5 Pfd. guter füllkräftiger kleiner Enten- und Gänsefeder mit Daunern DM 85,-  
Kopfkissen, 80/80, mit 2 Pfd. Federn . . . . . DM 12,50  
Jede Bestellung erhält eine laufende Eingangsnummer. Jeder 50. Bettbesteller erhält ein Kopfkissen gratis. Jeder 100. Besteller ein Deckbett Versand p. Nachnahme franko.  
**Textilhaus Schweiger**  
früher Insterburg  
jetzt Geesthacht/Elbe, Markt 11

Beim Gesundheitsamt der Stadt Duisburg — rd. 450 000 Einwohner — (Patentstadt v. Königsberg/Pr.), ist die Stelle eines  
**Städt. Medizinalrates**  
sofort zu besetzen. Es sind nur Meldungen solcher Bewerber erwünscht, welche die Amtsarztprüfung abgelegt haben und möglichst über eine längere psychiatrische Ausbildung verfügen.  
Arbeitsgebiet: Gesamtes Gesundheitswesen, vorwiegend gerichtsarztliche und amtsärztliche Gutachterstätigkeit.  
Besoldung nach Gruppe A 2 c 1 RBO. Probezeit 1 Jahr, bei Bewährung Anstellung als Beamter auf Lebenszeit.  
Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und beglaubigten Zeugnisabschriften sind bis zum 15. Oktober 1953 an die Stadtverwaltung Duisburg, Personalamt 1, Kennziffer 1307, einzureichen.

Ostpreuße, 41 J., led., ev., 1,76, in Farbwerken Höchst beschäftigt, sucht Witwe m. Kind aus Frankfurt (M.)-Höchst zw. Heirat kennenzulernen. Zuschr. m. Bild u. Nr. 34 122 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Kriegerw. oh. Anh., Ende 30, ev., 1,66, bild. (Süddeutschl.), sucht auf diesem Wege einen Lebensgefährten (Beamter bevorzugt). Bildzuschr. erb. unt. Nr. 34 197 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. alleinst. Rentnerin möchte gerne zwecks gemeins. Hausführung mit älterer Dame, Ostpr., in Briefwechsel treten. Zuschr. an Frau Elisabeth Matejat, z. Z. Ebhausen, Kr. Calw, Wittbg., bei Herrn Glarner, Reutliner Str. 635.

Zwei Kriegerwitwen, 44/165, blond, 33/166, möchten mit lieben, charakterv. Herren in Briefwechsel treten. Zuschr. unt. Nr. 34 107 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Kinderl. 38j. ostpr. Kriegerwitwe aus gut. Haus, gebildet u. wirtschaftl., anpassungsfähig u. anspruchsvoll, sucht pass. Ehepartner. Meld. erb. unter Nr. 33 848 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. ev. Gläubige, alleinst. Rentnerin, 50 J., sucht einen netten, soliden, anständ. Herrn zw. gemeins. Haushalt, Wohnung vorhanden. Angeb. erb. u. Nr. 34 223 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Unsere Tochter, Ostpr. (Samland), 30/170, ev., Schneiderin, schuldisgesch., kinderl., möchte m. einem Herrn zw. Heirat in Verbindung treten. Kl. Aussteuer u. ein Geldbetrag sind vorh. Evtl. Witwer m. Kind auch angenehm. Nur ernstgemeinte Zuschr. erb. u. Nr. 34 241 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Königsbergerin, 28/160, ev., blond, gutausg., sucht mögl. Raum Hannover (nicht Bed.) einen charakterv. Herrn zw. Freizeitgest. Sp. Heirat nicht ausgeschl. Bildzuschr. erb. u. Nr. 34 313 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Landwirtssohn, 25/179, ev., blond, jetzt in Kanada Farmer, möchte gerne Briefwechsel zw. Heirat mit netter Dame im Alter zwischen 17 u. 25 J. Bildzuschr. erb. u. Nr. 34 295 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Schon für **7.90** Gr. 42-48  
bekommen Sie das hübsche Strickkleid Modell „Käte“ aus gutem Material, feinen Seidellinseffekt, gewirkt u. geschmackvoll verziert, in 4 Farben Weiro, Kornblau o. Marine (Gr. 50 u. 52 DM 9.50)  
Nachnahme-Vers., Garantie! Umtausch oder Geld zurück!  
Fordern Sie bitte unbedingt den großen Herbst-Katalog m. 763 weiteren ebenso günstigen Angeboten, farbigen Abbildungen - kostenlos!  
**Großversand WUNDISCH**  
Augsburg K 156

### Offene Stellen

Bei der Stadt Duisburg (Patentstadt von Königsberg/Pr.) ist die Stelle eines  
**Brandinspektors/-oberinspektors**  
zu besetzen. Anstellung zunächst als Beamter auf Widerruf, nach einer Probezeit von 6 Monaten Anstellung als Beamter auf Lebenszeit, Besoldung nach Besoldungsgruppe A 4c2/A 4b1 der Reichsbesoldungsordnung.  
Bedingungen: Alter nicht über 45 Jahre, körperliche Eignung, mehrjährige Tätigkeit bei Berufsfeuerwehren, Brandstellen-Prüfung, Kenntnisse im vorbeugenden Brandschutz, Prüfung für den gehobenen Feuerwehrdienst (Inspektorprüfung), möglichst Abschlußprüfung einer höheren techn. Staatslehranstalt mit Fachrichtung Bauingenieur oder Maschinenbau.  
Ausführliche Bewerbungen mit Lebenslauf, beglaubigten Zeugnisabschriften, Lichtbild sowie Angaben des frühesten Antrittstermins sind bis 15. Oktober 1953 erbeten an Stadtverwaltung Duisburg — Personalamt — unter Kennziffer 1308.  
Bewerber, die zum Personenkreis des Art. 131 GG. gehören, werden gebeten, beglaubigte Unterlagen vorzulegen. Persönliche Vorstellung ist nur auf besondere Anforderung erwünscht.

Früh, ostpr. Landfrau sucht f. gepfl. Kl. Gast- u. Pensionshaus in ländl. Luftkurort perf. Köchin od. Stütze Absolute Vertrauensstellung! Ang. m. Gehaltsanspr. an Frau Spickschen, Dannenfels/Rheinpflz.

Für 1. 9. od. 15. 9. ehrl., saubere Hausgehilfin in gepfl. Privathaushalt in der Westpfalz ges. Angeb. mit Lohnanspr. unt. Nr. 34 330 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Hausgehilfin mit Kochkenntnissen f. Landhaushalt bei gutem Lohn zum 15. Sept. gesucht. Frau Wera Ruhnke, Domäne Asselersand, Kr. Stade/Elbe.

Suche für sof. f. Etagenhaushalt, am Stadtrand gelegen, zuverlässiges, kinderliebes Mädchen möglichst nicht unter 20 J., auch Flüchtling od. Waise, der wir neue Heimat bieten, Familienanschl. eigenes Zimmer, gute Entlohnung. Bewerb. an Frau Lend Wuppermann, Edelhath ub. Leverkusen 1.

**Bekanntschaffen**  
Ostpr., alleinstehend, ev., 27/178, möchte mit lieblem, nettem Mädch., 20-26 J., in Briefwechsel treten. Zuschr. erb. u. Nr. 34 333 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Angest. Rentner, 64 J., mit Gartenarb. best. vertraut, sucht Partnerin m. kl. Wohnz. zwecks Führung eines gemeins. Haush. Hamburg od. Umgeb. bevorzugt. Angeb. erb. M. W. postlag. Pirmasens.

Ostpr. Bauernsohn, 29/166, evang., wünscht Bekanntschaft mit nettem, ostpr. Bauernmädch. zwecks Heirat u. Existenzgründung. Zuschr. mögl. m. Bild u. Nr. 34 142 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Landwirtssohn, 25/179, ev., blond, jetzt in Kanada Farmer, möchte gerne Briefwechsel zw. Heirat mit netter Dame im Alter zwischen 17 u. 25 J. Bildzuschr. erb. u. Nr. 34 295 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Über 30% billiger!  
Bestellen Sie noch heute direkt ab Bremer Großrösteri  
**Kaffee-Probier-Paket**  
enthaltend je ¼ Pfd.  
Nr. 3 gut und kräftig 2.40  
Nr. 4 würzig, ergiebig 2.55  
Nr. 5 ff. Spitzenkaffees 2.70  
Postfreie Nachnahme 7.65  
Bei Nichtgelassen-Rücknahme Georg Schroder & Co.  
Kaffeerösterei und Zigarrenfabrik  
Bremer, Postfach 136 HG  
seit 1827

Witwe, 54 J., mit Haus u. Garten, möchte gerne einen netten, anständigen Herrn pass. Alters zw. gemeins. Haushaltsführung kennenlernen. Angeb. u. Nr. 34 311 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpreußin, 46/160, ledig, kath., sucht einen gleichgesinnten gesunden Landsmann pass. Alters zw. bald. Heirat. Zuschr. erb. u. Nr. 33 922 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Die Stadt Duisburg (Patentstadt von Königsberg/Pr) sucht für das Tiefbauamt (Straßenbau und Entrümmerung)  
**mehrere Angestellte im techn. Dienst**  
mit abgeschlossener HTL-Ausbildung, Fachrichtung Tiefbau. Erwünscht sind Kenntnisse und Erfahrungen im modernen Straßenbau und gute Allgemeinbildung. Bezahlung nach der Vergütungsgruppe VI a TO.A. Bewerbungen mit handschriftlichem Lebenslauf, Tätigkeitsübersicht, Lichtbild und beglaubigten Zeugnisabschriften sind bis spätestens einen Monat nach Veröffentlichung an die Stadtverwaltung Duisburg, Personalamt 2, Kennziffer 132, zu richten.

**Kennziffer-Anzeigen!**  
Bewerbungen, Angebote und sonstige Zuschriften auf Kennzifferanzeigen nur unter Angabe der Kennziffer auf dem geschlossenen Umschlag erbeten. Falls Rücksendung irgendwelcher beigefügten Unterlagen erwünscht, Rückporto bitte beilegen!

**Oberbetten** kompl. 30.—, Kissen 9.—  
Matratzen 4tlg. 38.50, liefert  
Betten-Müller, Marktredwitz/Bay. 142

**Kennziffer-Anzeigen!**  
Bewerbungen, Angebote und sonstige Zuschriften auf Kennzifferanzeigen nur unter Angabe der Kennziffer auf dem geschlossenen Umschlag erbeten. Falls Rücksendung irgendwelcher beigefügten Unterlagen erwünscht, Rückporto bitte beilegen!

**Kennziffer-Anzeigen!**  
Bewerbungen, Angebote und sonstige Zuschriften auf Kennzifferanzeigen nur unter Angabe der Kennziffer auf dem geschlossenen Umschlag erbeten. Falls Rücksendung irgendwelcher beigefügten Unterlagen erwünscht, Rückporto bitte beilegen!

# Das Landestreffen in Stuttgart

## BADEN/WURTEMBERG

**Vorsitzender der Landesgruppe Württemberg-Baden:**  
Dr. Walter Maschlanka, Stuttgart-Fellbach,  
Schmerstraße 25.

**Vorsitzender der Landesgruppe Württemberg-Hohen-**  
**zollern:** Dr. Portzeil, (14b) Tübingen, Hirsch-  
**auerstraße 1.**

**Landesgruppe Baden-Süd:** Geschäftsstelle, Freiburg,  
Roiteckstraße 3.

Landestreffen in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**Tagesfolge:**

**Samstag, 19. September:**  
Nachmittags 16 Uhr: Feierliche Eröffnung im Kur-  
saal Bad Cannstatt. Den Festvortrag hält der

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

am 19. und 20. September zu einem gemeinsamen

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

Landestreffens in Stuttgart am 19. und 20. September

**NORDRHEIN-WESTFALEN**

Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-West-

Düsseldorf, am 4. September, 20 Uhr, Familien-

Schloß Holte, Die Landesmannschaft der Ost-

Niedersachsen

Vorsitzender der Landesgruppe Niedersachsen:

Helmuth Gossing, Hannover, Anzelger-Hochhaus,

Oldenburger i. O. Heimatgruppe Ostpreußen

Landestreffen in Stuttgart am 19. und 20. September

Kasse des Älten Landes, Zweigstelle Steinkirchen

Fallingb. ostel. Zum Gedenken der Volks-

Sessena. II. Die große Harzrundfahrt der Ost-

**HAMBURG**

Vorsitzender der Landesgruppe Hamburg:

Otto Tintemann, Hamburg 34, Horner Land-

Wie bereits in der vorigen Ausgabe unserer

Der Kreis Königsberg-Stadt in der

Bezirksgruppenversammlungen

Altstadt (Altstadt, Neustadt, St. Pauli, St. Georg,

Hamburg-Altona (Altona, Othmarschen, Gr.-Flott-

Eibgemeinden (Blankenese, Sülldorf, Rissen, Nien-

Eimsbüttel Süd und Nord (Eimsbüttel, Rotherbaum,

Fuhlsbüttel (Gr.-Borstel, Aisterdorf, Ohlsdorf,

Waldhöfner (Lemsahl-Mellingstedt, Duvenstedt,

Hamburg-Mitte (Eppendorf, Winterhude, Uhlen-

Harburg-Wilhelmsburg (Harburg, Neuland, Gut

Kreisgruppenversammlungen

Insterburg, Sonnabend, 5. September, 20 Uhr,

Lyck, Sonnabend, 12. September, 18 Uhr, in der

Kamerad, ich rufe dich!

II. A. R. 37 - Königsberg, Am 29./30. August

Jungsturm, Jungstürmer und Ammoniten

Das deutsche Turnfest 1953 hat der Turnerfamilie

brochenen Einsatzwillens und des Zusammenwach-

Das deutsche Turnfest 1953 hat der Turnerfamilie

## Für Todeserklärungen

Helmut Beutler, geb. 12. 12. 1906 in Skais-

Joseph Kahlki, geb. 17. 9. 1880 zu Dom, Neu-

Gustav Behrendt, geb. 23. 1. 1884, Landwirt

Franz Bais zuhn, Fleischermeister, geb. 13. 12.

Elise Schälz, geborene Wilh., geb. 8. 11. 1903 in

Ernst Schälz, geborene Wilh., geb. 8. 11. 1903 in

Friedrich Hermann Jablonski, geb. 31. 3.

Robert Schielke, geb. 2. 8. 1861

Erna Krüger, geborene Jakuttis, geb. 10. 8. 1894

Josef Orlovski, geb. 30. 7. 1890 in Daretzen,

Erich Schröder, geb. 30. 9. 1914, Maler aus

Max Ostrowski, geb. 10. 10. 1911 in Faulbruch,

Wieder hat uns ein guter, aufrechter Ostpreu-

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der

**Tote unserer Heimat**

Rektor Braun aus Cranz

Wieder hat uns ein guter, aufrechter Ostpreu-

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der

Zum Ausschneiden und Weitergeben!

an Verwandte, Freunde, Nachbarn!

Bestellschein

Hiermit bestelle ich

„Das Ostpreußenblatt“

Organ der Landesmannschaft Ostpreußen e. V.

zur Lieferung durch die Post bis auf Widerruf zum

Bitte deutlich in Druckschrift ausfüllen.

# Das Pferd mit dem Elchschaufel-Brand

Die nächste Auktion von Warmblutpferden Trakehner Abstammung wird im Januar — wie früher die Berliner Ostpreußen-Auktion — wieder in Düsseldorf mit einem Auftrieb von rund 40 Pferden durchgeführt.

Auch diesmal werden bei der Verdener Herbstauktion der Hannoveraner wieder mehrere Pferde mit Ostpreußen-Väter in den Ring kommen. Dies ist erneut ein Beweis der guten Vererbung der Hengste des Trakehner Warmblutes und eine Mahnung, wie falsch es gewesen ist, einen großen Teil der 1945 nach Westdeutschland geretteten Trakehner Hengste von der Zucht auszuschließen.

Im Altkreis Dannenberg entwickelte sich ein immer stärkeres und aktiveres Leben in der ländlichen Reiterei, das durch die Dannenberger Reit- und Fahrerschule ausgelöst wird. An dieser Schule wirkt Alfred Radtschun, ein früherer bekannter und erfolgreicher ostpreußischer ländlicher Reiter, als Reitlehrer. Vor zwei Jahren hat Radtschun mit gutem Erfolg die staatliche Reit- und Fahrlehrerprüfung an der Hannoverschen Fachschule für Reit- und Fahrschulbildung Verden/Aller abgelegt.

Erfreulicherweise mehren sich jetzt die Erfolge der jungen in Westdeutschland gezogener Warmblutpferde Trakehner Abstammung bei den Turnieren und Pferdeleistungsschauen. Man muß aber immer bei Vergleichen berücksichtigen, daß die Trakehner Zucht in Westdeutschland nur auf ein Mutterstutenmaterial von rund 600 Tieren zurückgreifen kann, so daß diese Erfolge schwerer wiegen als etwa die der Hannoveraner, Holsteiner und Westfalen.

Beim Turnier in Soden a. Taunus siegte in einer L-Dressur der achtjährige ostpreußische Wallach „Morgenrot“ v. Zingow xx aus der Zucht des Gestüts Lindenhof und wurde Zweiter in der A-Dressur, sowie placiert in einer zweiten L-Dressur und in der M-Dressur. Der fünfjährige Schimmelwallach „Martin“ v. Totilas erhielt in der Reitpferde-Materialprüfung einen Preis. Der Sieger dieser Konkurrenz war ein Hannoveraner, der den Trakehner Perlenfischer zum Vater hat. Eine Perlenfischer-Tochter Trakehner Abstammung, die fünfjährige „Padilla“ wurde im A-Jagdspringen mit Null Fehler Preisträgerin.

Auch beim Turnier in Gelnhausen kam der Westdeutschland-Trakehner „Morgenrot“ in der L-Dressur zum zweiten Preis. Im L-Zeitsspringen und im M-Springen wurde die zwölfjährige ostpreußische Fuchsstute „Adele“ — durch den Elchschaufelbrand als Ostpreuße ermittelt — placiert.

Das Turnier in Hattingen sah den sechs-jährigen Schimmel „Primus“ v. Ostwind in der L-Dressur als Sieger und in der M-Dressur als zweiter Preisträger.

## Neue Pferde unter den Preisträgern

Es ist erfreulich, daß sich auch die Trakehner Nachwuchspferde bei den Pferdeleistungsschauen und Turnieren im Wettkampf mit Pferden der anderen Zuchtgebiete behaupten können.

Auch beim Turnier in Remscheid-Lennep gab es Ostpreußen-Erfolge. Bei der Reitpferde-Eignungsprüfung Kl. A wurde der vierjährige braune Wallach Trakehner Abstammung „Constantin“ v. Colombo aus der Zucht von Hubert Peters aus Schwarzenbeck unter Fr. Doris Künzig bei sechzehn Pferden Sieger. In der L-Dressur gab es durch die neunjährige „Amra“ unter W. Rudat einen weiteren ostpreußischen Sieg. Der alte Original-Trakehner

Mirko Altgayer

„Fanal“ kam unter Anneliese Küppers zu einem Preis in der S-Dressur. Der in der M- und S-Dressur placierte Westfale „Malteser“ im Besitz vom Altkreis Otto Lörke hat den Ostpreußen-Hengst „Humboldt“ zum Vater. Die in den Jagdspringen placierte im Rheinland gezogene „Fee“ und von H. Behrendt geritten, hat den Ostpreußen „Haudegen“ zum Vater, wie überhaupt die meisten der im Rheinland gezüchteten guten Turnierpferde Ostpreußenblut führen. Auch der nach der Türkei verkaufte Rheinländer „Rebell“, der vor den Olympischen Spielen 1952 das teuerste deutsche Turnierpferd war, stammt von dem schon erwähnten Ostpreußen „Haudegen“ ab.

Unter den sieben Preisträgern in der L-Dressur beim Turnier in Bad Dürrenheim waren zwei ostpreußische Pferde, und zwar die achtjährige „Morgenrot“ v. Zingaro unter Joseph Neckermann und die neunjährige „Sonnenblume“ (Ostpreußen-Brand) unter W. Jetter. Ein weiterer Preisträger, der Hannoveraner „Burggraf“, ist ein Sohn des Ostpreußen „Bento“. Im Zweipferde-Jagdspringen kam auf den fünften Platz das Ostpreußen-Paar „Hanko“ und „Perser“ unter Toni Steidel.

In Jülich kam der siebenjährige „Forstrat“, der Trakehner Abstammung ist, unter Horst Behrendt auf den zweiten Platz bei vierzehn Teilnehmern. Die bereits erwähnte Rheinländerin „Fee“ vom Ostpreußen „Haudegen“ siegte im M-Springen und wurde Zweite im Sa-Springen.

M. Ag.

# Briefe an das Ostpreußenblatt

## Die Alten

Herr K. aus Ortelsburg schreibt: „Ich glaube sagen zu dürfen, daß man uns Alte scheinbar ganz vergessen hat.“

Wir antworten: Ganz vergessen hat man bei den jetzigen Lastenausgleichsbestimmungen die Alten nicht. Man hat ihnen aber nicht so viel gegeben, wie es hätte sein müssen. Bei der Hausrathilfe hat man das Alter dadurch berücksichtigt, daß bei dem Punktsystem, nach dem sich die Reihenfolge der Auszahlung bestimmt, für jedes Jahr ab vollendetem 50. Lebensjahr ein Punkt und für jedes Jahr ab vollendetem 65. Lebensjahr zwei Punkte gewährt werden. Es wäre angebracht gewesen, allen 65-Jährigen, mindestens aber allen 70-Jährigen und älteren Personen in jedem Falle die Hausrathilfe zu zahlen, ganz gleich, ob die notwendigen Punkte aus anderen Umständen zusammen sind oder nicht.

Bei der Auszahlung der Ostsparentschiädigung sind in diesem Jahr normalerweise 200 DM je Person freigegeben, an Personen ab 70 Jahre 250 DM. Die Tatsache, daß die Alten mehr erhalten, ist erfreulich, aber man sollte ihnen nicht nur 50 DM mehr zubilligen.

Bei der Entschädigungsrente gibt es je Jahr ab vollendetem 65. Lebensjahr  $\frac{1}{2}\%$  der Hauptentschädigung jährlich freigegeben, für einen 75-Jährigen also z. B. 5 % jährlich. Diese Regelung ist erfreulich, aber leider erhält Hauptentschädigung nur der, der einen Vermögensschaden über 20 000 Reichsmark erlitten hat, berechnet nach Einheitswerten.

Bei den Aufbaudarlehen gibt es keinerlei Vorrangrechte für die älteren Geschädigten.

## „Wer kennt diese Glocke?“

Zu Ihrer Frage: „Wer kennt diese Glocke?“ Zu Ihrer Ausgabe vom 7. August kann ich Ihnen

folgendes mitteilen: Im Kreise Elbing, in dem ich fünfundsiebenzig Jahre gelebt habe, bildeten die Dörfer Dörbeck und Steinort ein Kirchspiel. Die Kirche mit zwei Glocken befand sich in Dörbeck, in Steinort dagegen war eine kleine Kapelle mit einer Glocke. Diese Glocke hing neben der Kapelle an einem Gerüst. Seelsorgerisch betreute unser Pfarrer aus Lenzen die beiden Dörfer. Meiner Meinung nach kann es sich hier nur um eine Glocke dieser beiden Dörfer handeln.

Frau Emilie Riemcke, geb. Dreyer, früher Neumark. Kr. Pr.-Holland, jetzt Wilhelmshaven, Tidoweg 31.

Die erwähnte Glocke dürfte aus einem Orte des Landkreises Elbing stammen, vielleicht aus dem Turm der schönen Ordenskirche Dörbeck, da dieser Name erwähnt wird. Ich möchte darauf hinweisen, daß die in Uelzen-Hann. erscheinenden „Elbinger Nachrichten“ ein Anschriftenverzeichnis unterhalten.

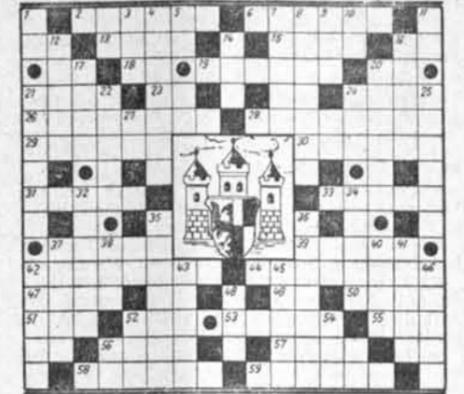
H. Kionke, Lehrer, (14b) Langenbrand, Kreis Calw/Würt.

# RÄTSEL-ECHE

## Kreuzwörterrätsel

Waagerecht: 2. Kirchdorf im Samland (südöstlich von Palmnicken); 6. schwäbischer Dichter („Der Wanderer in der Sägemühle“); 13. Rundfunksender; 15. Bezeichnung für ein Kleinkind; 16. Fluß in Italien; 18. chemisches Zeichen für Osmium; 19. Bezeichnung für einen Bach; 20. japanisches Brettspiel; 21. Heilpflanze; 23. Auerochs; 24. Stadt in Thüringen; 26. Fluß zum Frischen Haff; 28. Teil der Karpaten; 29. Allgemeinbegriff für Zeitungswesen; 30. Stadt in Westpreußen (Wertf); 31. Schlingengewächs; 33. Männername; 37. Indogermane; 39. Versfuß; 42.

Landschaft im Südwesten unserer Heimat; 44. Kreisstadt in Masuren (siehe Wappen!); 47. Verwandte; 49. Ausruf; 50. Mädchenname; 51. Einordnungsbegriff; 52. deutscher Komponist; 53. Nebenfluß der Alle; 55. französisch: „ist“; 56. Königsbergs größter Sohn; 57. Nahrungsmittel;



58. Altpreußischer Gau; 59. sie wohnten auf unseren Ordensburgen.

Senkrecht: 1. Flächenmaß; 3. südamerikanische Hauptstadt; 4. Landschaft im Südosten unserer Provinz; 5. Spielkarte; 7. Apostel der Grönländer; 8. See bei Johannesburg; 9. Kaffeegattung; 10. persönliches Fürwort; 11. Umstandswort; 12. Amtstracht; 14. Stimmlage; 16. Hautöffnung; 17. Gartenblume; 20. Dichterverk in Versen; 21. Zusammenruf, Befehlsausgabe; 22. Industriestadt in Westdeutschland; 24. Befehlsform von „geben“; 25. Sport an unseren Seen; 27. Spielkarte; 32. militärische Strafe; 34. Versfuß (wie Nr. 39. waagerecht); 35. belgische Provinz; 36. ostpreußischer Romanschriftsteller; 37. nicht arteigen; 38. Nordwesteuropäer; 40. Südafrikaner; 41. Vorname von Nr. 36; 42. Aufmerksamkeit; 43. Verwandte; 44. jüdischer Priester; 46. Ehepartner; 48. türkischer Titel; 52. Trinkstube; 54. Farbe; (ö = o u e, ch = 1 Buchstabe, B = ss).

## Rätsel-Lösungen der Folge 23

### Silbenrätsel

1. Körte; 2. Ottokar; 3. Pogorzelski; 4. Epha; 5. Reichermann; 6. Nikolaus; 7. Jungingen; 8. Kallmeyer; 9. Ulrich; 10. Skowronnek.

### Kopernikus

Ortsrätsel  
1. Tilsit; 2. Allenstein; 3. Neidenburg; 4. Nidden; 5. Ebenrode; 6. Nordenburg; 7. Bischofsburg; 8. Eydtkuhnen; 9. Rastenburg; 10. Goldap.

### Tannenberg

A. Rauschen; B. Ortelsburg; C. Mehlsack; D. Insterburg; E. Norkitten; F. Trakehnen; G. Eylau; H. Nemmersdorf.

### Rominten

**Ewert-Kaffee**  
Sondermischung, handverlesen, seit Pfd. 11,40 DM (inkl. Nachnahme)  
**Karl-Heinz Ewert, Hamburg 21**  
Pfenningbusch 29  
früher Eweco Tilsit

## Stellungsangebote

Rampoliere, Schachtmeister, Zimmer- und Kanal-Maurer, Zimmer- Vorarbeiter - Steiler für Kanalisations-Wasserbau, mögl. ged. Pioniere, gesucht. Eilangebote: Lothar Schmidt & Co., Tiefbau, Lübeck, Untertrave 61, techn. Leitg.; Baling, W. Fischer, früher Königsberg 5.

Schweinemeister f. Zucht- und Maststall (25 Sauen, Stammzucht) p. sof. ges. Bewerb. mit Zeugnisabschr. aus dieser Tätigkeit sowie Lebenslauf u. Lichtbild erbten an Fürstl. Castell'sche Meierei, Castell, Unterfranken.

Suche für meine Kleinmühle m. etwas Landwirtschaft in landsch. schöner Geg. (nahe d. Rhein) einen alleininst. Müller, der im Fach tüchtig ist u. evtl. Führerschein besitzt, jedoch nicht Bedingung. Lege besonderen Wert auf einen Menschen, der Dauersteils, bzw. Heimat sucht. Bewerb. u. Nr. 34324 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Suche f. kl. Reitstall (4-5 Pferde) Pferdepfleger u. Bereiter, ledig, der auch selbst arbeiten kann. Angeb. erb. u. Nr. 33960 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Kaffee-Sammelbesteller gesucht! Mokka-Mischung jetzt ab DM 8,60, Großkarst Komm.-Ges., Hamburg 1/P.

Nebenverdienst bis DM 300,- mit Gütern, Kräften, Röstkaffee ab 8,28. Kehrweider Import, Hamb. 1/OP

**Bis 20 % Verdienst**  
d. Verk. v. Kaffee usw., an Priv. Aust. Ant. Meyer-Hild, Bremen, Postf. 1356

Leistungs. Wäschefabrik sucht Vertreter(in)  
Id. Verkauf v. Kleiderstoffen, Leib- und Haushaltwäsche an Private. Schöne Kollektion kostenlos. Guter sof. Barverdienst. Bewerb. an Wäschefabrik 50 J. Stolberg (Rheinland) Postfach

Vertreter, haupt- u. nebenberufl., für den Verkauf von Baumschulwaren (Obstbau usw.) 25 % und Forstpflanzen 15 % Provision sofort gesucht, Markenware zu verbilligten Preisen. Bruno Schareina, Baumschulwaren, Forstpflanzen, (24a) Rosenweide über Winsen/Luhe,

Zum 1. 9. sucht Gutshaushalt mit Lehrlingsheim, 40-45 Pers., umfassend, tücht. Wirtin, die genügend Erfahrung im Solnachten u. Einmachen hat. 4 Hausgehilfinnen stehen zur Seite. Bewerb. m. Gehaltsanspr. an Gutsverwaltung Scheda, Post Fröndenberg/Ruhr.

Erfahrene Stütze mit guten Koch- u. Nähenkenntnissen, kinderlieb, z. 1. 9. gesucht. Elg. Zl., gut. Lohn. Chefazt Dr. Hochbeim, Bethel/Bielefeld, Kantensiek 15.

Stütze der Hausfrau gesucht für kl. gepfl. Geschäftshaushalt, 3 Pers. Schuhhaus Handtke, Ibbensbüren i. Westf., Nähe Teutoburger Wald, früher Rastenburg, Ostpreußen.

Älteres Ehepaar sucht für gepfl. Villenhaus, sehr solide Hausgehilfin, die perf. kochen kann. Gute Behandlung u. der Leistg. entsprechende hohe Bezahlung. Angeb. mögl. m. Zeugnisabschr. an Frau Ernst Schneider, Bad Kreuznach, Haus Monau, Kuhberg.

Junge Hausgehilfin, nicht unter 16 J., gesund, für Privathaushalt (2 Kinder, 1 1/2 u. 4 1/2 J.) gesucht. Zuschr. mit Zeugnis u. Bild erb. Dr. Neuhäuser, Tierarzt, Stokkum, Kr. Arnberg, Westf.

Suche f. sof. selbst. Wirtschaftlerin f. gr. Gutshaush. Eig. Zimmer u. Hilfe vorhand. Angeb. an Frau Hayessen, Mittelhof, Post Gensungen, Bez. Kassel.

Suche zum 15. September ein ehrl. sauberes Mädchen für Küche und Haus. Mithelfen beim Melken erwünscht. Familienanschluß, monatl. DM 80,-. Bewerb. an Bauer Zaper Mund, Lippborg, Kr. Beckum i. Westf.

Für gepfl. kl. Villenhaus. (2 Personen) in Bad Homburg v. d. H. wird f. bald od. spät. erfahrene, zuverläss. Hausgehilfin in Dauerstellung gesucht. Schönes Zimm. vorh. Gute Bezahlung, Wäsche außerhalb. Bewerb. mit Gehaltsanspr. u. wenn mögl. m. Bild an Dr. Hermann Janssen, Bad Homburg v. d. H., Heinrich-v.-Kleist-Straße 44.

Alleinstehende junge Frau od. älteres Mädchen, mögl. Ostpr., jedoch Flüchtl., findet ab sofort ihre halbe Heimat in meinem Hause wieder. 3 erwachs. Pers., keine Außenwirtsch., gepfl. Wohn- und selbst. die Wirtschaft führen, da alle i. Geschäft tätig. Voller Familienanschluß, eig. Zi., Voller Familienanschluß. Letzt. Gehalt nach 12 J. Frau Hildegard Nagorny, Meldorf, Holstein, Ruf 469, früher Lyck, Ostpr.

Hausgehilfin, ehrl., häusl. u. hilfsbereit, für kl. ostpr. Privatst. u. Haush. (2 Damen) zum 1. Okt. gesucht. Bewerb. mit Zeugnisabschr. u. Bild an Frau Dr. Schiemann, Bad Honnef a. Rh., Luisenstraße 17.

Hausgehilfin, zuverläss. mit Erfahrung im Kochen u. allen Hausarbeiten, sucht selbständ. Führung meines Haushaltes für sofort gesucht. Hugo Einhaus, Hagen, Westf., Kampstr. 26, Bäckerei, Konditorei, Café.

Für Gutshaushalt baldmöglichst Zweitmädchen gesucht (Haushalt, Geflügel, Garten). Gute Behandlung zugesichert. Zahlung nach Tarif. Elg. Zl. Bewerb. an Frau Felzitas Weyer, geb. Zack, Hofgut Elisabethhof, Ulmbach üb. Schlüchtern, Bez. Wiesbaden (16).

Ältere erf. Hausgehilfin od. Wirtschaftlerin für Vertrauensposten ges. Elg. Zl. m. Radio. Bewerb. erb. Dr. Bohm, Hamburg-Gr.-Flottbek, Giesestr. 23, Tel. 89 16 78.

Als Stütze in Haushalt nahe bei Düsseldorf Ostpr. gesucht. Angeb. an Rechtsanwältin Sohnius in Heiligenhaus (Bez. Düsseldorf), Hassebeck 54.

## Wer nicht wählt,



## verliert das Recht zur Kritik!

Fleiß, ehrl. Hausmädchen für gepflegten Privathaush. (3 Erwachsene) per sof. od. zum 1. 10. 1953 in Dauerstellung gesucht. Frau Else Gottschalk, Oberkassel b. Bonn, Wilhelmstr. 179.

Zuverlässige ehrl. Hausgehilfin, mögl. nicht unter 18 J., für sofort gesucht. August Schweizer, (16) Hadamar, Westerw., b. Limburg/Lahn.

Gesucht zum 1. September erfahrene Wirtschaftlerin mittl. Alters zur Betreuung eines alt. Ehepaars u. Führung seines Haushaltes in neuem kl. Eigenheim mit etwas Garten. Meldungen m. Gehaltsanspr. erb. an Prof. Neumann, Dornholzhausen/Taunus b. Bad Homburg v. d. H.

Kinderliebe, vertrauenswürdige Ostpr., zw. 20 u. 50 J., wird ges. zur selbst. Führung eines 3-Personen-Haushaltes (2 Erw. u. 1 1/2-jähr. Kind) bei berufstätiger verh. Studienrätin. Gutes Gehalt nach Verabr. Angeb. an Frau Dr. Maria Schumann, (22c) Hämmerl 2 üb. Wippenfurth.

Für mittelgr. Landwirtsch. fleißig. Mädchen od. alleininst. Frau v. 30-40 J. gesucht, welche alle Arbeit mitverrichtet. Bei gegenseit. Zuneigung Einheirat geboten. Bildzuschr. erb. u. Nr. 34098 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Welches liebe Mädel ersetzt ält. ev. Ehepaar die Haustochter? 3 Personen, gepfl. Haush., Wäsche außer Haus, Eig. schönes Zimmer, Zhzg., gutes Gehalt. Frau Hilla Paul, Hamburg-Lockstedt, Süderfeldstr. 54, Tel. 46 42 68 (9 bis 11 Uhr).

Suche per sofort eine ordentliche, ehrl. u. tierliebende Hausgehilfin üb. 18 J. Angeb. an Bäckerei Blome-Ahrens, Osterholz b. Bremen, Osterholzer Landstr. 103.

Für gepflegten kleinen Haushalt (Ehepaar mit Kleinkind) wird zuverlässige, selbständ. Hilfe gesucht. Geboten wird guter Lohn und eigenes Zimmer. Zuschriften mit handgeschr. Lebenslauf, Gehaltsansprüchen u. Bild an Frau Dr. Eckhardt, Beng/Stamberger See, Bayern

Als Ersatz für meine lang. treue Hilfe (Verheiratung) suche ich eine ehrl., zuverläss. u. selbständ. arb., erfahrene (evtl. auch jüngere) Hausgehilfin m. gut. Hauswirtschafts- u. Kochkenntn. Geboten: eig. gemüll. Zimmer, Freizeit, beste Behandl., angem. Gehalt. Angeb. v. Mädchen, die auf Dauersteils. Wert legen, erbten an Prof. Dr. med. Wustmann, Worms/Rhld., Siegfriedstr. 12 (früher Katharinenkrankenhaus Königsberg).

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Tüchtige, zuverlässige Hausgehilfin für gepflegten Haushalt zum 1. 9. gesucht. Gute Bezahlung, eigenes Zimmer. Büchler, Essen, Virchowstraße 56.

Gesucht wird zum 1. Okt. zuverläss. Hausgehilfin, vertraut mit Arb. in Haush. u. einigen Kochkenntnissen. Eig. Zi. m. Heizg., gutes Gehalt. Wäsche außer Haus. Vier Pers. Bewerb. m. Zeugnisabschr. an Dr. Schulte, Kronberg-Taunus, Frankfurter Straße 18.

Zuverlässige, kinderliebe Hausgehilfin zur selbständ. Führung eines 3-Pers.-Haush. z. 1. 9., evtl. später, gesucht. Eig. freundl. Zimmer. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Josefa Bodenstern, geb. Hippel, Northeim, Hann., Güterbahnstr. (früher Seeburg, Ostpr.)

Für meinen gepfl. Haushalt auf d. Lande suche ich wegen Heirat d. bisherigen Mädchens Hausgehilfin, nicht unter 20 J., auch im Kochen, Einmachen u. Bügeln erfahren. Langjährige Hilfe zum Putzen u. Waschen vorh. Nettos eig. Zi. m. Heizg. Guter Lohn. Angeb. m. Zeugnis, Lichtbild an Frau Betty Pötz, Monheim bei Düsseldorf, Tel. Langenfeld 5.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

Für Landhaush. i. Westfalen tüchtige, zuverläss. kath. Köchin (gut Kochen, Einwecken, Würsten, evtl. etw. Bügeln), Putzhilfe vorhanden. Angeb. m. Zeugnisabschr. an Prinzessin Salm-Loburg, Coesfeld, Westf.

**GROSSVERSANDHAUS QUELLE FÜRTH/BAYERN**  
Das ist die „Quelle“-Freundeshand, in Stadt und Land ist sie bekannt. Sie hilft auf ganz besondere Weise: Durch Qualität und kleinste Preise.

Die farbigen, reichbebilderten „Neuesten Quelle-Nachrichten“ mit vielen Hunderten von erstaunlich billigen Angeboten in Textilwaren, Wolle, Lederwaren, Haushaltswaren und Spielwaren, senden wir Ihnen völlig kostenlos.

Eine Postkarte genügt! GROSSVERSANDHAUS **Quelle** FÜRTH/BAYERN 178

Welche alleininst. Frau od. Fräulein sucht Betätigungskreis in einer Gärtnerei m. Gewächshäusern in der Umgeb. Hannovers? Kenntnisse können im Betrieb erworben bzw. erweitert werden. Freie Kost u. Wohn. Lohn nach Vereinbarung. Angeb. unt. Nr. 34230 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Für Apotheken-Privathaush. nur perfekte Hausangest. zw. 25 u. 40 J., mit gut. Kochkenntn. ges. Guter Lohn, schönes Zi. m. fließ. Wasser u. Zentralh. Hausfrau berufstätig. 2 Kl., 6 u. 10 J. Bewerb. m. Zeugnisabschr. an Hehlen - Apotheke Lampertheim (Rhein).

Für unser Einfamilienhaus suche ich für die selbständige Führung des Haushaltes (3 Erwachsene, alle berufstätig) und Besorgung aller täglichen Arbeit erfahrene Wirtschaftlerin bei guter Bezahlung. Zuschriften mit handgeschriebenen Lebenslauf an Konsul a. D. B. Koch, in Fa. Gräfe u. Unzer Verlag, Bad Wiessee a. Tegernsee.

Suche für gepfl. Haushalt mit 2 Kindern baldigst zuverlässige Hausgehilfin gegen guten Lohn. Eigenes Zimmer und Hilfe vorh. Dipl.-Ing. Schneider, Hagen/Westf., Kaiserstr. 72.

# Wir gratulieren...

## zum 85. Geburtstag

am 20. August Frau Johanna Volkmann aus Königsberg. Sie lebt in körperlicher und geistiger Frische in Ahrensburg/Holstein, Rantzaustraße 60.  
am 18. August dem Schneidermeister Adolf Figger aus Osterode. Mit seiner Frau lebt er in Reinbek, Bez. Hamburg, Großer Scharnhorst 20.  
am 12. August Frau Mathilde Pilchowski, geb. Kischkewitz, aus Strelzen, Kreis Lötzen. Bei ihrer jüngsten Tochter wohnt sie in Bremen-Aumund, Heeresstraße 51.

## zum 80. Geburtstag

am 22. August Frau Auguste Friedrich aus Alt-Kattenau, Kreis Stallupönen, jetzt bei ihrem Sohn in Frankfurt/M., Wittelsbacher Allee 15.  
am 18. August Landmann Ruske aus Karschau bei Königsberg, jetzt in Soltau/Han., Wisenstr. 8.  
am 20. August dem Schlachthofdirektor i. R. Max Piper. Er bekleidete viele Jahrzehnte hindurch das Amt des Schlachthofdirektors in Tilsit. Er lebt in Berlin-Wittenau, Jansenstraße 13.  
am 18. August Frau Emma Woschee, geb. Conrad, aus Platenischen, Kreis Insterburg, jetzt in Stade/Elbe, Altersheim Gur Hale.  
am 1. September dem Oberstraßenmeister i. R. Max Erbe aus Frankeneck, Kreis Goldap, jetzt in Mengen/Württemberg, Hauptstraße 5.  
am 24. August dem Dentisten Carl Schmoor aus Königsberg, heute in Taiflingen/Württ., Pfeffinger Straße 60.  
am 22. August Anton Keuckel aus Wormditt, jetzt Mülheim/Ruhr, Heißen Reuterstraße 232.  
am 31. August dem Orgelbaumeister Franz Hahn. In Simanowen, Kreis Sensburg geboren, wirkte er 50 Jahre in Braunsberg. Heute lebt er in Köln-Ehrenfeld, Ehrenfeldgürtel 134.

## zum 75. Geburtstag

am 23. August Frau Mathilde Müller aus Tilsit, jetzt in Billerbeck/W., Bahnhofstraße 8.  
am 24. August Frau Auguste Preuhs aus Kamplack, Kreis Rastenburg, jetzt Waltrap, Kanonenstraße 19.  
am 2. September Frau Bertha Neumann aus Bartenstein, jetzt in der Sowjetzone. Ihr Mann, Schneidermeister Albert Neumann, kann am gleichen Tage seinen 82. Geburtstag feiern.

am 18. August Frau Elise Oltersdorf aus Königsberg, jetzt in Alzenau/Ufr., Hanauer Straße 73.  
am 28. August August Brandtner aus Insterburg. Er wohnt in Haselünne, Kreis Meppen.  
am 26. August Frau Emilie Parplies, geb. Schermutzki, aus Gumbinnen. Sie lebt in Lüneburg, Wilschenbrucherweg 12.

## Ehejubiläen

Das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit konnten am 17. August Friedrich Pool und seine Ehefrau feiern. Landmann Pohl war seit 1900 Stadtbierfahrer in Ortelsburg, bis ihn ein Unfall zwang, diesen Beruf aufzugeben. Auf der Flucht wurden die Eheleute getrennt, konnten sich aber nach hartnäckigem Suchen wieder finden und leben jetzt in (23) Siedenburg über Sulingen, Kreis Diepholz/Han.

Die Goldene Hochzeit begehen am 25. August Franz Lentzko, früher Bäckermeister in Königsberg-Juditten, und Frau Elisabeth, geb. Siebert. Das Paar wohnt im Altersheim Knechtsteden über Neuf 2.

Der Schneidermeister Friedrich Mertins und seine Ehefrau Lina, geb. Doerk, jetzt in Burgholzhausen, Kreis Friedberg/Hessen, können am 30. August die Goldene Hochzeit feiern. Die Jubilare stammen aus Insterburg.

## Aus der Geschäftsführung

### Bank der Ostpreußischen Landschaft

Der Antrag der Bank der Ostpreußischen Landschaft, Hauptniederlassung Königsberg und deren Zweigstellen, der Schlesischen Landschaftlichen Bank, Hauptniederlassung Breslau, und deren Zweigstellen, sowie der Central-Landschafts-Bank, Hauptniederlassung Berlin und deren Niederlassungen Stettin und Frankfurt/Oder, sie auf Grund der 35. DVO/UG als verlagerte Geldinstitute anzuerkennen und sie zur Abwicklung oder zum Neugeschäft zuzulassen, ist vom Niedersächsischen Minister der Finanzen, Hannover mit Erlaß vom 24. Juni 1953 abgelehnt worden. Die Ablehnung ist rechtskräftig. — Es bestehen keine Bedenken, nimmere Anträge auf Entschädigung für Verluste aus Sparguthaben Vertriebenen, die bei jenseits der

Oder-Neiße-Linie bestehenden Niederlassungen der bezeichneten Geldinstitute bestanden haben, gemäß §§ 9 ff WAG zu bearbeiten.

Für Hamburger Betrieb wird ab sofort ein Werkskoch gesucht (Belegschaft 400-500 Mann). Ferner sucht dieselbe Firma einen Werkfotografen. Angebote an die Geschäftsführung unter HBO 102.

\*

Für ein Wochenendhaus, das als Jugendheim benutzt wird, wird ein Rentner bzw. Rentnerin gesucht, der (das) gegen mietefreie Wohnung Betreuung des Hauses und Grundstücks übernimmt. Angebote unter HBO 103 an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29.

Junges Tagmädchen für Haushalt und Lebensmittelgeschäft in Hamburg-Bahrenfeld gesucht. Zuschriften unter HBO 101.

Für kleinen Haushalt wird Rentnerin oder Aufwartefrau für einige Stunden am Tag gesucht. Vertrauensstellung. Zuschriften unter HBO 102 an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstraße 29.

## Ein ostpreußischer Heimatschriftsteller

### Das Lebenswerk von Dr. Karl Bink

Am 14. Juli starb nach monatelangem Leiden der ostpreußische Heimatschriftsteller und Leiter der Niederpreußischen Bühne, Studienrat i. R. Dr. Karl Wilhelm Bink, in Göttingen.

Am 29. April 1887 zu Mandtkeim im Samland geboren, wandte er sich vorerst dem Lehrberuf zu. Er kehrte als Schwerverwundeter 1918 in die Heimat zurück, um sein philologisches Studium an der Albertus-Universität Königsberg wieder aufzunehmen. Seine Dissertation beschäftigte sich mit der Besiedlung des „Sudauschens Winkels“, der Nordwestecke des Samlandes. Nebenbei hatte er dramatische Studien betrieben. Ziel war die Gründung eines ostpreußisch-plattdeutschen Theaters, eine Einrichtung, die in andern niederdeutschen Sprachgebieten schon lange bestand. 1923 heiratete er die Schauspielerin Margarete Krantz. Mit seiner Gattin zusammen begründete er die „Niederpreußische Bühne“. Er verstand es, geeignete Kräfte für ein Ensemble heranzuziehen. Gastspielreisen führten nach Hamburg, Lübeck, Oldenburg, Berlin und anderen Städten.

Karl Bink hat für das plattdeutsche Theater eine ganze Reihe von dramatischen Werken geschaffen: „Nachtwächter“ (1927), hochdeutsch im selben Jahre beim Bühnenvolksbundsverlag Berlin erschienen, ebenso „De Donnahaoma“, den Dr. Klaus Witt, Flensburg, aus dem samländischen Platt für die Niedersachsen-Bühne übertragen hat. Im Verlage der

## Sparbücher

Für Max Liedtke, Milchkontrolleur aus Goldbach, Kr. Mohrungen, liegen zwei Sparbücher der Volksbank eGmbH. zu Mohrungen vor, und für Emilie einsbank eGmbH. zu Mohrungen vor, und für Emilie Liedtke ein Sparbuch der Volksbank Mohrungen und ein Sparbuch der Kreissparkasse Mohrungen, und ein Sparbuch der Kreissparkasse Rastenburg, geborene Dreyer, aus Rodental, liegt ein Sparbuch der Kreissparkasse Lötzen, Nebenstelle Widminnen, vor.  
Gesucht wird ein Sparbuch der Stadtparkasse Königsberg, Zweigstelle Hagenstraße, lautend auf den Namen Alwin R o f f e c k, Kriminalassistent i. R., Königsberg, Domhardtstr. 9.  
Folgende Sparbücher werden gesucht: Sparbuch für Friedrich N a u s s e d, geb. 12. 9. 1894, aus Truppenau, ausgestellt von der Kreissparkasse Truppenau, ausgestellt von der Kreissparkasse Kuckerneese; — Sparbuch der Kreissparkasse Kuckerneese, ausgestellt auf den Namen Willy N a u s s e d, geb. 24. 4. 1918, aus Truppenau, später umgeschrieben auf Heimut Naused.  
Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29.

Vereinigung literarischer Freunde Königsberg erschienen ferner: „De Mörgelkuhl“, „Noabach“, „Student on Deenstake“, „Borgemeistertrakk“ und „De kleen Doamajoahnsche“.

Während seiner Lehrtätigkeit als Studienrat an der Vorstädtischen Oberschule für Jungen zu Königsberg gab er auch eine Schülerzeitschrift: „Der Jungberg“ heraus, die in erster Linie ostpreußischem Volkstum und der Heimatkunde diente. Von weiteren Schriften sind noch erwähnenswert: „Neddapreissische Leeda“ (1927), „Maikönigin“, ein Singpiel (Kriebe-Verlag, Berlin, 1927) und „Leuchtendes Leben“. Gedichte (Hermes-Verlag, Hamburg).

Nach dem Verlust der ostpreußischen Heimat begannen die Leidensjahre, der Fluchtweg endete im russisch besetzten Teil Ostpreußens. Der Bruder konnte ihm Ende 1946 ein vorläufiges Asyl in Holstein gewähren, wo er sich mit seiner Familie langsam erholen konnte.

In Göttingen, seinem letzten Wohnsitz, konnte er wieder die „Niederpreußische Bühne“ aufleben lassen und seine Landsleute in vielen Veranstaltungen mit heimatgewürztem Humor erfreuen.

Neben seinen bereits erwähnten Veröffentlichungen ist er auch durch einige Beiträge zur vergleichenden Sprachforschung hervorgetreten. So arbeitete er u. a. noch auf dem Krankenbett an einer Grammatik der plattdeutschen Sprache Ostpreußens, die teilweise bereits im Jahrbuch der Albertus-Universität erschienen ist. Bis zu seinem Ableben war er auch Mitarbeiter des Preußischen Wörterbuchs. — k.



**TRIEPAD**  
Markenfahräder in höchster Qualität  
**Neue Konstruktionen!**  
Direkt an Private! 8 Tage zur Ansicht!  
Bildkatalog gratis - Bar- od. Teilzahlung  
Triepad Fahrradbau Paderborn 64

## Suchanzeigen

**Beetschen, Amalie**, geb. Murach; Beetschen, Erika, Irmgard, Edwin und Edith, alle zul. wohnh. in Allenburg, Kr. Wehlau. Wer kennt das Schicksal meiner Mutter u. Geschwister, Nachr. erbittet Bruno Beetschen, Huthalen, Prv. Limburg, Koolmiynlaan 28, Belgien.

**Suche meine Schwiegermutter**, Frau **Ella Bluhm** geb. Schäfer, geb. am 4. 3. 1876. Zuletzt wohnhaft in Königsberg Pr., Vorst. Langgasse Nr. 48. Ausgebombt und dann in Tannenwalde untergebracht. Nachr. erb. Frau Frida Bluhm, Niebüll, Südtondern, Hungerfennweg 27.

**Heinrich, Paul**, geb. 22. 8. 1906 in Thalberg b. Allenstein ist am 2. Febr. 1945 von den Russen verschleppt. Wer war mit ihm zusammen und kann etwas über ihn aussagen? Früher wohnh. Allenstein, Liebstädter Str. 46. Nachr. erb. Frau Heinrich, Wiesbaden, Dotsheim, Straßenmühlweg 2.

**Achtung Heimkehrer!** Ges. werden **Kleinschmidt, Emma**, geb. Markgraf, geb. am 28. 6. 1902 in Kl.-Heinrichsdorf, Eichniederung/Ostpr., Frau Kleinschmidt ist zul. in Nossberg, Kr. Heilsberg gesehen worden, von da von den Russen verschleppt. **Kleinschmidt, Arno**, geb. am 20. 8. 1926 in Gr.-Heinrichsdorf. Wer Angaben über die Gesuchten machen kann, schreibe bitte an Theo Markgraf, Bendorf über Hanrau - Hademarschen, (24b) Holstein.

**Lutkat, Erwin**, geb. 15. 5. 1913. Obgef., FPNr. 38 396 D. 3. Komp. Fisl.-Regt. 22, wohnh. in Königsberg Pr., letzte Nachr. v. 9. 1. 1945 Kampfraum Schloßberg, Ostpr. Soll um den 15. 1. 1945 herum zum HVP Breitenstein, Ostpr., gekommen sein. Nachr. erb. gegen Unkostenersatzung Frau Anna Lutkat, Glückstadt/Elbe, Am Hafen 22.

Wer kann Ausk. geben über meine Schwester **Frl. Lina Motkus**, geb. 7. 11. 1890 zu Lop-pinnen, Kr. Darkehmen, wohnh. gewesen in Insterburg, Luisenstraße 23. Sie war 10 J. bei mir zur Hilfe. Im Jan. 45 ist sie in Friedland vom Treck abhanden gekommen. Volkssturmmann **Willy Metschuck**, FPNr. 12 485, Wirtschafter, geb. 22. 3. 1899 in Regellen, Kr. Goldap. Soll im Juni 1945 in Saalau gewesen sein. Nachr. erb. Frau Frieda Stabbert, früher Saalau, Kr. Insterburg, z. Zt. Berlin-Steglitz, Kniephofstr. 61.

**Herr Paßlack** vom Stadtbauamt Allenstein, er war auch Oberinspektor bei der Stadtverwalt., auch Herr Studienrat **Karl Gersbers**, Allenstein, Fittigsdorfer Straße 17, brauche ich wegen Rentenangelegenheit. Nachr. erb. Frau Heinrich, Wiesbaden, Dotsheim, Straßenmühlweg 2.

**Ptassek, Rudolf**, Feldw., FPNr. 09 933, geb. 28. 11. 1906 in Eberdorf, Kreis Ortelsburg. Beruf:



Bauer, led., Jan. 1945 in Sassen-dorf, Kr. Osterode/Ostpr., beim Panzergräben- und Bunkerbau. Nachr. erb. Karl Ptassek, Bad Salzungen, Postamt.

Wer kann Auskunft geben über meinen Vater, **Müller, Max**, aus Palmburg b. Königsberg, geb. 22. 9. 1887. Im Mai 1945 dort gesehen, angebl. erschossen. Wer kann es bezeugen? Ueber mein. Bruder **Lw.-Uffz. Müller, Herbert**, geb. 26. 6. 1914. Letzte FPNr. 24 876 D, letzter Einsatz im Jan. 1945 etwa Griechenland. Ueber meine Schwester, **Müller, Herta**, geb. 7. 1. 1923, zul. in Ernsthof b. Tharau, 1947 verschleppt nach Rußl. Ausk. erb. Gerda Schories, geb. Müller, (23) Fedderwarden b. Wilhelmshaven.

Wer kann Ausk. geben über Herrn Studienrat **Schacknis** aus Königsberg i. Pr.? Näher erbittet Eberhard Benkmann, Stuttgart-O, Gänsheldstraße 19.

**Heinrich Schöner**  
Tischler, geb. 1. 10. 1917 in Aet-kingsberg, Kr. Eger, Sudeten-gau, Obergfr. b. Pion.-Ers.-Batl., FPNr. 23 878, letzte Nach-richt am 30. 3. 1945 aus Neu-tief, wo er schrieb, es geht auf Fischhausen und Pillau zu. Nachr. erb. geg. Vergütung an Berta Schöner, Bayreuth, Leib-nitzstr. 9, Oberfranken.

**Siedler, Elisabeth**, geb. Schulz, geb. 30. 7. 1891, zul. wohnh. in Königs-berg Pr., Jahnstr. 7 bzw. Kö-nigsberg-Ponarth, Schreiberstr. Frau S. ist angebl. zul. im März 1949 in Königsberg gesehen worden, als ein Transport zusam-mengestellt wurde, der nach Lü-bau, Sachsen, geleitet wurde. Wer kann etwas über das Schick-sal meiner Mutter aussagen? Nachr. erb. Gertrud Siedler, (20b) Bad Gandersheim, Neustadt 1 I.

**Sunkel, Paul**, geb. am 15. 9. 1896 in Nordenburg, zul. wohnh. in Perlsvalde, Kr. Angerburg/Ostpr. Im Einsatz war er in Selägenfeld b. Königsberg, letzte Nachr. vom 13. April 45, seitdem verschollen. Nachr. erb. Frau A. Sunkel, Oberkirch Butschbach, Am Ekenberg H. 14, Kr. Offen-burg/Südbaden.

## 1500000m Fabrik-Reste

wurden bisher von uns versandt:  
U. a. führen wir Reste für Bett-wäsche, Inlett, Linon, Schürzen, Hemden, Windeln, Gardinen, Kleider, z. B. Meterreste Nessel:  
1 kg (enthält 8-10 m) DM 5,90  
Diese billigen Reste finden beid. Hausfrau begeisterte Aufnahme.  
Nachnahmev. b. Nichtgel. Geld zur. Großere Reste-Katalog kostenlos.  
H. Strachowitz (13b) Buchlos 138/4

**Stadler, Reinhard**, geb. 2. 11. 1928, Luftwaffenheifer, Schwere Flak-Batterie 224/1, Goldschmiede bei Königsberg. Wer weiß etwas v. unserem Sohn? Letzte Nachr., daß er am 29. od. 30. 1. 45 bei Trankwitz bei Metzgethen ver-mißt ist. Wachtmeister Kattitz soll in russischer Kriegsgefange-nenschaft einem Kameraden erzäh-len haben, daß unser Sohn ge-fallen sei. Wer kann uns etwas Näheres berichten? Für jeden geringsten Hinweis sind wir dankbar und ersetzen gern alle Unkosten. Dr. Stadler, Braun-schweig, Faliensiebtorweg 5, früher Königsberg, Hammerweg 17 B. Praxis Sackheim 92.

**Achtung, Heimkehrer!**  
**Stobbe, Marie**  
geb. Grinda, geb. am 16. 5. 1909 in Rastenburg, zul. wohnh. in Rastenburg, Ostpr., Garten-straße 5. Am 16. 2. 1945 von den Russen von Rastenburg verschleppt. Wer weiß etwas über ihr Schicksal? Auskunft erb. Ewald Brunst, Tischler-mstr., (23) Lauenbrück 44, Kr. Rottenburg, Hann. Unk. wer-den erstattet.

**Teschner, Ernst**  
Maurer, geb. 13. 11. 1901, zu-letzt wohnh. in Johanns-burg (Ostpr.), Lycker Str. 23, 1946 vorübergehend in Olden-burg, Aufenthalt bzw. Anscrh. erb. Max Haugwitz, (14a) Aalen (Wttbg.), Hangweg 3 a.

**Landleute, kauft vom Landmann!**  
transp. Kachelöfen, 29 x 53 x 85 cm, 90 cbm Heizkraft, braun, formschön, Sonderpreis 215,— DM frei Haus  
**Hans Gohrt, Töpfermeister** Königsberg Pr.  
Jetzt Oldenburg/H. Schuhstraße 39, Telefon 416  
Bei Nichtgefallen zurück!

**Auch bis 18 Monate** Kredit und Freilieferung bis 100 km  
1500 qm Möbelschau  
Stade-Süd Halle Ost  
**Möbel-JÄHNICHEN**  
früh. Insterburg und Dresden  
Angebot u. Katalog frei!

Feinste **Aachener TUCHE**  
f. Anzüge u. Kostüme direkt an Private.  
Große Auswahl in Damen-mantel- und Sportstoffen  
**FISCHER-TUCHE**  
Fordern Sie unverbindl. Muster TUCHVERBAND H. FISCHER Aachen S 17 Ludwigallee 85

# Ostpreußische Firmen in Göttingen

<p>Brot- und Feinbäckerei <b>Bruno Lange</b> Göttingen Lange Geismarstraße 43 Telefon 2078 (früher Heiligenbeil/Ostpr.)</p>	<p><b>Modernste Reiseomnibusse</b> für Gesellschafts-, Urlaubs-, Studien- und Sportfahrten OMNIBUSBETRIEB <b>PAUL Philipzig</b> Göttingen, Geismarlandstraße 2 (hinter Amtshaus) Fernruf 3544 (früher Lötzen/Ostpr.)</p>	<p><b>Werner Jablonski</b> Lebensmittel - Feinkost Spirituosen Göttingen Lange Geismarstraße 2 Telefon 6139 (früher Königsberg/Pr.)</p>
<p><b>Elektrotechnisches Installations-Büro</b> <b>Otto Dulz</b>, Elektromeister (früher Königsberg/Pr.) Ausführung von Licht-, Kraft-, Klingel-, Radio-Anlagen und Reparaturen Göttingen, Fliederweg 25 • Fernruf 3946</p>	<p><b>Eisen / Eisenwaren</b> <b>Hausrat / Öfen und Herde</b> <b>HAUSTORN</b> GROSS-UND-EINZELHANDEL Inhaber <b>Hugo Donder</b>, Göttingen</p>	
<p><b>Deutscher Garten</b> Inh.: <b>Ferdinand Boggel</b> Telefon 3081 Gepflegte Gaststätte mit schattigem Garten Verkehrslokal der Landsmannschaft Ostpreußen</p> <p><b>grüßen die ostpreußischen Soldaten!</b></p>		



Kgb./Pr., Hardenbergstraße 41.  
**Kruck, Erich**, Walter, geb. 14. 6. 1901 in Kgb./Pr., zul. wohnh. Kgb./Pr., Hardenbergstraße 41. Nachr. erb. Fritz Kruck, Augsburg, Mittlerer Graben 10/II.

**Borken (Borkowski), Gertrud**, aus Königsberg/Pr., Friedrichstr. 15. Pflegemutter war Frau Krogull. Nachr. erb., auch von Einwohnern des Hauses Friedrichstr. 15, u. Nr. 34 237, Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

**Königsberger!** Suche **Fr. M. Dau-mann**, letzte Post 1946 aus Kö-nigsberg, kam ins Altersheim Rotenstein. Nachricht erb. G. Kraass, Bad Lauterberg i. H., Wolfsgrube 9.

**Königsberger!** Wer kann Ausk. geben über meinen Mann, **Waffen-schlosser Degner, Willy**, geb. 3. 10. 1913, wohnh. Königsberg Pr., Löb, Oberbergstr. 7. War bei den Kämpfen Königsbergs. Nach-richt erb. Ida Degner, (24) Götz-berg, Kr. Segeberg, Holstein.

**Achtung!** Wer kennt od. kann Aus-kunft geben über den Verbleib meines Mannes **Endrulat, Franz**, Kraftfahrer, geb. 18. 6. 1903, wohnh. Wartenburg, Kr. Allen-stein, Ostpr., Allensteiner Str. 7. Vermißt am 9. 5. 1944 bei Sewa-stopol, Krim. Nachr. gegen Er-stattung der Unkosten erb. Frau Martha Endrulat, Ratheim, Kr. Erkelezn, Markt 1, Bez. Aachen.

**Frau Lydia Falk** aus Königsberg, Zeitschriften-Verlag, wird ges. v. Karl Hackemann, Dortmund, Ro-sental 9.

**Bücherrevisor Goritzki**, wohnh. ge-wesen in Königsberg Pr., Hohen-zollernstr. Herr Goritzki war Steuerberater mein. Vaters Franz Timnik aus Ostseebad Rauschen. Nachr. erb. Frau Elise Schulz, geb. Timnik, Berlin - Neukölln, Warthestraße 42 b.

Bank für Vertriebene und Geschädigte (Lastenausgleichsbank) Aktiengesellschaft

Table with Aktiva and Passiva columns, showing balance sheet for 31. December 1952. Includes items like Kassenbestand, Sichteinlagen, and Verbindlichkeiten.

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1952

Table with Aufwendungen and Erträge columns, showing profit and loss statement for 1952. Includes items like Personalaufwendungen, Zinsmehrertrag, and Erträge.

Nach dem abschließenden Ergebnis unserer pflichtmäßigen Prüfung auf Grund der Bücher und der Schriften der Gesellschaft...

Bank für Vertriebene und Geschädigte (Lastenausgleichsbank) Aktiengesellschaft. Kreck Dr. Ziemer

Advertisement for Klosterfrau Aktiv-Puder, featuring an illustration of a woman's face and a product container.

Familienanzeigen

Die Verlobung ihrer Tochter Gisela mit Herrn Klaus Fessel. Fräulein Gisela v. Stetten. Aystetten b. Augsburg, 8. August 1953

Statt Karten Ihre Verlobung geben bekannt Inge Hochleiter Wolfgang Lenssen. Waldhausen Rems (Württ.) Bergisch-Gladbach b. Köln. Juli 1953

Wir geben unsere Verlobung bekannt Eva-Marie Hempel Siegfried Eichberger. Kirchhosen, Hannover. Im August 1953

Ihre Vermählung geben bekannt Klaus Quitschau Elfriede Quitschau geb. Teichert. Lübeck, Schopenhauerstr. 8. 28. August 1953

Die Geburt ihres zweiten Töchterchens zeigen hoch erfreut an Eva Schmidt, Dipl.-Chem. geb. Kohn. Philadelphia 20 Pa. 5317 Nr. Front Street, USA

Unser „Dreimäderlhaus“ stellt sich vor: Regine, Ulrike, Cornelia, geb. 9. Juli 1953. Otfried Schmidt und Frau Dorle, geb. Gotter. Hützel-Immenhof

Wir geben in dankbarer Freude die Geburt von Renates Brüderchen bekannt. Ursula Neumann geb. Fäbser. Gerhard Neumann. Bremen, Hptm.-Böse-Weg 19

Am 1. Februar 1953 entschlief meine liebe Mutter Anna Abmann geb. Korsch. Im tiefen Trauer: Elli Radszuwili geb. Abmann

Für die Glückwünsche zu unserer Goldenen Hochzeit herzlichen Dank. Krücken und Frau. Forsthaus Mensen

Am 4. August 1953 entschlief in Hamburg nach langem, in Geduld getragenen Leiden meine liebe Frau, meine geliebte Mutter und Schwiegermutter, unsere herzensgute Omi, Frau Meta Lowitz geb. Lowien

Unterricht

Krankenpflegekurs St. Martinstit, Krankenhaus, Worms am Rhein. Leiter: Prof. Dr. med. Otto Witzmann

Kinder u. Kranke warten auf Deine Hilfe! Schwesternschülerinnen. Mindestalter 17 J., stellt ein

Ausbildung z. staatl. geprüften Gymnastiklehrerin. Gymnastik, Sport, pfegeische Gymnastik u. Tanz

Wo findet Witwe mit 8jähr. Tochter Wohnung, mögl. m. Garten, gegen Mietvorauszahlung?

Amtliche Bekannmachungen

4 II 37/53 Beschluß Der Tischergessele Otto Emil Kubbutat, geb. 20. 5. 1881 in Petratschen...

Biete in Hannover: selbst. Teilw. 1 Zi., Flurküche; suche in Düsseldorf, M.-Gladbach od. Rheydt

Landhaus in großem Waldpark (30 km nördl. von Hannover) bietet 8 Personen Dauerpension

Baugrundstück in Luftkurort Südhannovers zu verkaufen. Angeb. u. Nr. 34 246

Wieder Sprechstunden Frauenarzt Dr. Kurt Hlenzig. Flensburg, Rathausstr. 16

la Fotovergrößerung 18x24 a/Karton nur DM 7,99. Bild eins. an W. Badenhop

Gute Federbetten rot oder blau, mit Garantie-Inlett und Doppeldecken

Bettenhaus Raeder Elmshorn/Holst. 1, Flamweg 84 Oberbetten

II 28/53 Aufgebot Wilhelm Massalsky in Brunshausen, Kr. Gandersheim, hat beantragt, die verschollene Witwe Barbe Massalsky, geb. Sprogies

4 II 29/53 Beschluß Der Hoch- und Tiefbauarbeiter Gustav Kösling, geb. 27. 8. 1873 in Junkerken

Amtsgericht Vilsbiburg UR II 92/53 Aufgebot Herr Heinrich Schiller, Landwirt in Haarbach Nr. 148

Geschäftsnummer: II 41/53 Aufgebot Die Frieda Gawrlich aus Büdgingen hat beantragt, den verschollenen Kaufmann Oskar Gawrlich

Amtsgericht Lingen/Ems 5 II 53/53 Aufgebot Die Hedwig Krause, geb. Florowski, in Lingen/Ems, Amselweg 6

5 II 2/53 Beschluß Der am 2. Dezember 1916 in Lindenort, Kreis Ortelsburg, Ostpreußen, geborene Drogist Ernst Fink

5 II 28/53 Beschluß Die am 6. Oktober 1910 in Königsberg geborene Ehefrau Martha-Maria Ida Mau, geborene Abraham

✠

Deine Gnade ist mein Trost. Ps. 109, 21

Gott der Herr nahm am 30. Juli 1953 nach schwerem Leiden meinen geliebten Mann, unseren lieben treusorgenden Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager und Onkel

Lokomotivführer a. D.

### Paul Schwermer

im 78. Lebensjahr zu sich in die Ewigkeit. Wir haben ihn am 3. August 1953 auf dem Friedhof in Worpsewede zur Ruhe gebettet.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen:

M. Schwermer, geb. Rangnick

Westerwede Nr. 1, den 16. August 1953  
Post Worpsewede  
früher Königsberg Pr., Albertstraße 15

✠

Es ist bestimmt in Gottes Rat, daß man vom Liebsten, was man hat, muß scheiden.

Nach Gottes unerforschlichem Ratschluß entriß uns der unerbittliche Tod am 14. Juli 1953 durch einen Betriebsunfall in seinem Beruf unseren herzensguten, lieben, einzigen Sohn, Enkel, Neffen und Vetter

### Klaus Knoch

im Alter von 19 Jahren. Er folgte seinem Bruder Gerhard in die Ewigkeit.

Im Namen aller Hinterbliebenen im schwersten Leid

die Eltern  
Otto Knoch  
und Frau Frieda Knoch, geb. Jagomast

Tilsit, Jahnstraße 24a (Ostpr.),  
jetzt Brugg 52, Kreis Lindau (Allgäu)

✠

Die Stunde schlug zu früh,  
doch Gott der Herr bestimmte sie.

Fern der Heimat verschied plötzlich und unerwartet infolge Verkehrsunfalles mein innigstgeliebter, herzensguter und treusorgender Verlobter, mein unvergeßlicher Neffe, unser lieber Bruder, Schwager und Onkel, der

Kaufmann

### Fritz General

früher Tilsit, Ostpr.

im 58. Lebensjahr.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen:

Gertrud Bümel  
Paul Brudke

jetzt Braunschweig, Ludwigstraße 34

Immer hoffend auf ein Wiedersehen erreichte uns durch einen Kameraden die traurige Nachricht, daß nun auch unser ältester Sohn und Bruder

### Alfred Weber

SS-Rottenführer  
geb. 13. 10. 1922

am 12. Februar 1945 in Budapest gefallen ist.

Gleichzeitig gedenken wir unseres zweiten Sohnes und Bruders

### Bruno Weber

SS-Rottenführer  
geb. 11. 9. 1924

den nun schon zehn Jahre die fremde Erde deckt.

In tiefer Trauer und innigem Gedenken

Emil Weber und Frau Maria, geb. Steinke  
Werner und Irene Weber

Schwesternhof, Kreis Labiau (Ostpr.),  
jetzt: Lippstadt (Westf.), Am Böbbing Nr. 37

Am 12. Juli 1953 verschied nach langer schwerer Krankheit fern der ostpreußischen Heimat in der sowj. bes. Zone meine innigstgeliebte Frau, unsere liebe, gute, treusorgende Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante

### Ludwike Obitz

geb. Grigo

kurz vor Vollendung des 68. Lebensjahres.

In Liebe und treuem Gedenken:

Albert Obitz  
Margarete Obitz  
Herbert Obitz

sowj. bes. Zone  
Holtorf 368, Kreis Nienburg/Weser  
früher Sensburg-Sternwalde, Ostpreußen

Am 6. August 1953 ist nach kurzer schwerer Krankheit unsere liebe Mutter, Großmutter, Urgroßmutter und Schwiegermutter

### Hanna Charchulla

geb. Heycke

im Alter von fast 82 Jahren sanft entschlafen.

Fern ihrer geliebten ostpreußischen Heimat (Lyck) hat sie nun hier ihre letzte Ruhestätte gefunden.

In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen

Walter Charchulla

Springe a. Deister, Rosenstraße 24

Am 28. Juli 1953 entschlief im Alter von 63 Jahren in Bad Lauterberg im Harz nach langem schwerem Leiden unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

### Maria Karkoska

geb. Scheffler  
aus Gehlenburg, Kr. Johannesburg

Ella Gerloff, geb. Karkoska  
Finanzassessor Karl Ludwig Gerloff  
Walter Karkoska und Frau Inge, geb. Klein  
Horst Karkoska  
Barbara, Wolf-Heinrich, Karl Friedrich und Eleonore Gerloff als Enkel

Kiel, den 8. August 1953  
Wismarer Straße 12, I  
Die Beisetzung hat am 1. August 1953 in Lauterberg stattgefunden.

✠

Es ist bestimmt in Gottes Rat, daß man vom Liebsten, was man hat, muß scheiden.

Fern der geliebten Heimat entschlief am 29. Juli 1953 sanft, nach Gottes heiligem Willen, nach längerem, in Geduld ertragenem Leiden mein lieber, gütiger Mann, unser herzensguter, treusorgender Vater, Schwager und Onkel, der

Bahnhofswirt

### Otto Dalk

früher Soldau (Ostpr.)  
im 58. Lebensjahr.

Sein ganzes Leben war Liebe und Aufopferung.

In tiefem Schmerz

Martha Dalk  
geb. Frommberg  
Edith Dalk  
Hiltraut Dalk  
im Namen aller Angehörigen

jetzt:  
Lockstedter Lager (Holst.)

Am 7. Mai 1953 entschlief sanft in Zernien mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwieger- und Großvater

### Hermann Kalusch

früher  
Erbhofbesitzer aus Eisenberg  
fern der Heimat.

In stiller Trauer:

Minna Kalusch und Kinder  
Erich Kalusch, Zernien  
Kr. Danneberg  
Erika Solem, Oslo  
Framnes Terrasse 1 B  
Herta Lindenlaub  
Schleusingen, Klosterstr. 6  
Margarete Neumann, Lübeck  
Percevalstraße 28  
Hilda Lehder  
Berlin-Siemensstadt  
Rohrdamm 24  
Hermann Kalusch, Lübeck  
Kutscherweg 1

Allen Freunden geben wir die schmerzliche Nachricht, daß unsere sehr geliebte

### Otti Klement

Bankbeamtin aus Königsberg/  
Ostpr., Schnürtingstr. 19, am  
14. Juni 1953 in Vogt/Würt.  
verschieden ist.

Ihr Neffe:

Leo Nickel,  
Bayreuth  
Edith Bolling-Sommerey,  
Ansbach, Platenstr. 2  
Gertr. Raffel-Sommerey,  
Düsseldorf-Hohtausen,  
Kieselbach 46  
Eve Jüngel-Sommerey,  
Kaiserslautern,  
Kirchenstr. 2a

Ruhe sanft hienieden,  
bis der Himmelfrieden  
uns mit dir vereint.

Unerwartet entriß der Tod infolge Unglücksfalles uns unseren lieben Sohn

### Heinz

im jugendlichen Alter von 22 Jahren.

In stiller Trauer  
die Eltern

Otto Pottel  
Therese Pottel, geb. Neumann  
als Geschwister  
Anna Pottel  
Christel Schleuler  
geb. Pottel  
Hans Schleuler als Gatte  
Elfriede Pottel  
Otto Pottel  
Fritz Pottel  
Gerda Pottel  
Horst Pottel  
Ingrid Pottel

Kirchberg, Iler, Ziegelhof 4  
früher Kl.-Haferbeck,  
Kr. Pr.-Eylau, Ostpr.

Nun, so hast Du's überwunden,  
manche harten,  
schweren Stunden, manchen  
Tag und manche Nacht  
hast Du in Schmerzen zugebracht.

Jetzt wurde unser jahrelanges Hoffen auf ein Wiedersehen endgültig zerschlagen. Mein lieber, guter Mann, treusorgender Vater, Bruder, Onkel und Schwager, Schwiegervater und Großvater

Landwirt

### Ferdinand Czudnochowski

kehrt nicht mehr zu uns zurück. Er ist im September 1945 in Insterburg verstorben.

Im Namen der Hinterbliebenen

Minna Czudnochowski  
geb. Sparka  
nebst Kindern und  
Verwandten

Balkfelde, Kr. Johannesburg,  
Ostpr., jetzt Pinneberg,  
Weidenstr. 10, Holstein

✠

Zum Gedenken!

Ales vergeht, Gott aber besteht ohn' alles Wanken, seine Gedanken, sein Wort und Wille hat ewigen Grund. Sein Heil und Gnaden, die nehmen nicht Schaden, heilen im Herzen die tödlichen Schmerzen, halten uns zeitlich und ewig gesund.

Unserem unvergeßlichen, für uns einst so hoffnungsvollen lieben einzigen Sohn und Bruder zu seinem 28. Geburtstag.

### Willy Diederichkeit

aus Insterburg, Alter Markt 18  
geb. 28. 8. 25

Vermißt als Soldat b. d. Beobachtungs-Abt. 37 im Januar 45 in der Heimat.

In tiefem Leid

seine Eltern  
und Herta,  
verwitwete Heizer  
als Schwester.

✠

Mein geliebter, guter Mann, unser treusorgender Vater, Schwiegervater und Großvater, der

Rechtsanwalt und Notar

### Arnold Lackner

geb. am 18. 2. 1882 in  
Königsberg

wurde heute mitten aus seinem steten, pflichttreuen Schaffen von Gott gnädig heimgerufen.

In tiefem Schmerz

Alice Lackner, geb. Becker

Berlin-Lichterfelde  
Weddingweg 69

Am 13. Juli 1953 entschlief nach langem schwerem Leiden mein lieber Mann, mein guter Vater und Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, der

Oberlokomotivführer a. D.

### Karl Schmidt

im Alter von 71 Jahren.

In tiefer Trauer

Emma Schmidt, geb. John  
Grete Goetz, geb. Schmidt  
Karin Goetz

Schöningen/Brschw., 6. 8. 1953  
Wallstr. 20  
früher Insterburg (Ostpr.),  
Cecilienstr. 15

Wir haben unseren lieben Entschlafenen am 16. Juli 1953 in Schöningen/Brschw. zur letzten Ruhe gebettet.

Am 19. Juli 1953 um 11.30 Uhr rief der himmlische Vater meinen lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, den

Ofensetzer

### Otto Schmidt

aus Kreuzingen, Ostpr.

plötzlich und unerwartet im Alter von 70 Jahren zu sich in die ewige Heimat.

Im Namen der trauernden Angehörigen:

Luise Schmidt  
geb. Barkowski  
und Kinder  
Wimmer, Kr. Wittlage

✠

Zum stillen Gedenken

Am 17. August jährte sich zum 10ten Male der Todestag unseres unvergeßlichen, liebes ältesten Sohnes und Bruders

### Helmut Reh

geb. am 18. 5. 1923,  
gefallen am 17. 8. 43

Hart traf uns der Schlag und groß war der Schmerz, / als stülte stand Dein junges Herz / Nur die Dich kennen, werden es wissen / was Dein Tod uns für schmerzliche Lücke gerissen.

Gleichzeitig gedenken wir unseres innigstgeliebten zweiten Sohnes und Bruders

### Gerhard Reh

zum 28. Geburtstag. Er ist seit den Kämpfen in Ostpr. 1945 vermißt. Wer hat ihn gekannt und kann Auskunft über ihn erteilen?

Auch hörte das vielgeliebte Mutterherz

### Lina Romeike

geb. Neumann

infolge der Strapazen auf der Flucht in Kolberg auf zu schlagen.

In Liebe und treuem Gedenken:

Otto Reh  
Anna Reh, geb. Romeike  
Lucie Tyska, geb. Reh  
als Schwester  
und alle Verwandten,

Blumstein, Kr. Pr.-Eylau Ostpr.  
jetzt Wittlage, Bez. Osnabrück.

Am 7. Juli 1953 entschlief, fern ihrer geliebten Heimat, nach kurzem, schwerer Krankheit, unsere liebe, treusorgende Schwester

### Lisbeth Fabian

geb. Redetzky  
aus Jeksterten, Kr. Tilsit.

In tiefer Trauer

Ernst Redetzky,  
sowj. bes. Zone  
Anna und Gertrud Redetzky,  
Mölln/Lbg., Bismarckstr. 14.

Wir haben unsere Schwester in aller Stille am 12. 7. 53 in der sowj. bes. Zone zur letzten Ruhe gebettet.

✠

Am 4. August 1953 entschlief im Alter von 77 Jahren nach kurzem, schwerem Krankheitslager, für uns alle doch unerwartet, unsere geliebte, herzensgute, treusorgende Mutter, Schwiegermutter und Oma

### Berta Blask

geb. Krusch  
Ehefrau des  
Bäckermeisters Emil Blask  
aus Rhein (Ostpr.)

Sie starb in der Heimat und ein hartes Schicksal läßt uns nicht an ihrem Grabe weilen.

In tiefer Trauer

Emil Blask  
Rhein (Ostpr.), Kr. Lötzen  
Kurt Henkel und Frau  
Gertrud, geb. Blask  
Rheyd' (Rhd.),  
Kelzenbergerweg 41  
Dr. Rockmann  
und Frau Margarete  
verw. Kremp, geb. Blask  
Dudweiler (Saar),  
Kieselstraße 100  
Gisela, Helma, Gerd  
als Enkelkinder

Ein treues Mutterherz hat aufgehört zu schlagen!

Nach einem Leben voller Liebe und Güte rief Gott, nach längerem, mit Geduld getragenen Leiden, plötzlich und unerwartet im Krankenhaus bei Magdeburg am 19. Juni 1953 meine liebe Frau, unsere liebe Mutti und Omi

### Rosalie Gietz

geb. Penno

aus Raudingen, Kr. Gerdauen  
im Alter von 54 Jahren zu sich in die Ewigkeit.

Die Scheidestunde schlug zu früh, doch Gott der Herr bestimmte sie!

In tiefer Trauer:

Samuel Gietz als Gatte  
sowj. bes. Zone  
Eva Gietz, sowj. bes. Zone  
Urte Gietz, Eidinghausen 171  
bei Bad Oeynhausen  
Ilse Wöllner, geb. Gietz  
sowj. bes. Zone  
Walter Wöllner  
sowj. bes. Zone  
Gertrud Drüen, geb. Gietz  
Rheinhausen  
Heinz Drüen, Rheinhausen  
Helma Drüen als Enkel  
Frieda Kretschmann  
geb. Gietz, Eidinghausen  
Kurt Kretschmann  
Fritz-Rainer Kretschmann  
als Enkel

Wir haben unsere liebe Entschlafene am 22. Juni 1953 in Bodensleben zur letzten Ruhe gebettet.

✠

Zum Gedächtnis

Am 24. August 1945 verstarb in Rätebuhr i. Pom., Kr. Neustettin, an Typhus mein herzliches Töchterchen, unser unvergeßliches Schwesterchen

### Marianne Grenz

geb. 3. 6. 1904

Gleichzeitig gedenken wir meines geliebten unvergeßlichen Mannes, unseres herzensguten Vaters

### Erich Franz Grenz

geb. 25. 8. 1903

seit Januar 1945 in russischer Kriegsgefangenschaft vermißt.

In stiller Trauer:

Helene Grenz, geb. Fuchs  
und Kinder  
Langenlonsheim a. d. Nahe  
Heumarkt 13  
fr. Königsberg Pr.-Metgethen  
Forstweg 46

Am 1. August 1953 ist meine herzensgute Lebensgefährtin, unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter, Frau

### Helene Arnoldt

geb. Bartsch

früher Tilsit, Hohe Str. 51

nach langem, mit Geduld ertragenem Leiden im Alter von 73 Jahren, fern ihrer geliebten Heimat, sanft entschlafen.

Wer sie kannte, weiß, was wir verloren haben.

Mannheim-Schönnau,  
Logauweg 12

In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen

Gustav Arnoldt  
Fleischermeister i. R.

Die Beisetzung fand in aller Stille, in würdiger Form, am 4. August 1953, auf dem Friedhof Mannheim - Feudenheim statt.

Fern ihrer geliebten Heimat entschlief am 26. Juni 1953 nach langem, mit großer Geduld getragenen Herzeiden meine liebe, unvergeßliche, bis zuletzt treusorgende Schwester, unsere Schwägerin und Tante

### Luise Gausa

Senne I 1169  
früher Lyck (Ostpr.)  
im Alter von 66 Jahren.

Ihre Ruhestätte ist auf dem Brackwerder Friedhof.

In tiefstem Leid im Namen aller Hinterbliebenen

Paul Gausa und Frau  
Marie, geb. Gausa  
Berlin-Zehlendorf,  
Im Schönower Park 2  
Gerhard Gausa und Frau  
Aud, geb. Hansen  
Senne I 1169,  
Post Windelsbleiche